



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 KINGDOM OF GREECE
 NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
 Αρ. Αριθ. _____
 Κατηγ. Βιβλίου _____

428/540120/540120

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
 ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL
 BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ — JANUARY

1966

(Στοιχεία Ὀκτωβρίου 1965 καὶ 1964)
 (Data for October 1965 and 1964)

ΤΟΜΟΣ VIII. Ἀριθ. 1
 VOLUME VIII. No 1



ΑΘΗΝΑΙ—ATHENS
 ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

[Handwritten signature]



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

7

I. Εισπράξεις - Πληρωμαί

Πίναξ

I : 1.	Κίνησις εισπράξεων και πληρωμῶν τοῦ συνόλου τῶν Δημοσίων Ταμείων, διὰ λογαριασμῶν τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων καὶ πληρωμῶν, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν	9
I : 2.	Εισπράξεις καὶ πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς	10

II. Ἔσοδα

II : 1.	Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν	12
II : 2.	Κρατικὰ ἔσοδα ἐξ ἐγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα, ὡς καὶ κυριώτερα κέντρα εισπράξεως τούτων	13
II : 3.	Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	14
II : 4.	Συνολικαὶ εισπράξεις ὑπὲρ Κράτους καὶ τρίτων ἐκ δασμῶν καὶ λοιπῶν εἰδικῶν φόρων καὶ εἰσφορῶν, κατὰ κυριώτερα τελωνεῖα	18
—	Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	19
II : 5.	Δασμοὶ καὶ δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εἰσαχθέντων καὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν	20
II : 6.	Δασμολογηθεῖσα ἀξία, δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κατηγορίας τῆς Ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)	22
II : 7.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, εἰσπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	24
II : 8.	Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ τῶν	25
II : 9.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, εἰσπραχθέντες ἐπὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως αὐτῶν	26
II : 9α.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εἰσπραχθέντες, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατὰ χώραν προελεύσεως τῶν εἰσαχθέντων ἀγαθῶν	27
II : 10.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εἰσπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	28
II : 11.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εἰσπραχθέντες, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ποσότης καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ κυρίους τομεῖς δραστηριότητος τῶν δικαιούχων ἀτελείας	29
II : 12.	Ποσότης, ἀξία καὶ δασμοί, εἰσπραχθέντες ἢ μὴ, ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς παραγωγῆς τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων	30
II : 13.	Δηλωθέντα ἔσοδα καὶ ἐπ' αὐτῶν φόρος κύκλου ἐργασιῶν, κατὰ κλάδους δραστηριότητος ἐπιχειρήσεων	31
II : 14.	Ποσότης, ἀξία καὶ βεβαιωθεὶς ἔγγειος φόρος πωληθέντος καπνοῦ, κατὰ καπνικὰ διαμερίσματα	32
II : 15.	Φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων, κατὰ ποιότητα, καὶ εἰσπραχθέντες φόροι ...	34
II : 16.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων	35
II : 16α.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων	35
II : 16β.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ἔξου, σταφίδινης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου	36
II : 17.	Διατεθέντα εἰσιτήρια, κατὰ κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, καὶ εἰσπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα	37
II : 18.	Ἀριθμὸς, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	38
II : 19.	Ὅριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	42
II : 20.	Ποσότης καὶ ἀντίτιμον πωληθέντων ἀγαθῶν Κρατικοῦ Μονοπωλίου	43
II : 21.	Ἀνάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ	44

III. Έξοδα

Πίναξ	Σελίς
III : 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αὐτῶν ειδικῶν λ/μῶν και παγίων προκαταβολῶν	46
III : 2. Δαπάναι κρατικῶν προϋπολογισμῶν (τακτικῶν και επενδύσεων), κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν	47
III : 3. Δαπάναι τοῦ τακτικῶν κρατικῶν προϋπολογισμῶν, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας αὐτῶν	48
III : 4. Δαπάναι τοῦ τακτικῶν κρατικῶν προϋπολογισμῶν, κατά Υπουργεία και ειδικούς αὐτῶν φορεῖς	51
III : 5. Δαπάναι τοῦ κρατικῶν προϋπολογισμῶν (τακτικῶν και επενδύσεων), κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν και γεωγραφικά διαμερίσματα	55
III : 6. Τρέχουσαι δαπάναι Βουλῆς, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	56
III : 7. Τρέχουσαι δαπάναι Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	57
III : 8. Τρέχουσαι δαπάναι Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	59
III : 9. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Οικονομικῶν, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	60
III : 10. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Συντονισμοῦ, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	62
III : 11. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Ἐξωτερικῶν, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	64
III : 12. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Δικαιοσύνης, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	66
III : 13. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Ἐσωτερικῶν, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	68
III : 14. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Δημοσίας Τάξεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	70
III : 15. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Δημοσίων Ἔργων, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	72
III : 16. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Συγκοινωνιῶν, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	73
III : 17. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Ἐθνικῆς Παιδείας και Ἐπιστήμης, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	75
III : 18. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Ἐμπορίου, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	77
III : 19. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Βιομηχανίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	78
III : 20. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Ἐργασίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	80
III : 21. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Γεωργίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	81
III : 22. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Κοινωνικῆς Προνοίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	83
III : 23. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Ὑγιεινῆς, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκ. ἔτος 1965	85
III : 24. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Ἐθνικῆς Ἀμύνης, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	87
III : 25. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1965	89

IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Δημόσιον χρέος	91
------------------------	----

V. Ἐπενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων και ἀλύψις αὐτῶν	92
V : 2. Ἀνάλυσις ἐσόδων κρατικῶν επενδύσεων	93
V : 3. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατά Υπουργεία	95
V : 4. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὓς αὐταὶ πραγματοποιοῦνται	96

VI. Κίνησις προσωπικοῦ

VI : 1. Διορισμοὶ και ἔξοδοι (κατὰ αἰτίαν ἐξόδου) δημοσίων πολιτικῶν ὑπαλλήλων και ὀργανῶν σωμάτων ἀσφαλείας, κατά Υπουργεία και Ὑπηρεσίας	97
VI : 2. Διορισμοὶ δημοσίων πολιτικῶν ὑπαλλήλων, καθ' ὁμάδας κλάδων και Υπουργεία	98

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστικὴ κατάσταση τῆς διαχ/σεως τοῦ Δημ. Ταμείου κατὰ τὴν 31ην Ὀκτωβρίου 1965	100
2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εἰσπράξεων και πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	102
3. Εἰδικαὶ προκαταβολαὶ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπέδῳ ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθέσιμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	103
4, 4α. Προσωρινὴ λογιστικὴ κατάσταση ἀποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον — Τρέχουμενος λογαριασμὸς χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	104
5. Κίνησις λογαριασμῶν βοηθείας ΗΠΑ	112
6. Συνολικὴ κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	114
7. Λογιστικὴ κατάσταση κρατικῆς περιουσίας τῆς 31ης Ὀκτωβρίου 1965	115

TABLE OF CONTENTS

	Page
GENERAL REMARKS	7
I. Receipts - Payments	
Table	
I : 1. Receipts and payments of all Public Cashiers effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget ..	9
I : 2. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget, by geographic regions and departments	10
II. Revenue	
II : 1. State revenue, by general categories	12
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres	13
II : 3. State revenue by special sources	14
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country	18
— Sections of the Customs Import Tariff	19
II : 5. Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation	20
II : 6. Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)	22
II : 7. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff	24
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios	25
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin	26
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned	27
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff ...	28
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries	29
II : 12. Quantity, value and import duties, collected or not, on disposed goods produced by the Greek Oil Refinery	30
II : 13. Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity ..	31
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions of the country	32
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon	34
II : 16. Production and sale of alcohol and taxes collected thereon	35
II : 16a. Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon	35
II : 16b. Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup	36
II : 17. Tickets sold by kind of public show and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country	37
II : 18. Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis of returns, by geographic regions of the Country	38
II : 19. Declarations regarding transferred real estate, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country	42
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold	43
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources	44
III. Expenditures	
III : 1. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances ..	46
III : 2. Expenditures of State budget (ordinary and investments), by general categories	47
III : 3. Expenditures of the ordinary budget, by kind and by general and special categories	48
III : 4. Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents	51

Table	Page
III : 5. Expenditures of the State budget (ordinary and investments budget), by general categories and geographic regions of the Country	55
III : 6. Current expenditures of the Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1965	56
III : 7. Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories. Fiscal year 1965	57
III : 8. Current expenditures of the General Secretariat for Athletics, by general and special categories. Fiscal year 1965	59
III : 9. Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories. Fiscal year 1965	60
III : 10. Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories. Fiscal year 1965	62
III : 11. Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories. Fiscal year 1965	64
III : 12. Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories. Fiscal year 1965	66
III : 13. Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories. Fiscal year 1965	68
III : 14. Current expenditures of the Ministry of Public Security, by general and special categories. Fiscal year 1965	70
III : 15. Current expenditures of the Ministry of Public Works, by general and special categories. Fiscal year 1965	72
III : 16. Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories. Fiscal year 1965	73
III : 17. Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion, by general and special categories. Fiscal year 1965	75
III : 18. Current expenditures of the Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1965	77
III : 19. Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories. Fiscal year 1965	78
III : 20. Current expenditures of the Ministry of Labour, by general and special categories. Fiscal year 1965	80
III : 21. Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories. Fiscal year 1965	81
III : 22. Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories. Fiscal year 1965	83
III : 23. Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories. Fiscal year 1965	85
III : 24. Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories. Fiscal year 1965	87
III : 25. Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories. Fiscal year 1965	89
IV. Public debt	
IV : 1. Public debt	91
V. Investments	
V : 1. Expenditure and financing of State investments	92
V : 2. Analysis of State investments receipts	93
V : 3. State investment expenditures, by Ministries	95
V : 4. State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity	96
VI. Personnel movement	
VI : 1. Placements and withdrawals (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services	97
VI : 2. Placements of civil servants, by professional groups and Ministries	98
APPENDIX	
1. Statement of Public Fund's management on October 31, 1965	100
2. «State receipts and payments account» with the Bank of Greece	102
3. Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent funds available of the Public Entities	103
4., 4a. Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods»	104
5. United States aid account	112
6. Receipts and payments of the «consumer goods account»	114
7. Balance sheet of public estate for October 31, 1965	115

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αί δημοσιεύόμεναι στατιστικαί πληροφοροίαι συνεκεντρώθησαν πρωτογενώς ή δευτερογενώς μέσω των Κεντρικών και Περιφερειακών Υπηρεσιών του Υπουργείου Οικονομικών. Ως εκ τούτου, δέν παρίσταται ανάγκη ιδιαίτερας μνείας τής πηγής εις έκαστον πίνακα.

2. Όπου ήτο αναγκαίον, τὰ δεδομένα έστρογγυλεύθησαν εις τὰς πλησιεστέρας τελικὰς μονάδας προσεγγίσεως. Δυνατόν εκ του λόγου τούτου να υπάρχει εις ώρισμένους πίνακας διαφορά μεταξύ του άθροίσματος των επί μέρους ποσών και του συνόλου.

3. Τὰ κατωτέρω σημεία έχρησιμοποιήθησαν εις τὸ παρόν Δελτίον :

Αί χιλιάδες, τὰ εκατομμύρια και τὰ δισεκατομμύρια χωρίζονται δια μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν αριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

— = Μηδέν ή κάτω του ήμισους τής μονάδος του τελικού εις τὸν πίνακα δεικνυομένου ψηφίου.

0,0 = Ποσοστόν ή αναλογία μεγαλύτερα του 0, αλλά μικρότερα του 0,05.

GENERAL REMARKS

1. The statistical information given herein has been collected directly or indirectly through the central or regional services of the Ministry of Finance. There is no need, therefore, to mention the information source in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to the next final digit. For this reason, certain tables are likely to show a slight divergence between the sum of the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows :

Thousands and millions are separated by a full stop (.).

Decimal figures are preceded by a comma (,).

— = Magnitude less than half of the final digit employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smaller than 0,05.





I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ-ΠΛΗΡΩΜΑΙ — RECEIPTS-PAYMENTS

I: 1. Κινήσεις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου τῶν Δημοσίων Ταμείων, διὰ λογαριασμῶν τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων καὶ πληρωμῶν, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν

Receipts and payments of all Public Cashiers effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget

Ἰανουάριος - Ὀκτώβριος — January - October

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Εισπράξεις — Receipts			Πληρωμαὶ — Payments			+ Πλεόνασμα ἢ — ἔλλειμμα + Surplus — deficit	
	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ρισμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ρισμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget		

Οἰκονομικὸν ἔτος 1965 — Fiscal year 1965

Σύνολον	25.666,9	23.583,6	2.083,3	24.636,6	19.879,3	4.757,3	+ 1.030,3	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	25.666,9	23.583,6	2.083,3	24.336,0	19.879,3	4.456,7	+ 1.330,9	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	22.533,8	22.150,5	383,3	20.087,7	19.110,8	976,9	+ 2.446,1	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	3.133,1	1.433,1	1.700,0	4.248,3	768,5	3.479,8	— 1.115,2	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	300,6	—	300,6	— 300,6	II. Through public accountants
Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	300,6	—	300,6	— 300,6	Ordinary budget

Οἰκονομικὸν ἔτος 1964 — Fiscal year 1964

Σύνολον	22.562,9	21.858,0	704,9	21.981,5	17.541,2	4.440,3	+ 581,4	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	22.562,9	21.858,0	704,9	21.739,0	17.541,2	4.197,8	+ 823,9	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	19.835,2	19.800,3	34,9	17.604,7	16.228,9	1.375,8	+ 2.230,5	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	2.727,7	2.057,7	670,0	14.134,3	1.312,3	2.822,0	— 1.406,6	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	242,5	—	242,5	— 242,5	II. Through public accountants
Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	242,5	—	242,5	— 242,5	Ordinary budget

(1) Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὰς πραγματοποιηθείσας πληρωμὰς δι' ἔργα ΣΥΚΕΑ, ὁρεινῆς οἰκονομίας κλπ., ἐκτελεσθέντα μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ μεταφερθεῖσων πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) This budget includes also payments for SYKEA and mountainous economy works effected through ordinary budget by credits transferred from the investments budget.

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ

I: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October		᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece total	2.759.717	2.371.991	23.583.584	21.858.019	2.773.870	2.183.884	19.879.327	17.541.159
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1.608.285	1.569.243	15.341.767	13.888.970	1.031.333	1.195.597	9.698.253	8.800.574
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία—Rest of Central Greece and Euboea	60.717	50.105	537.213	446.361	69.014	62.274	716.185	615.843
᾽Αττικῆς—Attica	20.654	17.896	196.543	155.083	9.798	8.824	88.789	76.925
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania	9.688	9.200	87.655	79.707	17.449	14.124	174.353	145.883
Βοιωτίας—Beotia	8.692	4.897	62.902	44.933	7.025	6.604	64.043	55.185
Εὐβοίας—Euboea	9.670	9.262	98.807	87.613	12.234	11.807	118.185	109.204
Εὐρυτανίας—Eurytania	664	653	5.573	4.771	2.623	2.551	81.298	53.787
Φθιώτιδος—Fthiotis	9.240	6.407	67.642	58.231	16.356	15.086	153.670	143.433
Φωκίδος—Fokis	2.109	1.790	18.091	16.023	3.529	3.278	35.847	31.426
Πελοπόννησος—Peloponnesos ..	120.096	103.939	1.101.829	946.866	121.066	107.072	1.037.568	936.867
᾽Αργολίδος—Argolis	4.740	4.619	44.753	40.379	7.599	7.008	70.819	62.100
Ἀρκαδίας—Arkadia	4.763	3.968	39.137	35.560	30.859	21.789	218.362	205.141
Ἀχαΐας—Achaia	41.465	39.245	418.564	370.838	29.218	31.715	271.952	250.264
Ἠλείας—Pia	6.569	6.274	53.224	48.511	12.454	12.189	123.729	108.840
Κορινθίας—Korinthia	7.677	5.622	60.547	48.760	9.903	8.432	82.877	72.797
Λακωνίας—Lakonia	4.065	3.287	34.233	31.414	8.705	8.099	80.788	73.761
Μεσσηνίας—Messinia	50.817	40.924	451.371	371.404	22.328	17.840	189.041	163.964
Ἴόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	10.459	9.250	90.018	86.792	20.297	20.026	191.858	177.283
Ζακύνθου—Zante	1.243	1.242	10.250	9.650	2.783	2.548	24.780	22.807
Κερκύρας—Corfu	6.958	6.094	59.209	58.183	11.138	10.227	102.343	91.482
Κεφαλληνίας—Cephalonia ..	1.312	1.171	11.987	10.712	3.716	3.551	35.506	35.528
Λευκάδος—Lefkas	946	743	8.572	8.247	2.660	3.700	29.229	27.466
Ἡπειρος—Epirus	12.310	10.547	112.526	94.028	41.432	45.387	404.049	374.533
Ἄρτης—Arta	1.939	1.853	18.851	15.953	6.235	5.945	58.579	53.225
Θεσπρωτίας—Thesprotia ..	2.814	1.747	22.833	15.664	4.438	4.729	40.872	39.145
Ἰωαννίνων—Yanina	6.126	5.857	56.163	50.736	27.291	30.673	265.985	247.364
Πρεβέζης—Preveza	1.431	1.090	14.679	11.675	3.468	4.040	38.613	34.799
Θεσσαλία—Thessaly	79.571	68.608	699.702	591.578	67.927	58.204	621.386	561.650
Καρδίτσας—Karditsa	3.546	4.200	33.451	37.588	8.637	7.428	76.468	71.508
Λαρίσης—Larisa	12.947	11.802	120.211	99.670	33.392	30.312	301.804	289.478
Μαγνησίας—Magnisia	58.450	48.313	506.158	419.325	12.427	10.558	117.795	103.995
Τρικάλων—Trikala	4.628	4.293	39.882	34.995	13.471	9.906	125.319	96.669
Μακεδονία—Macedonia	278.672	249.123	2.472.056	2.126.349	228.848	193.635	2.027.688	1.884.879
Θεσσαλονίκης—Salonika ..	219.580	195.352	1.944.638	1.668.840	112.021	88.608	1.037.479	923.223
α) Θεσσαλονικὴ (πόλις)—a) Salo- nika (city)	218.547	194.298	1.936.068	1.659.802	110.281	86.671	1.016.230	905.388
β) Ἕτεροι Νομοὶ Θεσσαλονίκης— b) Rest of Dept. of Salonika ..	1.033	1.054	8.570	9.038	1.740	1.937	21.249	17.835
Δράμας—Drama	4.242	3.716	36.883	33.715	5.973	6.750	63.873	57.423
Ἠμαθίας—Imathia	5.606	5.042	50.305	43.458	5.800	6.336	61.306	53.714
Καβάλας—Kavala	15.031	16.135	151.790	140.512	17.563	23.829	157.644	163.976
Καστορίας—Kastoria	2.356	2.137	22.003	21.212	11.291	5.364	60.423	53.480

Ι: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τών Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget ⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοί Geographic regions and departments	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October		᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Κιλκίς—Kilkis	2.048	1.944	19.364	16.225	7.732	8.798	85.418	86.926
Κοζάνης—Kozani	8.266	5.883	64.995	50.812	23.022	16.610	164.522	168.829
Πέλλης—Pella	3.720	3.521	32.557	29.199	10.173	10.495	95.003	102.682
Πιερίας—Pieria	3.708	2.807	28.183	24.051	4.831	4.601	49.053	43.315
Σερρών—Serres	9.975	8.841	86.215	67.674	19.147	13.475	152.782	141.983
Φλωρίνης—Florina	1.968	1.707	16.952	15.191	7.412	5.146	56.826	49.755
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki ..	2.172	2.038	18.171	15.460	3.883	3.623	43.359	39.573
Θράκη—Thrace	16.283	15.633	148.831	118.434	35.227	31.820	314.811	229.639
Ἐβρου—Evros	7.466	6.812	68.716	52.732	22.352	20.660	187.969	116.159
Ξάνθης—Xanthi	4.050	4.623	39.115	28.701	3.978	4.035	42.659	37.082
Ροδόπης—Rodopi	4.767	4.198	41.000	37.001	8.897	7.125	84.183	76.398
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	31.282	28.361	294.973	261.488	48.331	38.925	408.426	382.900
Δωδεκανήσου—Dodecane- sos	15.081	13.033	140.603	117.064	13.134	9.369	124.696	106.945
Κυκλάδων—Cyclades	4.591	4.127	38.860	34.867	10.033	8.254	77.174	74.860
Λέσβου—Lesvos	6.721	6.150	67.041	60.832	16.489	12.541	117.552	116.883
Σάμου—Samos	1.446	1.535	15.106	17.040	3.960	4.405	43.491	41.703
Χίου—Chios	3.443	3.516	33.363	31.685	4.715	4.356	45.513	42.509
Κρήτη—Crete	32.259	30.735	279.982	255.509	56.795	48.250	541.397	477.023
Ἡρακλείου—Iraklion	20.159	20.311	173.401	156.624	23.152	16.556	187.440	163.334
Λασιθίου—Lasithi	2.360	1.999	19.987	18.173	7.597	6.479	68.917	62.663
Ρεθύμνης—Rethymni	1.745	1.632	16.762	16.257	6.211	5.951	65.538	59.550
Χανίων—Canea	7.995	6.793	69.832	64.455	19.835	19.264	219.502	191.476
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	509.783	236.447	2.508.982	3.041.644	1.053.600	382.694	3.917.706	3.099.968
Ἄλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Col- lecting Office of Ale- xandria	200	—	2.548	2.827	52	—	1.384	728
Ἵπόλογος Συμφηρισμῶν ⁽²⁾ — Clearing accountant ⁽²⁾	509.583	236.447	2.506.434	3.038.817	1.053.548	382.694	3.916.322	3.099.240

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἰκ. ἔτους 1964, τὰ κάτωθι ποσά:

Εἰσπράξεις: ᾽Οκτώβριος 58, Φεβρ.-᾽Οκτ. 172.433.
Πληρωμαί: ᾽Οκτώβριος 288.025, Φεβρ.-᾽Οκτ. 5.698.307.

(1) Ordinary budget and State investment budget.

(2) In addition to the above amounts, there were effected the fiscal year 1964:

Receipts: October 58, Feb.-Octob. 172.433.
Payments: October 288.025, Feb.-Octob. 5.698.307.

II. ΕΣΟΔΑ — REVENUE

II: 1. Κρατικά έσοδα ⁽¹⁾, κατά γενικής κατηγορίας αυτών State revenue ⁽¹⁾, by general categories

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικά κατηγορία έσδων	'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		Ποσοστόν επί τοις % του συνόλου Percent on the total		General categories of revenue
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον έσδων	2.759,7	2.372,0	23.583,6	21.858,0	100,0	100,0	Total revenue
I. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ	2.589,4	2.313,8	22.399,8	21.144,7	95,0	96,7	I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού ..	2.285,0	2.189,6	21.624,9	19.520,7	91,7	89,3	A. Ordinary Budget
1. "Άμεσοι φόροι	416,1	423,0	3.585,8	3.538,2	15,2	16,2	1. Direct taxes
α) Φόρος εισοδήματος	311,0	320,1	2.496,2	2.590,0	10,6	11,8	a) Income tax
β) Λοιποί άμεσοι φόροι	105,1	102,9	1.089,6	948,2	4,6	4,3	b) Other direct taxes
2. "Έμμεσοι φόροι	1.641,3	1.530,8	15.572,2	13.604,6	66,0	62,2	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακά έσοδα	705,6	722,0	6.848,8	6.049,1	29,0	27,7	a) Custom duties
β) Λοιποί έμμεσοι φόροι	935,7	808,8	8.723,4	7.555,5	37,0	34,6	b) Other indirect taxes
3. Λοιπά έσοδα, μη προερχόμενα εκ φορολογίας	227,5	235,8	2.466,9	2.377,9	10,5	10,9	3. Other revenue, excl. taxation
B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων	304,5	124,2	744,9	1.624,0	3,3	7,4	B. State investments program
1. Έξ ειδικών έσδων	304,5	124,2	744,9	544,0	3,3	2,5	1. From special revenue
2. Έκ δανείων έσωτερικού	—	—	—	1.080,0	—	4,9	2. From domestic loans
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	170,3	58,2	1.183,8	713,3	5,0	3,3	II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού ..	—	—	46,1	—	0,2	—	A. Ordinary Budget
1. Έπό μορφήν δωρεάς	—	—	46,1	—	0,2	—	1. Grants
2. Έπό μορφήν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων	—	39,4	658,3	433,8	2,8	2,0	B. State investments program
1. Έπό μορφήν δωρεάς	—	—	49,4	20,6	0,2	0,1	1. Grants
2. Έπό μορφήν δανείου	—	39,4	608,2	413,2	2,6	1,9	2. Loans
3. Έπανορθώσεις	—	—	0,6	0,0	0,0	0,0	3. Reparations
Γ'. Είδικά έσοδα εκ NATO	170,3	18,8	479,4	279,5	2,0	1,3	C. NATO special revenue
1. Έσοδα παρά κρατών-μελών δι' έργα κοινού ενδιαφέροντος	170,2	15,1	470,7	270,9	2,0	1,2	1. Contribution of member countries for the construction of works of common interest
2. Άπολήψεις παρά κρατών-μελών έναντι παρεχομένων υπηρεσιών κλπ.	0,1	3,7	8,7	8,6	0,0	0,0	2. Receipt from member-countries for services offered
3. Έσοδα εκ δωρεών συμβολής κρατών-μελών NATO εις άμυντικές δαπάνες στρατού	—	—	—	—	—	—	3. Receipts from free contribution of NATO member-countries to military defense expenditures

(1) Είσπραχθέντα μέσω του κρατικού προϋπολογισμού.

(1) Collected through the State budget.

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλην δανείων), κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα, ως και κυριότερα κέντρα εισπράξεως τούτων
 State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres

Γανουάριος - Οκτώβριος - January - October

Thousand drachmae at current prices

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης άρραστατικής ονιάμεως

Γεωγραφικά διαμερίσματα και κυριότερα κέντρα εισπράξεως	Σύνολον έσόδων Total revenue		Έξ των οποίων: - Thereof:				Λοιπά έσοδα Other revenue		Geographic regions and main collecting centres
	1964		1965		1964		1965		
	1965	1964	Άμεσοι φόροι Direct taxes	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Ειδικά έσοδα έπενδύσεων Special investment revenue	1964	1965	1964	
Σύνολον Έλλάδος	22.388.449	20.040.930	3.585.832	15.572.169	774.932	544.000	2.455.516	2.354.117	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης(1)	16.658.000	15.119.325	2.755.341	11.233.414	768.193	539.228	1.901.052	1.866.656	Greater Athens(1)
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	537.079	444.827	115.706	346.198	1.783	589	73.392	65.192	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	1.101.576	946.214	103.246	908.789	674	430	88.867	76.652	Peloponnesos
α) Πάτρας	382.698	339.356	39.098	319.872	5	7	23.723	19.247	a) Patras
β) Καλαμάτα	429.676	350.376	8.415	413.165	20	19	8.076	7.124	b) Kalamata
γ) Λοιπή Πελοπόννησος	289.202	256.482	55.733	175.752	649	404	57.068	50.281	c) Rest of Peloponnesos
Ίονιοι Νήσοι	89.090	86.172	18.993	52.590	79	357	17.428	19.952	Ionian Islands
Ήπειρος	112.321	94.028	22.566	63.983	454	326	25.318	20.973	Epirus
α) Ίωάννινα	53.208	48.038	12.303	29.660	322	97	10.923	9.636	a) Yanina
β) Λοιπή Ήπειρος	59.113	45.990	10.263	34.323	132	229	14.395	11.337	b) Rest of Epirus
Θεσσαλία	699.055	591.518	77.177	571.633	552	639	49.693	51.032	Thessaly
α) Βόλος	498.906	411.618	30.170	452.921	47	43	15.768	14.712	a) Volos
β) Λάρισα	98.992	82.373	24.686	59.306	85	114	14.915	12.659	b) Larisa
γ) Λοιπή Θεσσαλία	101.157	97.527	22.321	59.406	420	482	19.010	23.661	c) Rest of Thessaly
Μακεδονία	2.467.821	2.125.770	377.625	1.912.591	1.992	1.385	175.613	150.747	Macedonia
α) Θεσσαλονίκη	1.935.946	1.659.369	285.781	1.550.493	1.253	210	98.419	82.333	a) Salonika
β) Καβάλα	139.194	129.110	17.455	113.047	24	73	8.668	7.419	b) Kavala
γ) Λοιπή Μακεδονία	392.681	337.291	74.389	249.051	715	1.102	68.526	61.295	c) Rest of Macedonia
Θράκη	148.718	114.100	25.175	95.028	208	192	28.307	18.982	Thrace
Νήσοι Αιγαίου	293.430	261.115	45.270	191.562	274	203	56.324	47.948	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	140.056	116.692	14.731	103.277	—	—	22.048	17.683	a) Dodecanesos
1) Ρόδος	119.533	99.703	14.840	91.393	—	—	16.200	12.697	1) Rhodes
2) Λοιπή Δωδεκάνησος	20.523	16.989	2.791	11.884	—	—	5.848	4.986	2) Rest of Dodecanesos
β) Λοιπά Νήσοι Αιγαίου	153.374	144.423	30.539	88.285	274	203	34.276	30.265	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	279.559	255.508	44.664	196.326	723	651	37.846	34.039	Crete
α) Ηράκλειον	168.638	151.499	21.208	129.110	229	314	18.091	15.280	a) Iraklion
β) Λοιπή Κρήτη	110.921	104.009	23.456	67.216	494	337	19.755	18.759	b) Rest of Crete
Άλεξανδρείας Προξενικών Ταμείων	1.800	2.353	69	55	—	—	1.676	1.944	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Περιλαμβάνονται και τα έσοδα τα πραγματοποιηθέντα μέσω του Υπολόγου Συμψηφισμών.

(1) Including receipts effected through Clearing Accountant.

Π: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύριαι πηγαι προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
	1965	1964	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Jan. —
			1965	1964	1965
Γενικὸν σύνολον ἐσόδων	34.998,0	30.495,0	2.451,0	2.006,7	28.200,6
I ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	28.697,0	24.611,9	1.979,5	1.824,3	26.223,3
A'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	27.992,0	23.906,9	1.979,5	1.824,3	26.177,2
1. Ἄμεσοι φόροι	4.983,8	4.175,1	135,5	124,5	4.989,0
α) Φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος	3.503,2	2.957,4	95,8	83,2	2.968,7
Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων	2.612,7	2.209,2	78,7	73,8	2.120,9
Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων	600,2	430,3	11,6	5,0	555,2
Εἰδικὰ κατηγορία φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων (1)	290,3	317,9	5,5	4,5	292,7
β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας	491,8	331,8	17,5	26,0	479,7
Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν	301,4	231,3	12,2	18,1	316,2
Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν	50,4	40,5	5,3	4,2	56,6
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἑσόδων ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λαχείων	140,0	60,0	0,0	3,7	106,9
γ) Ἄμεσοι φόροι παρελθόντων ἐτῶν	531,9	488,8	6,9	1,6	1.098,6
δ) Ἄμεσοι φόροι ὑπὲρ τρίτων (ΟΓΑ)(2)	321,1	286,1	5,5	4,6	331,7
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι (3)	135,8	111,0	9,8	9,1	110,3
2. Ἐμμεσοὶ φόροι	19.854,9	16.612,5	1.628,9	1.481,9	17.042,5
α) Τελωνειακὰ ἔσοδα	8.495,8	7.266,6	774,3	726,9	7.007,3
Φόροι καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν	3.488,0	3.135,0	311,3	292,9	2.968,9
Τέλη ἐξαγωγῆς	6,2	6,0	0,5	0,4	5,5
Εἰδικὰ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων (4)	64,1	59,6	6,2	4,7	62,0
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων	4.937,5	4.066,0	456,2	428,9	3.970,7
Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς	—	—	0,1	0,0	0,1
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως	6.145,7	5.142,0	522,0	467,3	5.157,2
Φόρος κύκλου εργασιῶν	1.500,5	1.260,8	133,4	118,2	1.128,1
Φόροι καπνοῦ (5)	2.688,1	2.264,0	241,7	220,2	2.322,7
Φόροι οἰνοπνεύματος καὶ οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν	358,5	318,7	48,3	39,2	377,0
Φόροι ψυχαγωγίας καὶ πολυτελείας	477,3	362,2	43,3	39,7	347,5
Τέλη μεταφορῶν	979,4	794,0	44,8	41,8	899,5
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως (6)	142,0	142,3	10,6	8,2	82,4
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	3.593,5	2.990,5	239,4	218,7	2.806,9
Μεταβίβασις κεφαλαίων (7)	1.014,0	727,0	95,8	90,0	805,1
Χαρτόσημον	2.566,2	2.250,0	142,5	127,3	1.990,1
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	13,3	13,5	1,1	1,4	11,8
δ) Ἐμμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	443,7	407,0	9,1	3,1	1.163,5
ε) Ἐμμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων (8)	1.176,3	806,4	84,0	65,9	907,6
Ἐπὶ ΟΓΑ	696,8	695,9	57,7	54,1	632,8
Ἐπὶ ΤΑΕ-ΤΕΒΕ	363,0	—	13,6	—	165,0
Λοιποὶ ὑπὲρ τρίτων	116,6	110,5	12,7	11,8	109,8
στ) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι	—	—	—	—	0,0
3. Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κράτους	1.891,0	1.836,7	134,0	127,6	1.488,9
α) Προσφορὰ ὑπηρεσιῶν	692,6	634,8	58,1	63,5	577,7
β) Πώλησις ἀγαθῶν	818,2	922,0	54,8	57,5	628,8
Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν	764,2	723,1	49,5	50,2	564,9
Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν	54,0	198,9	5,3	1,2	63,9
γ) Μισθώματα	105,5	98,8	17,0	3,1	99,9
δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὀργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων	157,0	154,4	1,3	1,3	135,7
ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ δημοσίου	2,0	2,2	0,0	0,0	1,6
στ) Λοιπὰ ἔσοδα	115,7	24,5	2,5	2,1	45,1

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 18.

State revenue by special sources

Million drachmae at current prices

— Assessed — 'Οκτώβριος — October	Εισπραχθέντα — Collected				Special sources of revenue
	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		
	1964	1965	1964	1965	
26.246,1	2.759,7	2.372,0	23.583,6	21.858,0	Grand total
23.848,1	2.285,0	2.189,6	21.671,0	19.520,7	I. ORDINARY BUDGET REVENUE
23.848,1	2.285,0	2.189,6	21.624,9	19.520,7	A. From domestic sources
4.962,3	416,1	423,0	3.585,8	3.538,2	1. Direct taxes
3.162,4	311,0	320,1	2.496,2	2.590,0	a) Income tax
2.327,1	225,6	234,3	1.799,4	1.915,8	Income tax of individuals
466,0	66,6	55,8	481,4	412,0	Income tax of legal entities
369,3	18,8	30,0	215,4	262,2	Special categories of tax on income and other earnings (1)
415,4	29,6	31,6	381,0	315,9	b) Property tax
314,7	23,6	22,4	228,0	223,4	Inheritance taxes and dues
44,0	6,0	5,5	46,1	36,0	Taxes and dues on donations and dowries
56,6	0,0	3,7	106,9	56,6	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings
983,1	37,0	37,1	402,7	363,1	c) Back taxes and arrears due
310,3	28,7	25,0	200,1	183,8	d) Taxes in favour of third parties (NCSIA) (2)
91,0	9,8	9,2	105,8	85,4	e) Other direct taxes (3)
14.949,8	1.641,3	1.530,8	15.572,2	13.604,6	2. Indirect taxes
6.195,1	705,6	722,0	6.848,8	6.049,1	a) Revenue from Custom Offices
2.657,1	323,7	306,0	2.892,7	2.602,1	Import taxes and dues
5,6	0,5	0,4	5,5	5,6	Export dues
47,9	6,2	4,7	62,0	47,7	Special contributions on imported goods (4)
3.484,5	375,1	410,8	3.888,4	3.393,7	Consumption taxes on imported goods
0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	Other import taxes
4.477,9	560,7	471,5	4.796,4	4.142,3	b) Consumption taxes
1.019,3	124,5	110,6	1.109,8	1.002,0	Business turnover tax
1.958,9	250,0	195,4	2.146,1	1.802,0	Tobacco tax (5)
300,1	48,3	39,2	376,9	300,1	Tax on alcohol and alcoholic drinks
303,8	43,1	39,6	346,5	302,9	Entertainment and luxury taxes
810,6	84,2	77,2	734,8	655,1	Transport dues
85,1	10,7	9,4	82,4	80,3	Other consumption taxes (6)
2.521,1	256,7	244,4	2.728,9	2.416,4	c) Transaction taxes
669,3	93,7	90,0	796,4	663,0	Transfer of capital (7)
1.841,4	161,8	153,0	1.920,8	1.742,9	Tax stamp
10,4	1,1	1,4	11,8	10,4	Other transaction taxes
1.067,3	31,8	26,3	322,5	335,2	d) Back taxes and arrears due
688,3	86,6	66,6	875,4	661,6	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)
588,6	59,4	53,9	604,8	563,3	In favour of the National Crop and Social Insurance Agency
—	13,9	—	161,2	—	In favour of Tradesmen's Insurance Fund-Commercial and Industrial Fund of Greece
99,8	13,3	12,7	109,4	98,3	Other taxes in favour of third parties
0,0	—	—	0,0	0,0	f) Other indirect taxes
1.521,1	130,5	132,0	1.446,2	1.501,9	3. Revenue from State business activities
525,4	56,5	62,2	567,4	517,0	a) Offer of services
639,5	58,6	61,5	615,0	634,8	b) Sales of goods
596,3	49,5	56,2	564,9	596,3	Sales of State monopoly items
43,2	9,0	5,3	50,1	38,5	Other sales
64,3	11,4	4,8	82,7	58,4	c) Revenue from leases
124,8	1,6	1,3	134,4	124,8	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises
1,8	0,0	0,0	1,6	1,7	e) Revenue from State funds
165,3	2,5	2,1	45,1	165,3	f) Other sources

Footnotes, see page 18.

ΠΙ: 3 Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αυτών (συνέχεια)

Είς εκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Κύρια πηγαί προελεύσεως εσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
			Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Jan. —
	1965	1964	1965	1964	1965
4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα	503,2	572,8	43,4	31,7	1.455,4
α) Προσαυξήσεις	151,4	151,4	17,4	18,0	150,8
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἀμέσων φόρων	33,4	33,3	3,5	4,1	50,5
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	17,2	17,3	3,1	2,1	16,4
Λοιπὰ προσαυξήσεις	100,8	100,8	10,8	11,8	83,9
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικὰ ποινὰ	137,3	142,4	19,7	8,8	143,8
Ἐπὶ ἀμέσων φόρων	0,2	0,2	0,0	0,0	0,3
Ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	12,2	10,8	1,9	1,3	14,7
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικὰ ποινὰ	124,9	131,4	17,8	7,5	128,8
γ) Παράβολα	50,5	37,4	3,4	3,1	33,2
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικὰ ποινὰ παρελθόντων ἐτῶν	164,0	241,6	2,8	1,7	1.127,7
5. Λοιπὰ έσοδα	738,0	687,8	37,3	58,0	1.173,5
Ἀπολήψεις ἐναντι γενομένων ἐξόδων	307,5	300,3	3,3	37,0	181,2
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων (9)	80,9	63,5	5,5	0,9	46,1
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν	2,6	2,6	-0,1	0,0	7,1
Ἐπιστροφὰι χρημάτων	130,4	110,2	8,9	5,0	242,7
Ἄτερα έσοδα	171,9	211,2	20,2	15,2	191,7
Λοιπὰ έσοδα παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	44,7	—	-0,5	(α) -0,1	504,7
6. Δάνεια	21,0	22,0	0,5	0,7	27,8
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	705,0	705,0	—	—	46,1
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς	705,0	705,0	—	—	46,1
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς	—	—	—	—	—
Π. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	5.318,0	4.900,0	301,2	163,6	1.498,0
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	2.150,0	3.176,0	301,2	124,2	839,7
Εἰδικὰ έσοδα	1.000,0	900,0	301,2	124,2	839,7
Ἔσοδα Διυλιστηρίου πετρελαίου	400,0	300,0	—	25,0	200,0
Λοιπὰ εἰδικὰ έσοδα	600,0	600,0	301,2	99,2	639,7
Δάνεια	1.150,0	2.276,0	—	—	—
α) Ἔντοκα γραμμάτια	250,0	2.276,0	—	—	—
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	900,0	—	—	—	—
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	3.168,0	1.724,0	—	39,4	658,3
Ἐξωτερικὴ βοήθεια	855,0	120,0	—	—	49,4
Δάνεια ἐξωτερικοῦ	2.205,0	1.529,0	—	39,4	608,2
Ἐπανορθώσεις	108,0	75,0	—	—	0,6
ΠΙ. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΝΑΤΟ	983,0	983,0	170,3	18,8	479,4
α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινοῦ ἐν- διαφέροντος	975,0	975,0	170,2	15,1	470,7
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντι παρεχομέ- νων ὑπηρεσιῶν κλπ.	8,0	8,0	0,1	3,7	8,7
γ) Ἔσοδα ἐκ δωρεῶν συμβολῆς κρατῶν-μελῶν ΝΑΤΟ εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	—	—	—	—	—

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 18.

(α) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός ὅτι αἱ ἐντὸς τοῦ μηνὸς διαγραφὰι ὑπερέβησαν τὰς βεβαιώ-
σεις κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.

State revenue by special sources (continued)

Million drachmae at current prices

— Assessed — 'Οκτώβριος — October	Εισπραχθέντα — Collected				Special sources of revenue
	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		
1964	1965	1964	1965	1964	
1.389,5	52,9	40,6	372,0	354,1	4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues
154,2	15,7	16,7	117,4	114,5	a) Additional taxes
58,4	3,0	3,4	21,9	22,1	Additional direct taxes
14,1	1,7	1,4	12,7	11,2	Additional indirect taxes
81,8	10,9	11,9	82,7	81,2	Other additional taxes
138,2	16,8	6,4	102,6	94,2	b) Fines and money penalties
0,1	0,0	0,0	0,2	0,0	On direct taxes
11,0	1,5	1,0	9,9	8,1	On indirect taxes
127,1	15,3	5,4	92,5	86,0	Other
37,2	3,4	3,1	33,2	37,2	c) Extra dues
1.059,9	17,0	14,4	118,9	108,2	d) Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues
994,7	43,7	62,5	637,2	498,1	5. Other revenue
228,5	3,5	38,2	150,5	195,9	Receipts against expenses effected
39,1	5,4	0,9	45,8	38,7	Receipts in favour of third parties ⁽⁹⁾
6,0	0,1	0,2	2,0	2,2	Back receipts in favour of third parties
117,4	8,7	4,9	239,1	113,3	Money returns
133,7	20,4	15,9	164,1	124,1	Receipts from other sources
469,9	5,5	2,4	35,7	23,9	Miscellaneous receipts of previous fiscal years
30,8	0,5	0,7	11,4	23,7	6. Loans
—	—	—	46,1	—	B. From foreign sources
—	—	—	46,1	—	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
2.118,5	304,5	163,6	1.433,2	2.057,8	II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM
1.684,7	304,5	124,2	774,9	1.624,0	A. From domestic sources
604,7	304,5	124,2	774,9	544,0	Special revenue
200,0	—	25,0	200,0	200,0	Revenue from Greek Oil Refinery
404,7	304,5	99,2	574,9	344,0	Other special revenue
1.080,0	—	—	—	1.080,0	Loans
1.080,0	—	—	—	1.080,0	a) Interest bearing treasury bills
—	—	—	—	—	b) Economic development loan
433,8	—	39,4	658,3	433,8	B. From foreign sources
20,6	—	—	49,4	20,6	Foreign aid
413,2	—	39,4	608,2	413,2	Foreign loans
0,0	—	—	0,6	0,0	Reparations
279,5	170,3	18,8	479,4	279,5	III. NATO SPECIAL REVENUE
270,9	170,2	15,1	470,7	270,9	a) Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
8,6	0,1	3,7	8,7	8,6	b) Receipts from member-countries for services offered
—	—	—	—	—	c) Receipts from free contribution of NATO member-countries to military defense expenditures

Footnotes, see page 18.

(α) Negative amounts are due to excess of deletions against assessments within the month.

Π: 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμῶν και λοιπῶν
ειδικῶν φόρων και εισφορῶν, κατά κυριώτερα Τελωνεῖα

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other
special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τελωνεῖα	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Custom Houses
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον Τελωνείων	857.586	794.795	7.736.521	6.863.987	All Custom Houses
1. Ἀθηνῶν	116.890	91.286	960.436	802.587	1. Athens
2. Ἀλεξανδρουπόλεως	1.351	1.493	13.902	10.899	2. Alexandroupolis
3. Βόλου	21.016	16.636	172.023	163.104	3. Volos
4. Ἐλευσίνας	2.526	3.576	46.149	34.014	4. Eleusis
5. Ἡρακλείου	8.235	8.700	81.407	72.095	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης	114.190	102.952	1.041.847	937.986	6. Salonika
7. Καβάλας	6.720	7.091	68.340	63.785	7. Kavala
8. Καλαμάτας	1.199	1.105	8.153	5.948	8. Kalamata
9. Κερκύρας	1.305	975	10.206	9.646	9. Corfu
10. Μυτιλήνης	873	773	8.835	8.995	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως	1.718	915	11.995	9.375	11. Nikopolis
12. Πατρῶν	17.665	18.858	208.243	182.693	12. Patras
13. Πειραιῶς	462.665	471.028	4.742.186	4.319.297	13. Piraeus
14. Ρόδου	1.891	1.846	23.792	20.257	14. Rhodes
15. Σάμου	35	51	378	499	15. Samos
16. Σούδας	995	795	6.242	8.496	16. Souda
17. Σύρου	228	24	2.059	958	17. Syros
18. Χαλκίδας	2.376	2.486	28.654	25.778	18. Khalkis
19. Χανίων	698	469	6.793	6.155	19. Canea
20. Χίου	705	959	7.828	8.973	20. Chios
21. Λοιπὰ Τελωνεῖα	94.305	62.777	287.053	172.447	21. Other Custom Houses

Ὑποσημειώσεις πίνακος Π: 3.

Footnotes to table Π: 3.

- (1) Ἦτοι: Φόρος και πάγιον τέλος ἐπιχειρήσεων τύπου (Ν.Δ. 3787/1957), φόρος πλοίων (Ν. 1880/1951), φόρος ἐπὶ τῶν ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν και βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καταβαλλομένων ἀποδοχῶν ὑπαλλήλων και ἐργατῶν, περιεργόμενος εἰς τὸ Δημόσιον κατὰ 62,40% (Α.Ν. 843/1948, ὡς ἐτροποποιήθη και συνεπληρώθη), εἰδικὸν τέλος 3% ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ἐξ οἰκοδομῶν Περιφέρειας τέως Διοικήσεως Πρωτεύουσας, ὑπὲρ ἐκτελέσεως νέων ἔργων ὑδρεύσεως ἐξ Ὑλίκης και ἀποχευέσεως Πρωτεύουσας κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τοῦ φόρου εἰσοδήματος φυσικῶν και νομικῶν προσώπων ὑπὲρ ΟΓΑ.
- (3) Ἐκτακτοὶ φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος και ἔσοδα ἐκ τοῦ ΚΗ' Ψηφίσματος.
- (4) Εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων εἰδῶν, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκπροθέσμως ἐκτελωνιζομένων και εἰσφορά ἐπὶ τῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν, τῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς.
- (5) Ἦτοι: φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως και ἐπὶ τοῦ παραγομένου καπνοῦ.
- (6) Ἦτοι: φόρος ἐπὶ τοῦ καταναλισκομένου ἀκαθάρτου πετρελαίου ὑπὸ αὐτοκινήτων Δ.Χ. περιοχῆς τέως Δ/σεως Πρωτεύουσας, φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως ἀμυλοσιροπιῶν και εἰδικῶς φόρος καταναλώσεως (Ν.Δ. 3829/58). Εἰσφορά ἐπιβαλλομένη ἐπὶ τῆς τιμῆς πωλήσεως βενζίνης (Α.Ν. 2375/402) και ὑπ' ἀριθ. 73/49 ἀγορανομικῆς διατάξεως.
- (7) Φόρος ἐπὶ τῆς μεταβιβάσεως ἀκινήτων, πλοίων και λεωφορείων.
- (8) 1. Ὑπὲρ ΟΓΑ πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν χαρτοσήμου, εἰδικὴ εἰσφορά: α) ἐπὶ τῶν σιγαρέττων, β) ἐπὶ εἰδῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς (ἀρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961), γ) ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδαπῇ παραγομένων εἰδῶν (ἀρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961) και δ) εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τοῦ ζύθου. 2. Ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ και Ἀθλητισμοῦ και λοιπῶν τρίτων.
- (9) Ἔσοδα ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ και Ἀθλητισμοῦ και λοιπῶν τρίτων.

- (1) I.e: Tax and fixed dues of press enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships (Law 1880/1951), tax on the employed personnel's and the workers' receipts paid by the industrial enterprises with the 62,40% of this tax taken by the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3% special dues on rents from buildings within Greater Athens, for the execution of Iliki water supply works, drainage works of Athens etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop and Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary income tax and receipts according to the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise, on goods not in time cleared from customs, as well as on imported motion-pictures.
- (5) I.e: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e: Tax on crude oil consumed by motor vehicles of public use within Greater Athens, tax on starch sirup consumed and special consumption tax (D.L. 3829/58). Contribution on selling price of petrol (E.L. 2375/402) and marketing Decree No 73/49.
- (7) Tax on transfers of ships, buses and real estate.
- (8) 1. In favour of the National Crop and Social Insurance Agency, additional tax levied on tax stamps, special contribution on: a) cigarettes, b) imported goods (article 11 paragr. 1., passage ε' and ζ' L. 4169/1961), c) goods locally produced (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961) and d) beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.

Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς
Sections of the Customs Import Tariff

	Τ Μ Η Μ Α	S E C T I O N	
I	Ζῷα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανικῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἶνοπνευματώδη ὑγρά καὶ ὄξος. Καπνὰ	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὀρυκτὰ	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανικῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανικῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικὰ ὕλαι τεχνητὰ, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητῖναι τεχνηταὶ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνητὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubbers, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικά καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἶδη ἵπποσκευῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλάθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλαι χρησιμοποιούμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ύφαντικὰ ὕλαι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	Ύποδηματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἄνθη καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμεικῆς. Ὕαλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὕαλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολυτίμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coin	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὑλικὸν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Ὑλικὸν μεταφορῶν	Vehicles, aircraft and parts thereof. Vessels and certain associated transport equipment	XVII
XVIII	Ὅργανα καὶ συσκευαὶ ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὅργανα καὶ συσκευαὶ ἱατροχειρουργικῆς. Ὁρολογοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαὶ καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὅπλα καὶ πυρομαχικὰ	Arms and ammunition. Parts thereof	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors' pieces, and antiques	XXI

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ένιων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾

 Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾

Ίανουάριος - Οκτώβριος — January - October

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Αξία — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	16.049.195	13.403.779	2.950.235	2.518.370	Total
Σύνολον αναγραφόμενων αγαθών .	7.483.846	6.835.354	(2)1.682.654	(3)1.489.591	All commodities
Τρόφιμα	966.073	1.107.955	328.880	296.803	Foodstuffs
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα ...	99.943	37.539	21.713	8.993	Meat, fresh and frozen
Γάλα μετά ή άνευ σακχάρους ...	313.244	264.270	33.086	29.914	Milk with or without sugar
Μπανάναι	28.691	21.060	25.409	19.235	Bananas
Πέπερι μέλαν και κονελλοπίπερον .	8.433	7.094	18.957	19.151	Black pepper and allspice
Κανέλλα και γαρύφαλλα	2.231	1.824	5.163	4.255	Cinnamon and cloves
Καφές και εκχυλίσματα καφέ	223.123	204.430	140.115	138.153	Coffee and coffee extracts
Τέιον	5.380	4.934	8.069	7.161	Tea
Κριθή	7.098	5.811	1.994	1.592	Barley
Παρασκευάσματα κρεάτων, ήτοι: άλ- λάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	71.371	56.361	29.447	23.197	Meat preparations, i.e.: sausages, salamis, hams etc.
Κονσέρβαι ιχθύων, ήτοι: σαρδέλλαι, τόνοι, σολωμοί κλπ.	48.639	30.240	15.014	9.496	Fish in tins, i.e.: sardines, tun- nies, salmons etc.
Σάκχαρις	108.259	425.531	10.081	18.744	Sugar
Κακάον εις βαλάνους	49.691	48.861	19.832	16.912	Cocoa beans
Ποτά και καπνός	8.916	6.301	9.777	6.941	Beverages and tobacco
Ούτσου	8.916	6.301	9.777	6.941	Whisky
Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυ- σίμων	550.139	401.162	90.864	67.770	Non-edible raw materials (excl. fuel)
Ευλεία πριστή εξ ελάτης και πεύκης	514.343	375.924	87.610	65.455	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαζα	35.796	25.238	3.254	2.315	Paperpulp
Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά και συναφή	228.860	175.027	82.031	65.310	Mineral fuels and greases
*Ανθρακες, όπτάνθρακες, πλίνθοι ...	117.808	82.372	16.940	10.628	Coal, coke, briquettes
*Όρυκτέλαια	109.507	92.655	62.262	54.682	Mineral oils
*Αέρια πετρελαίου	1.545	—	2.829	—	Petrol gases
Χημικά προϊόντα	829.936	695.475	137.342	116.169	Chemical products
*Υδρογονάνθρακες	14.008	17.749	2.261	2.968	Hydrocarbon
*Αντιβιοτικά	115.569	105.888	11.011	10.594	Antibiotics
*Ίδιοσκευάσματα	268.087	219.999	27.307	22.655	Chemical preparations
*Εκχυλίσματα δεψικά προελεύσεως φυτικής	10.658	10.372	5.019	5.213	Tanning extracts of vegetable ori- gin
Συνθετικά και όργανικά χρωστικά ύλαι	56.277	47.802	22.378	19.544	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια και βερνικοχρώματα	26.214	25.637	8.554	8.128	Varnishes and varnish paints
Σάπωνες και άπορροπαντικά	9.080	6.508	4.778	3.154	Soaps and detergents
Τεχνητά και πλαστικά ύλαι	329.420	260.494	55.665	43.251	Artificial and plastic materials
Φύλλα εξ άναγενημένης κυτταρίνης (σελλοφάν)	— 623	1.026	369	662	Cellophane paper
Βιομηχανικά είδη	2.148.058	1.887.332	551.248	469.498	Industrial products
*Επίσωτρα και άεροθάλαμοι καινουρ- γεϊς	227.594	208.120	48.665	25.030	Tyres and inner tubes
Φύλλα έπικολητά (contre-plaqués)	109.394	92.530	37.851	31.999	Plywood (contre-plaqués)
Ευλεία τεχνητή ή άνεσηματισμένη	15.131	16.703	5.251	5.798	Artificial wood
Πλάκες εκ χαρτομάζης	18.179	26.707	5.244	7.330	Slabs of paperpulp
Νήματα εκ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ίνδων	119.731	94.369	35.038	29.684	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
*Υφάσματα εκ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ίνδων	70.460	54.977	38.724	30.268	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα εξ έρίου, βεβαμμένα	77.439	67.112	11.998	10.997	Woollen yarns, dyed
*Υφάσματα εξ έρίου, άμιγγή ή σύμμικτα	134.932	125.302	53.440	52.503	Woollen fabrics, pure or mixed

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ενίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾ (continued)

Γανουάριος - Οκτώβριος — January - October

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Άγαθα	Αξία — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1965	1964	1965	1964	
Υφάσματα βαμβακερά άμιγρή ή σύμ- μικτα	239.727	209.785	106.274	94.194	Cotton fabrics, pure or mixed
Υφάσματα εκ τεχνητών ή συνθετι- κών ύφαντικών ίνών	69.930	56.826	42.385	35.373	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres
Βελούδα κλπ.	35.049	26.701	19.523	15.818	Velvet etc.
Κεραμειτικά προϊόντα, ήτοι: πλακί- δια, κύβοι και πλάκες επενδύσεως δαπέδου, γανωμένα ή έσμαλτωμέ- να, μονόχρωμα	9.474	8.125	5.509	5.332	Pottery products, i.e.: floor slabs tiles etc., glazed or enamelled, of one colour
Επιτραπέζια σκεύη και είδη οικια- κής χρήσεως εκ πορσελάνης	22.329	18.440	13.131	11.520	Table and other household serv- ices of porcelain
Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος	296.152	252.879	30.668	27.413	Iron or steel bars
Φύλλα και λαμαρίναι εκ σιδήρου ή χάλυβος	576.006	539.248	57.264	53.504	Iron or steel sheets
Σύρματα εκ σιδήρου ή χάλυβος, γυμνά	29.860	21.871	4.432	3.391	Iron or steel wire, not covered
Εξαρτήματα σωληνώσεων εκ σιδή- ρου ή χάλυβος	31.091	20.504	11.321	7.629	Iron or steel pipe accessories
Θερμάστραι, θερμαγωγοί, μαγειρεία, μή ηλεκτρικά	44.156	36.185	18.607	15.475	Stoves, radiators, cooking ranges not electric
Ξυριστικά λεπίδες	21.424	10.948	5.926	6.240	Razor blades
Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα ..	2.644.279	2.457.741	441.117	422.377	Machinery and transport equipment.
Κινητήρες έκρηξεως ή έσωτερικής κάυσεως, έμβολοφόροι	253.139	194.586	27.702	22.597	Explosion or internal combustion motors
Ηλεκτρικά ψυγεία οικιακής χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	88.865	70.007	41.619	34.103	Refrigerators of domestic use, weighing up to 250 kgs
Ηλεκτρικά πλυντήρια οικιακής χρή- σεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	66.129	37.195	20.808	12.640	Electric washing machines of do- mestic use, up to 250 kgs
Ραπτομηχαναι	61.387	63.960	5.581	6.192	Sewing machines
Ηλεκτρικαι στήλαι	37.376	36.500	12.796	12.798	Electric batteries
Ηλεκτρικά μαγειρ. άνω των 40 χγρ.	15.909	17.938	8.797	10.272	Electric kitchens, more than 40 kgs
Ηλεκτρικαι συσκευαι ένσυρμάτου τη- λεφωνίας και τηλεγραφίας	190.969	176.783	18.099	15.786	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	94.929	129.062	29.034	40.858	Radio sets
Φωνογράφοι ηλεκτρικοί και λοιποί	27.148	25.850	8.296	8.113	Gramophones, electric or not
Καλώδια μετά περιβλήματος εκ μο- λύβδου	41.846	18.890	10.244	4.891	Leadcoated cables
Γεωργικoi έλκυστήρες	407.880	334.733	19.146	15.927	Agricultural tractors
Αμαξαι αυτοκίνητοι επιβατηγοί ...	609.504	519.770	139.406	124.703	Passenger motor cars
Αμαξαι αυτοκίνητοι φορτηγοί	110.360	213.895	18.308	35.950	Trucks
Βάσεις αυτοκινήτων	465.296	442.758	48.758	41.452	Chassis
Μέρη αυτοκινήτων, ήτοι: άξονες, ή- μαξόνια, μειωτήρες κραδασμών και τροχοί	84.322	64.452	11.708	9.444	Motor cars accessories, i.e.: axles half-axles, shock absorber and wheels
Αυτοκίνητα ποδήλατα	89.220	111.362	20.815	26.651	Motor cycles
Διάφορα βιομηχανοποιημένα είδη	107.585	104.361	41.395	44.723	Miscellaneous industrial goods
Είδη υγιεινής	55.712	58.187	24.307	28.074	Sanitation articles
Ωρολόγια θυλακίου και βραχιονος ..	31.388	28.280	11.334	11.506	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων ..	20.485	17.894	5.754	5.143	Pencils
Λοιπά άγαθα	8.565.349	6.568.425	1.267.581	1.028.779	Others

(1) Δεν περιλαμβάνονται ή αξία και οι εισπραχθέντες δασμοί εκ των υπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ εμπόριον προϊόντων, περί των ό πίναξ II:12.

(2) Τά 57,0% των συνολικών έξ εισαγωγικών δασμών εισ-
πράξεων.

(3) Τά 59,1% των συνολικών έξ εισαγωγικών δασμών εισ-
πράξεων.

(1) Not including import duties and taxes collected on sales of products of the Greek Oil Refinery (see table II:12).

(2) 57,0% of total receipts from import duties.

(3) 59,1% of total receipts from import duties.

II: 6. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας της Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)

Ιανουάριος - Οκτώβριος

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορίες ΤΤΔΕ	Αξία δασμολογηθείσα Value taxed		Δασμοί Import duties		Φόρος κύκλου εργασιών (1) Business turnover tax	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
	Σύνολον	16.049.195	13.403.779	2.950.235	2.518.370	1.248.749
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	2.106.074	1.715.341	566.469	418.003	36.447	27.577
1 Ποτά και καπνός	22.421	18.516	19.388	18.130	2.998	2.148
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυσίμων ..	1.979.179	1.641.770	161.817	129.421	117.056	96.801
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	302.189	239.684	89.166	73.136	16.895	15.142
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	21.950	17.407	10.505	3.722	1.035	829
5 Χημικά προϊόντα	1.805.957	1.514.046	296.029	259.371	179.727	150.762
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	3.994.556	3.332.657	918.669	772.241	428.709	359.096
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	5.095.847	4.305.547	674.306	645.935	383.016	337.128
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	718.697	617.329	213.377	198.038	82.619	72.898
9 Είδη και συναλλαγαι μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας	2.325	1.482	509	373	247	161
Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	13,1	12,8	19,2	16,6	2,9	2,6
1 Ποτά και καπνός	0,1	0,1	0,7	0,7	0,2	0,2
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυσίμων ..	12,3	12,2	5,5	5,1	9,4	9,1
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	1,9	1,8	3,1	2,9	1,4	1,4
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	0,1	0,1	0,4	0,1	0,1	0,1
5 Χημικά προϊόντα	11,3	11,3	10,0	10,3	14,4	14,2
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	24,9	25,0	31,1	30,7	34,3	33,8
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	31,8	32,1	2,9	25,6	30,7	31,7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	4,5	4,6	7,2	7,9	6,6	6,9
9 Είδη και συναλλαγαι μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Έκατοστιαία κατανομή —

(1) Περιλαμβάνεται και ο ειδικός φόρος κύκλου εργασιών.

(2) Δεν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% υπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι υπέρ τρίτων φόροι. Επίσης, δεν περιλαμβάνονται οι εισπραχθέντες δασμοί και φόροι εκ τών υπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ ἔμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πίναξ II:12, καθὼς και τῆς σακχάρως ἐγγωρίου παραγωγῆς.



Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods,
by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)

January - October

Thousand drachmae at current prices

Φόρος καταναλώσεως και πολυτελείας Luxury and consumption tax		Σύνολον δασμῶν και φόρων (2) Total import duties and taxes		Μέση επιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Averages charge of value %				SITC commodity categories
				'Εκ δασμῶν Import duties		'Εκ συνόλου δασμῶν και φόρων Total duties and taxes		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
533.692	612.614	4.732.676	4.193.526	18,4	18,8	29,5	31,3	Total
289.039	415.595	891.955	861.175	26,9	24,4	42,4	50,2	Food and live animals 0
4.415	3.460	26.801	23.738	86,5	97,9	119,5	128,2	Beverages and tobacco 1
364	125	279.237	226.347	8,2	7,9	14,1	13,8	Crude materials inedible, except fuels 2
86.596	63.768	192.657	152.046	29,5	30,5	63,8	63,4	Mineral fuels, lubricants etc. 3
33	17	11.573	4.568	47,9	21,4	52,7	26,2	Animal and vegetable oils and fats 4
10.049	7.779	485.805	417.912	16,4	17,1	26,9	27,6	Chemicals 5
88.974	71.559	1.436.352	1.202.896	23,0	23,2	36,0	36,1	Manufactured goods classified chiefly by material 6
25.115	19.071	1.082.437	1.002.134	13,2	15,0	35,4	23,3	Machinery and transport equipment 7
29.107	31.240	325.103	302.176	29,7	32,1	45,2	48,9	Miscellaneous manufactured articles 8
—	—	756	534	21,9	25,2	32,5	36,0	Commodities and transactions not clas- sified according to kind 9

Percent distribution

100,0	100,0	100,0	100,0	Total
54,2	67,8	18,9	20,5	Food and live animals 0
0,8	0,6	0,6	0,6	Beverages and tobacco 1
0,1	0,0	5,9	5,4	Crude materials inedible, except fuels 2
16,2	10,4	4,1	3,6	Mineral fuels, lubricants etc. 3
0,0	0,0	0,2	0,1	Animal and vegetable oils and fats 4
1,9	1,3	10,3	10,0	Chemicals 5
16,7	11,7	30,3	28,7	Manufactured goods classified chiefly by material 6
4,7	3,1	22,9	23,9	Machinery and transport equipment 7
5,5	5,1	6,9	7,2	Miscellaneous manufactured articles 8
—	—	0,0	0,0	Commodities and transactions not clas- sified according to kind 9

(1) Including the special business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.



II: 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, εισπραχθέντες υπό τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς
 Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Customs Tariff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου ἐργασιῶν ⁽²⁾ Business turnover tax ⁽²⁾				Φόροι καταναλώσεως καὶ πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October		᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October		᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	341.952	258.803	2.950.235	2.518.370	151.748	109.041	1.248.749	1.062.542	50.126	55.196	533.692	612.614
I ...	24.345	13.597	179.173	105.415	727	428	4.248	3.742	5.401	2.720	40.287	34.880
II ...	29.348	24.221	275.168	218.437	2.131	612	14.230	8.864	14.272	3.266	78.681	39.407
III ...	445	542	11.114	4.033	134	108	1.363	1.089	—	—	33	17
IV ...	14.798	14.614	147.782	125.418	2.845	2.273	24.158	19.767	1.039	28.084	174.510	344.779
V ...	12.054	6.314	91.522	76.028	1.839	1.268	18.140	16.286	10.508	8.378	86.596	63.768
VI ...	25.716	20.765	237.681	205.083	17.405	12.627	148.247	124.194	1.639	1.158	15.033	15.074
VII ...	18.829	11.431	148.645	113.482	10.501	7.212	79.729	67.466	1.511	940	11.283	9.475
VIII ...	2.256	2.740	17.911	15.485	540	627	3.738	2.961	211	115	1.052	535
IX ...	17.508	14.859	155.383	124.562	9.606	7.616	81.519	64.667	2	10	30	64
X ...	9.580	7.464	88.171	79.409	7.294	4.266	51.564	45.548	5	8	118	64
XI ...	58.613	38.881	419.037	360.453	22.708	14.796	156.593	134.245	8.509	5.801	69.580	57.325
XII ...	982	1.018	10.167	8.297	239	276	2.651	2.120	33	8	331	194
XIII ...	10.628	9.064	92.399	89.238	3.682	2.904	31.801	29.314	1.216	787	10.741	6.680
XIV ...	394	233	2.854	2.394	161	95	1.213	994	248	158	1.978	1.640
XV ...	32.854	29.506	286.866	240.585	23.105	19.391	200.309	164.034	242	179	1.668	1.238
XVI ...	35.727	33.576	398.354	366.003	23.116	18.791	227.145	186.950	2.764	1.602	22.134	17.130
XVII ...	34.893	19.276	272.837	276.452	19.862	11.329	152.104	147.060	174	48	2.982	1.940
XVIII ...	7.653	5.982	70.280	61.302	3.954	2.771	33.871	28.020	1.651	1.197	11.266	10.763
XIX ...	891	1.330	10.735	9.807	325	472	3.806	3.300	701	—	702	—
XX ...	4.438	3.390	34.155	36.486	1.574	1.179	12.320	11.915	—	737	4.687	7.641
XXI ...	—	—	1	1	—	—	—	6	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Δωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12, καθὼς καὶ τῆς σακχάρου ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(2) Περιλαμβάνεται καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου ἐργασιῶν.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.

(2) Including the special business turnover tax.

II: 8. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των
 Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Ὀκτώβριος — January - October

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἄξια εἰσαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθεῖσας ἀξίας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὀλική — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed		1965	1964	Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικὴν ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964			1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	4.732.676	4.193.526	27.658.003	21.261.662	16.049.195	13.403.779	58,0	62,9	17,1	31,3	17,1	19,7
I ...	223.708	144.037	2.270.340	1.378.589	1.023.269	657.469	45,1	47,7	9,8	21,9	9,8	10,4
II ...	368.079	266.708	1.070.943	966.455	742.548	447.486	69,3	46,3	34,3	58,6	34,3	27,6
III ...	12.510	5.139	303.236	25.687	26.461	20.709	8,7	80,6	4,1	24,8	4,1	20,0
IV ...	346.450	489.964	700.366	855.476	519.000	733.100	74,1	85,7	49,5	66,8	49,5	57,3
V ...	196.258	156.082	2.518.259	1.224.672	346.138	287.553	13,7	23,5	7,8	54,3	7,8	12,7
VI ...	400.961	344.351	2.250.117	1.929.907	1.511.396	1.261.724	67,2	64,0	17,8	27,3	17,8	17,5
VII ...	239.657	190.423	883.042	763.679	727.682	631.312	82,4	82,7	27,1	30,2	27,1	24,9
VIII ...	22.701	18.981	260.925	203.519	181.617	152.088	69,6	74,7	8,7	12,5	8,7	9,3
IX ...	236.932	189.293	897.238	671.971	800.072	628.650	89,2	93,6	26,4	30,1	26,4	28,2
X ...	139.853	125.021	820.005	691.138	527.139	466.073	64,3	67,4	17,0	26,8	17,0	18,1
XI ...	645.210	552.023	2.167.434	1.782.572	1.734.757	1.489.347	80,0	83,6	29,8	37,1	29,8	30,9
XII ...	13.149	10.611	24.407	19.781	23.554	19.213	96,5	97,1	53,9	55,2	53,9	53,6
XIII ...	134.941	125.232	382.214	292.743	277.648	253.326	72,6	69,1	35,3	49,4	35,3	42,8
XIV ...	6.045	5.028	17.770	13.680	10.620	7.810	59,8	57,1	34,0	64,4	34,0	36,7
XV ...	488.843	405.857	2.866.718	2.243.410	2.099.494	1.703.531	73,2	75,9	17,0	23,8	17,0	18,1
XVI ...	647.633	570.083	5.525.674	4.369.152	3.108.781	2.454.299	56,2	56,2	11,7	23,2	11,7	13,0
XVII ...	427.923	425.452	4.132.087	3.326.346	1.942.716	1.812.564	47,0	54,5	10,3	23,5	10,3	12,8
XVIII ...	115.417	100.085	420.782	372.553	316.099	261.697	75,1	70,2	27,4	38,2	27,4	26,8
XIX ...	15.243	13.107	35.476	31.176	33.267	29.090	93,8	93,3	42,9	45,0	42,9	42,0
XX ...	51.162	56.042	109.921	96.899	96.925	86.718	88,2	89,5	46,5	64,6	46,5	57,8
XXI ...	1	7	1.049	2.257	12	20	1,1	0,9	0,1	35,0	0,1	0,3

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώσας ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.

II: 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Χώραν προελεύσεως
	᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October		᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Γενικὸν σύνολον	341.952	258.803	2.950.235	2.518.370	201.874	164.237	1.782.441	1.675.156	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	267.688	197.379	2.292.887	1.952.742	174.247	141.433	1.548.047	1.476.880	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ (3)	158.342	109.996	1.348.673	1.174.630	111.342	77.329	891.005	814.379	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	11.620	8.565	112.482	88.724	7.586	7.069	99.193	70.682	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	21.730	16.612	208.540	176.693	14.139	18.987	153.627	215.112	France
Γερμανία (Δημ. ᾽Ομόσπ.)	69.837	46.267	559.942	518.157	45.331	28.469	345.693	312.081	Germany (Fed. Rep.)
Ἰταλία	37.012	26.765	341.063	274.925	33.189	16.684	222.935	151.795	Italy
᾽Ολλανδία	18.143	11.787	126.246	116.131	11.097	6.120	69.557	64.709	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ (4)	62.296	52.520	538.171	478.979	37.475	41.232	367.801	353.419	EFTA Countries (4)
Ἀυστρία	7.475	5.690	62.499	53.059	4.592	3.317	37.476	30.348	Austria
Δανία	4.293	2.397	32.066	20.039	1.050	735	8.841	7.488	Denmark
Ἑλβετία	9.934	5.094	73.050	64.111	7.282	3.824	49.364	43.279	Switzerland
Ἡνωμ. Βασιλεῖον	29.400	28.837	266.694	254.775	16.805	27.498	210.971	219.970	United Kingdom
Νορβηγία	913	927	8.769	7.195	606	538	6.360	4.633	Norway
Πορτογαλία	832	1.011	12.318	9.271	269	210	3.010	2.230	Portugal
Σουηδία	9.449	8.564	82.775	70.529	6.871	5.110	51.779	45.471	Sweden
᾽Ανατ. Εὐρώπη	33.903	23.405	300.137	217.692	21.095	18.232	253.148	210.274	Eastern Europe
Βουλγαρία	5.982	4.100	48.116	29.190	966	535	14.670	5.312	Bulgaria
Γερμανία ᾽Ανατολική	4.206	2.129	31.800	25.409	5.608	923	22.641	10.729	Germany east
ΕΣΣΔ	5.429	4.705	54.522	38.502	5.615	3.907	53.714	41.016	USSR
Οὐγγαρία	4.127	4.041	45.138	35.147	1.117	6.053	32.376	68.415	Hungary
Πολωνία	7.405	1.970	49.127	31.832	1.673	522	47.340	9.059	Poland
Ρουμανία	1.291	1.271	15.659	9.531	448	858	10.016	17.314	Rumania
Τσεχοσλοβακία	5.463	5.189	55.775	48.081	5.668	5.434	72.391	58.429	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	13.147	11.458	105.906	81.441	4.335	4.640	36.093	98.808	Other European Countries
ΑΣΙΑ	27.378	24.479	218.606	194.296	9.411	7.792	72.577	62.957	ASIA
Ἰαπωνία	13.583	13.326	113.350	107.869	5.838	5.529	44.897	40.818	Japan
Ἰσραήλ	3.427	3.398	37.230	23.976	1.059	601	8.520	5.832	Israel
Λοιπὴ ᾽Ασία	10.368	7.755	68.026	62.451	2.514	1.662	19.160	16.307	Others
ΑΦΡΙΚΗ	7.505	4.703	61.143	43.583	3.024	3.089	33.130	22.450	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	336	386	5.753	2.355	131	140	1.073	812	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	39.039	31.831	371.590	325.073	15.058	11.769	127.519	111.921	AMERICA
Βραζιλία	14.771	9.929	104.898	99.200	1	26	338	238	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	21.970	18.631	245.307	192.594	11.722	9.853	104.052	92.787	USA
Λοιπὴ ᾽Αμερικὴ	2.298	3.271	21.385	33.279	3.335	1.890	23.129	18.896	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	6	25	256	321	3	14	95	136	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12, καθὼς καὶ τῆς σακχάρου ἐγγωρίου παραγωγῆς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορὰ 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως τών εισαχθέντων αγαθών
 Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χώρα προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποί φόροι κατά την εισαγωγή (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Γενικόν σύνολον	399.694	89.639	1.895.738	940.554	227.151	67.743	1.361.438	684.880	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	63.195	50.799	797.060	467.412	174.546	48.056	1.040.159	488.863	EUROPE
Χώροι ΕΟΚ (3)	27.108	31.252	500.311	288.025	27.527	27.842	400.281	171.431	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	7.061	2.368	28.418	25.738	4.014	1.730	15.613	15.805	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	2.287	4.932	176.829	66.843	5.799	6.661	124.483	39.378	France
Γερμανία (Δημ. Όμόσπ.)	8.136	11.614	137.040	116.225	3.288	5.944	59.702	53.757	Germany (Fed. Rep.)
Ιταλία	7.109	10.145	140.319	60.156	13.413	12.504	191.952	51.102	Italy
Όλλανδία	2.515	2.193	18.005	19.063	1.013	1.006	8.531	11.389	Netherlands
Χώροι ΕΕΕΣ (4)	10.433	7.485	128.503	103.517	9.643	4.262	72.753	63.915	EFTA Countries (4)
Αυστρία	356	869	20.577	15.254	177	267	6.082	5.422	Austria
Δανία	556	203	3.301	5.763	148	153	1.267	3.941	Denmark
Έλβετία	532	506	19.539	8.407	256	542	12.433	6.396	Switzerland
Ήνωμ. Βασίλειον	8.113	5.129	70.321	54.079	8.604	2.928	45.813	39.753	United Kingdom
Νορβηγία	316	28	1.866	3.451	185	11	1.577	1.270	Norway
Πορτογαλία	17	32	2.816	8.173	11	24	1.086	3.081	Portugal
Σουηδία	543	718	10.083	8.390	262	337	4.495	4.052	Sweden
* Ανατ. Εύρώπη	11.493	7.506	90.942	57.659	133.120	15.379	551.323	243.472	Eastern Europe
Βουλγαρία	1.510	1.641	20.503	9.000	72	73	28.184	2.996	Bulgaria
Γερμανία Ανατολική	106	156	5.381	1.416	108	84	4.179	617	Germany east.
ΕΣΣΔ	7.414	3.814	38.689	33.492	121.902	10.550	408.361	182.658	USSR
Όγγαρία	1.235	518	4.898	2.146	37	104	1.135	684	Hungary
Πολωνία	256	48	8.760	5.201	141	69	4.794	649	Poland
Ρουμανία	789	1.009	9.677	5.077	10.822	4.385	101.750	54.957	Rumania
Τσεχοσλοβακία	183	320	3.034	1.327	38	114	2.920	811	Czechoslovakia
Λοιπή Εύρώπη	14.161	4.556	77.304	18.211	4.256	573	15.802	10.045	Other European Countries
ΑΣΙΑ	21.006	1.326	118.739	29.337	8.269	3.750	65.610	54.514	ASIA
Ίαπωνία	785	398	24.922	6.766	519	224	9.685	2.858	Japan
Ίσραήλ	77	287	1.566	1.335	27	202	599	806	Israel
Λοιπή Άσία	20.144	641	92.251	21.236	7.723	3.324	55.326	50.850	Others
ΑΦΡΙΚΗ	4.257	3.349	32.815	17.790	26.309	6.368	134.457	54.225	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	2.932	7.949	84.934	48.294	7	2	240	48	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	308.285	26.213	862.142	377.642	17.993	9.566	120.775	87.097	AMERICA
Βραζιλία	760	—	1.491	52	—	—	—	—	Brazil
Ήνωμ. Πολιτεία	299.291	21.533	787.901	312.192	17.291	6.656	100.844	66.933	USA
Λοιπή Άμερική	8.234	4.680	72.750	65.398	702	2.910	19.931	20.164	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (άκαθόριστοι χώροι κλπ.)	19	3	48	79	27	1	197	133	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι τών υπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τόν εμπόριον προϊόντων, περί των ό πινάξ II: 12, καθώς και τής σακχάρους έγχωρίου παραγωγής.

(2) Δεν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% ύπέρ τών Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι.

(3) Χώροι τής Εύρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

(4) Χώροι τής Εύρωπαϊκής Ένώσεως Έλευθέρων Συναλλαγών.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12), as well as from sugar produced in Greece.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

Π: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, μη εισπραχθέντες υπό των Τελωνείων, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής επί εισαχθέντων αγαθών, ως και αξία αυτών C.I.F., κατά τα τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής
 Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κού Δασμο- λογίου Εισαγωγής Sections of Greek Customs Tariff	Ἀξία μὴ δασμολογηθεῖσα Value not subject to taxation				Δασμοὶ μὴ εισπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποὶ φόροι εισαγωγῆς μὴ εισπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October		᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October		᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	1.568.037	808.990	11.608.808	7.857.883	399.694	89.639	1.895.738	940.554	227.151	67.743	1.361.438	684.880
I	140.472	99.386	1.247.071	721.120	30.875	20.094	250.559	188.539	101	60	317	446
II	14.770	47.686	328.395	518.969	5.557	8.527	65.341	138.659	58	12	1.321	1.653
III	136.191	6	276.775	4.978	280.527	10	599.659	3.074	5.689	1	14.347	238
IV	21.973	10.643	181.366	122.376	2.938	1.795	46.509	19.906	848	875	14.885	6.719
V	392.289	106.370	2.172.121	937.119	36.738	10.329	193.029	87.029	198.701	40.842	971.998	422.589
VI	65.532	96.719	738.721	668.183	8.371	7.195	83.275	64.450	4.996	5.007	51.172	39.174
VII	11.360	21.468	155.360	132.367	1.320	1.516	18.980	11.922	449	1.027	7.929	5.690
VIII	12.038	2.740	79.308	51.431	1.816	944	18.095	14.371	5	18	68	163
IX	4.927	4.746	97.166	43.321	272	400	8.908	5.904	451	419	8.550	3.389
X	29.777	21.741	292.866	225.065	1.019	1.105	20.862	17.185	352	324	6.007	4.399
XI	36.503	40.955	432.677	293.225	6.847	4.802	59.796	45.016	2.522	918	14.952	8.683
XII	38	30	853	568	19	108	675	410	5	13	135	89
XIII	2.534	4.494	104.566	39.417	525	578	18.608	6.546	276	474	11.831	4.581
XIV	1.534	220	7.150	5.870	185	—	416	45	150	—	381	49
XV	31.234	52.221	767.224	539.879	5.774	10.149	216.569	102.847	2.681	4.440	80.420	47.513
XVI	144.258	202.735	2.416.893	1.914.853	13.699	17.963	244.791	182.262	8.272	11.889	146.839	112.688
XVII	513.512	89.573	2.189.371	1.513.782	1.406	2.350	25.803	29.227	660	657	17.561	12.561
XVIII	8.298	5.726	104.683	110.856	1.539	1.051	17.912	18.376	860	587	10.961	11.728
XIX	299	979	2.209	2.086	189	288	810	751	42	109	261	243
XX	329	327	12.996	10.181	78	435	5.141	4.035	33	71	1.503	2.285
XXI	169	225	1.037	2.237	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ Π: 12, καθὼς καὶ τῆς σακχάρου ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων, καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table Π:12), as well as from sugar produced in Greece.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties.

II: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότητας και αξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομείς δραστηριότητας τών δικαιούχων άτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries

Γανουάριος - Οκτώβριος — January - October

Ποσότητας εις τόνους

Quantity in tons

Αξία και δασμοί εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως—Value and duties in thousand drachmae at current prices

Κύριοι τομείς δραστηριότητας δικαιούχων άτελείας (1)	Ποσότητας Quantity		Αξία Value		Σύνολον δασμών και φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity categories of beneficiaries (1)
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	4.779.727	2.466.827	10.690.568	6.980.233	3.248.499	1.617.692	Total
1. Γεωργία - Κτηνοτροφία - Άλιεία	369.902	366.709	777.819	759.167	183.044	177.335	1. Agriculture-Livestock production-Fishery
2. Μεταλλεία	609.734	339.959	430.855	218.678	35.650	20.198	2. Mines
3. Βιομηχανία	2.346.435	712.942	2.615.089	1.714.793	858.578	368.366	3. Industry
4. Οικοδομαί και κατασκευαί	792	742	12.301	19.213	3.216	3.425	4. Building and construction
5. Ήλεκτρισμός-Φωταέριον ..	315.975	179.565	869.348	608.187	266.780	185.598	5. Electricity-Gas
6. Ύπηρεσίαι ύδάτων	428	595	3.571	6.012	1.141	2.400	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Εμπόριον	169	114	9.098	7.983	4.037	3.155	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραί	736.362	618.488	2.752.341	1.881.321	508.275	330.505	8. Transport
9. Διοικητικαί Δημόσιαι Ύπηρεσίαι	269.343	168.893	631.720	445.841	511.511	187.570	9. Government administrative services
10. Στρατιωτικαί Ύπηρεσίαι ..	6.786	1.654	43.782	30.609	10.750	11.453	10. Military services
11. Παιδεία	20	21	2.076	2.517	556	624	11. Education
12. Θρησκεία	90	78	1.157	758	657	762	12. Religion
13. Ύπηρεσίαι Ιατρικαί και υγειονομικαί	73	84	14.660	25.739	3.254	5.566	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνική άντίληψις και πρόνοια	6.351	26.933	98.787	244.137	46.511	110.389	14. Social welfare
15. Μουσεία - Άρχαιότητες-Βιβλιοθήκαι και Όργανισμοί Έπιστημονικής Έρεύνης	41	20	8.378	6.777	2.242	1.733	15. Museums-Antiquities-Libraries and Institutes of Scientific Research
16. Ύπηρεσίαι άναψυχής	5	70	242	2.087	107	476	16. Recreation services
17. Άθλητισμός	54	35	1.949	2.430	1.217	1.174	17. Athletics
18. Προσωπικαί ύπηρεσίαι και Τουρισμός	348	558	10.069	12.229	4.423	5.162	18. Personal services and tourism
19. Έίδη εισαγόμενα βάσει του Ν.Δ. 2687/53 (περί προσελκύσεως ξένων κεφαλαίων)	47.795	14.085	1.076.223	385.327	272.222	60.049	19. Items imported under the D. L. 2687/53 concerning the attraction of foreign capital
20. Λοιπά	69.024	35.282	1.331.103	636.428	534.328	141.752	20. Other

Σημ.: Είς τόν πίνακα τούτον δέν περιλαμβάνονται τά έξ άντικειμένου απαλλασσόμενα αγαθά.

(1) Βλέπε άνάλυσιν κατηγοριών δικαιούχων άτελείας εις «Μηνιαίον Δελτίον Στατιστικής Δημόσιων Οικονομικών» μηνός Ιουνίου 1962, τόμος IV, άριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36.

(2) Δέν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% ύπέρ τών Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι. Έπίσης, δέν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι έκ τών ύπό του Δωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τό εμπόριον προϊόντων, περί ών ό πίναξ II:12, καθώς και τής σακχαρώς έγχωρίου παραγωγής.

Note: This table does not include goods not subject to taxation.

(1) See analysis of categories of exemption beneficiaries in the Monthly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962, Vol. IV, No 6, p.p. 34-36.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12), as well as from sugar produced in Greece.

II: 12. Ποσότητες, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί τῶν ἐκ τῆς παραγωγῆς τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων

Quantity, value and import duties, collected or not, on disposed goods produced by the Greek Oil Refinery

Ποσότητες εἰς τόνους

*Αξία, δασμοὶ καὶ φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως — Value and duties in thousand drachmae at current prices

Quantity in tons

	Δασμολογηθέντα Subject to import duties				Μη δασμολογηθέντα Not subject to import duties				Total
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον									
Ποσότης	158.194	141.949	1.523.743	1.324.565	28.385	30.287	361.549	328.996	Quantity
*Αξία	113.659	103.721	1.115.457	1.025.442	21.280	22.121	299.520	274.052	Value
Δασμοὶ	19.680	14.639	153.575	133.231	1.014	893	15.110	11.426	Duties
Φόρος καταναλώσεως	192.438	151.371	1.929.814	1.448.698	29.955	21.456	368.873	242.362	Consumption tax
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	490	1.277	10.273	11.386	17	1	1.793	720	Turnover tax
α) Πετρέλ. φωτιστικῶν									a) Kerosene
Ποσότης	—	—	—	—	116	2.091	56.754	73.580	Quantity
*Αξία	—	—	—	—	119	2.096	56.612	80.821	Value
Δασμοὶ	—	—	—	—	183	143	1.107	893	Duties
Φόρος καταναλώσεως	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
β) Νάφθα, μοτορίνη									b) Diesel oil
Ποσότης	57.968	55.388	588.202	540.675	20.653	14.572	190.238	123.073	Quantity
*Αξία	47.658	46.990	494.565	483.030	16.883	13.021	159.967	111.180	Value
Δασμοὶ	1.437	1.371	15.197	13.127	499	376	5.058	3.564	Duties
Φόρος καταναλώσεως	69.757	64.993	701.487	607.907	24.243	16.858	211.177	136.837	Consumption tax
γ) Ὑπολείμματα νάφθης									c) Mazout (crude oil)
Ποσότης	67.383	60.252	634.464	527.761	6.424	13.193	50.547	97.300	Quantity
*Αξία	31.198	27.868	304.685	253.853	2.954	6.587	23.604	46.735	Value
Δασμοὶ	1.723	1.446	15.389	12.727	154	295	1.219	2.322	Duties
Φόρος καταναλώσεως	16.396	15.004	162.398	132.987	1.606	3.298	12.721	24.532	Consumption tax
δ) Βενζίνη ἐν γένει									d) Gasoline in general
Ποσότης	25.449	20.701	250.005	208.490	933	428	32.951	24.314	Quantity
*Αξία	26.961	22.536	259.721	227.709	1.090	414	33.362	25.528	Value
Δασμοὶ	4.455	3.499	43.391	34.703	159	72	5.563	3.744	Duties
Φόρος καταναλώσεως	106.285	71.374	1.065.929	707.804	4.106	1.300	144.975	80.993	Consumption tax
ε) Ἀσφαλτος									e) Asphalt
Ποσότης	3.513	1.996	20.483	27.206	259	—	31.024	10.611	Quantity
*Αξία	3.126	1.781	17.891	23.576	234	—	25.934	9.547	Value
Δασμοὶ	252	142	1.435	1.880	49	—	2.078	763	Duties
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	282	156	1.642	2.182	17	—	1.784	713	Turnover tax
στ) Ἀέρια Πετρελαίου									f) Petrol gases
Ποσότης	3.881	3.612	30.589	20.433	—	3	35	118	Quantity
*Αξία	4.716	4.546	38.595	37.274	—	3	41	241	Value
Δασμοὶ	11.813	8.181	78.163	70.794	—	7	85	140	Duties
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	208	1.121	8.631	9.204	—	1	9	7	Turnover tax

Π: 13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αὐτῶν φόρος κύκλου εργασιῶν,
κατὰ κλάδους δραστηριότητος επιχειρήσεων

Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Κλάδοι επιχειρήσεων	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Branches of enterprises
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον					Total
Φορολογητέα έσοδα (1)	2.237.552	1.915.967	19.826.102	17.393.984	Taxable earnings (1)
Φόρος	134.455	124.987	1.143.398	1.058.860	Tax
Βιομηχανικαὶ καὶ βιοτεχνικαὶ επιχειρήσεις					Industrial and handicraft enterprises
Φορολογητέα έσοδα	1.212.868	1.034.334	11.292.262	9.655.852	Taxable earnings
Φόρος	56.526	52.531	504.940	453.239	Tax
Ἐπιχειρήσεις ψύχους					Refrigerating enterprises
Φορολογητέα έσοδα	13.513	11.281	124.218	110.439	Taxable earnings
Φόρος	774	660	7.329	6.475	Tax
Τραπεζικαὶ επιχειρήσεις					Banks
Φορολογητέα έσοδα	229.966	198.883	3.137.748	2.880.317	Taxable earnings
Φόρος	8.369	5.807	97.136	86.861	Tax
ΟΤΕ					Telecommunications Co of Greece
Φορολογητέα έσοδα	159.890	120.400	1.368.704	1.149.971	Taxable earnings
Φόρος	9.593	7.224	81.621	68.998	Tax
Ἀσφαλιστικαὶ επιχειρήσεις					Insurance companies
Φορολογητέα έσοδα	217.336	193.183	836.793	740.534	Taxable earnings
Φόρος	14.100	12.452	57.338	49.593	Tax
Μεταφορικαὶ επιχειρήσεις					Transport enterprises
Φορολογητέα έσοδα	403.979	357.886	3.066.377	2.856.871	Taxable earnings
Φόρος	26.453	21.963	200.475	184.717	Tax
Ὑπόχρεοι ειδικῶν περιπτώσεων (2)					Special activities subject to taxation (2)
Φόρος	18.640	24.350	194.559	208.977	Tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα καὶ ὁ φόρος κύκλου εργασιῶν τῆς Περιφέρειας Δωδεκανήσου.

Note: Not including revenue and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα τῶν «ὑποχρέων ειδικῶν περιπτώσεων».

(1) Not including taxable earnings of «special activities subject to taxation».

(2) Περιλαμβάνονται: σόδα, μέταλλα, ξυλεία ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς προελεύσεως, λευκὸν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα καὶ χόρτον ψηκτρῶν, βαφικά, ὑδρογονωμένα έλαια καὶ λίπη, σάκχαρις, ἀκατέργαστα δέρματα προελεύσεως ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, καφές, μάρμαρα, ὡς καὶ οἰνόπνευμα

(2) Including soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hair and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, sugar, domestic and foreign hides and skins, coffee, marbles and alcohol.



ΠΙ: 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού, κατά καπνικά διαμερίσματα

Ποσότης εις τόννους
 'Αξία και φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προορισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				'Αξία —	
	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		'Οκτώβριος October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον 'Ελλάδος	3.821	301	122.759	122.582	117.205	10.721
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	2.510	48	17.022	16.509	89.300	1.481
Διά την άλλοδαπήν	1.311	253	105.557	106.073	27.905	9.240
'Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	—	9	41.906	42.437	12	5.694
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	258	347	—	2
Διά την άλλοδαπήν	—	9	41.648	42.090	12	5.692
Κεντρική και Δυτική Μακεδονία	723	150	46.097	46.132	15.906	1.903
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	4	1.334	230	1	44
Διά την άλλοδαπήν	723	146	44.763	45.902	15.905	1.859
Θεσσαλία και Φθιωτιδοφωκίς	481	64	14.247	15.085	11.760	1.546
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	238	43	6.042	6.783	7.128	1.422
Διά την άλλοδαπήν	243	21	8.205	8.302	4.632	124
Αίτωλοακαρνανία και 'Ηπειρος	1.994	64	12.168	13.836	72.340	1.322
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	1.764	1	7.622	8.380	67.080	12
Διά την άλλοδαπήν	230	63	4.546	5.456	5.260	1.310
Πελοπόννησος	623	14	4.426	2.190	17.187	256
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	508	—	1.766	769	15.091	1
Διά την άλλοδαπήν	115	14	2.660	1.421	2.096	255
'Αττικοβοιωτία και Νήσοι	—	—	3.735	2.902	—	—
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	—	—	—	—
Διά την άλλοδαπήν	—	—	3.735	2.902	—	—

(1) Δεν περιλαμβάνονται ο φόρος 1,98% υπέρ του 'Εθνικού 'Οργανισμού Καπνού. 'Από του έτους 1962 ο φόρος ούτος αποδίδεται εις τον 'Οργανισμόν Γεωργικῶν 'Ασφαλίσεων (ΟΓΑ).



Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,
by tobacco-growing regions of the country

Quantity in tons
Value and tax in thousand drachmae at current prices

- Value		Φόρος (1) — Tax (1)				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
3.772.869	3.861.637	2.731	269	80.566	98.287	Greece, total
595.488	536.802					For domestic consumption
3.177.381	3.324.835					For export
1.552.534	1.571.191	—	160	29.985	35.229	East. Macedonia and Thrace
11.744	10.857					For domestic consumption
1.540.790	1.560.334					For export
1.220.071	1.317.882	4	57	27.843	36.023	Central and West. Macedonia
9.656	7.253					For domestic consumption
1.210.415	1.310.629					For export
413.349	403.358	213	46	7.742	11.244	Thessaly and Fthiotis-Fokis
197.996	201.123					For domestic consumption
215.353	202.235					For export
407.772	442.421	2.003	6	10.218	12.234	Aetolia-Akarnania and Epirus
324.215	296.781					For domestic consumption
83.557	145.640					For export
105.491	51.363	511	—	2.844	1.482	Peloponnesos
51.874	20.785					For domestic consumption
53.617	30.578					For export
73.652	75.422	—	—	1.934	2.075	Attica-Beotia and Islands
3	3					For domestic consumption
73.649	75.419					For export

(1) Not including 1,98% tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the National Crop and Social Insurance Agency.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέτων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι
Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα
Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms
Tax in thousand drachmae at current prices

	'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		
	1965	1964	1965	1964	
1. Σιγαρέττα	1.200.962	1.132.910	11.678.250	11.257.613	1. Cigarettes
Α'. Κατηγορίας (βασικά)	206.201	254.061	2.154.840	2.354.527	Category A (Basic)
Β'. Κατηγορίας (συρταρωτά)	105.069	78.205	994.255	957.209	Category B (Common)
Γ'. Κατηγορίας (έξαιρετικά)	302.448	300.713	2.923.169	3.102.297	Category C (Extra)
Δ'. Κατηγορίας (ήμιπολυτελείας) ...	278.053	265.198	2.790.620	2.600.871	Category D (Semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας)	224.583	185.854	2.096.212	1.755.517	Category E (Luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (υπερπολυτελείας) ..	84.608	48.879	719.154	487.192	Category F (Super luxury)
2 Φόροι (1)	258.205	234.229	2.483.997	2.123.771	2. Taxes collected (1)
α) Καταναλώσεως	239.467	216.556	2.301.773	1.943.159	a) Consumption tax
β) Εισφορά υπέρ 'Οργανισμού Γεωργ. 'Ασφαλίσεων (ΟΓΑ)	18.738	17.673	182.224	180.612	b) Contribution to National Crop and Social Insurance Agency

Σημ.: Δέν περιλαμβάνονται αι φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέτων και ό εισπραχθείς φόρος εις την Δωδεκάνησον.

(1) Περιλαμβάνονται άπαναι αι ειδικαι φορολογιαι επι του καταναλισκομένου καπνου.

Note: Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos areas.

(1) Including all special taxes on tobacco consumed.



II: 16. Παραγωγή και διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον οἰνοπνεύματος, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων
Production and sale of alcohol and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εἰς τόνους ἀνύδρου οἰνοπνεύματος
Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons of anhydrous alcohol
Tax in thousand drachmae at current prices

	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1965	1964	1965	1964	
A'. Παραγωγή	1.262	1.178	10.491	10.463	A. Production
α) Καθαροῦ	728	814	6.471	7.192	a) Pure
β) Ἡμικαθαροῦ	509	339	3.846	3.114	b) Denatured
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτοποιῶν	25	25	174	157	c) Denatured by turpentine makers
B'. Διάθεσις	1.088	1.249	10.740	10.978	B. Sales
1. Ἐπὶ φόρῳ	1.083	1.175	10.449	10.404	1. Against payment of tax
α) Καθαροῦ	739	730	6.606	6.531	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος	344	445	3.843	3.873	b) Denatured
2. Ἄνευ φόρου	5	74	291	574	2. Tax-free
α) Εἰς ποτοποιούς	1	17	162	92	a) To drink-makers
β) Εἰς οἰνοποιούς	4	57	129	476	b) To wine manufactures
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθολογικὸν Ἰνστιτούτον	—	—	—	6	c) To the Bénakion Institute of Phytopathology
Γ'. Φόροι	11.436	11.393	102.961	96.865	C. Taxes
1. Ἐπὶ καθαροῦ	11.091	10.947	99.108	85.180	1. On pure alcohol
α) Καταναλώσεως	11.089	10.945	99.088	85.160	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	2	20	20	b) Forced loan tax
2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος	345	446	3.853	11.685	2. On denatured alcohol
α) Καταναλώσεως	344	445	3.843	11.675	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	1	10	10	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσότητες οἰνοπνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of alcohol produced and sold, as well as the taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

II: 16a. Παραγωγή και διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων
Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εἰς χιλιόγραμμα ἀνύδρου οἰνοπνεύματος
Φόροι εἰς δραχμὰς τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in kilograms of anhydrous alcohol
Tax in drachmae at current prices

	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1965	1964	1965	1964	
A'. Παραγωγή	354	—	11.072	20.661	A. Production
B'. Διάθεσις	740	2.119	10.391	10.582	B. Sales
α) Ἐπὶ φόρῳ	378	2.119	9.679	8.752	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσει	362	—	712	1.830	b) On guarantee
Γ'. Φόροι	2.837	16.023	72.632	56.076	C. Taxes
α) Καταναλώσεως	2.835	16.016	72.597	56.043	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	7	35	33	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of wine distillate produced and sold, as well as the taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

II: 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπιού, ζύθου, ὄξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἄρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπιού
Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τόνους
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons
Tax in thousand drachmae at current prices

	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1965	1964	1965	1964	
1. Βύνη					1. Malt
Παραγωγή	749	509	6.034	3.863	Production
Διάθεσις	591	216	8.716	6.120	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς	358	135	6.076	4.624	a) home production
β) εἰσαχθείσης ἐξ ἀλλοδαπῆς	233	81	2.640	1.496	b) imported
Φόρος	18.612	6.791	274.516	192.819	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ ΟΓΑ	2.954	1.078	43.574	30.600	Contribution in favour of NCSIA
2. Ἀμυλοσιρόπιον					2. Starch sirup
Παραγωγή	1.118	869	11.911	12.173	Production
Διάθεσις	1.118	869	11.911	12.173	Sale
Φόρος	1.118	869	11.911	12.173	Tax
3. Ζῆθος					3. Beer
Παραγωγή	3.507	1.269	52.955	36.611	Production
Διάθεσις (1)	4.977	3.376	51.156	36.578	Sale (1)
4. Ὄξος (2)					4. Vinegar (2)
Παραγωγή	216	323	2.349	2.250	Production
Διάθεσις	208	241	2.461	1.899	Sale
5. Σταφιδίνη					5. Currant pulp
Παραγωγή	68	410	1.953	2.699	Production
Διάθεσις	69	372	2.056	2.621	Sale
6. Ζῆμαι ἄρτοποιίας					6. Yeast
Παραγωγή	231	77	2.382	2.059	Production
Διάθεσις	234	76	2.375	2.048	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ αἱ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, καθὼς καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ ἐλληνικῆν ἢ ξένην σημαίαν.

(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ὄξοποιεῶν κατεργαζομένων ξηρῶν σταφίδων.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including also quantities exported abroad, as well as such used for the supply of ships under Greek and foreign flags.

(2) Including only vinegar produced by vinegar manufactures processing dried raisins.



Π: 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες
 ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπή Χώρα

Tickets sold by kind of public show and taxes collected thereon.
 Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Tax in thousand drachmae at current prices

	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1965	1964	1965	1964	
Α'. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ					A. TICKETS
Σύνολον Χώρας	11.946.013	12.342.736	111.495.404	99.912.938	Greece, total
1) Θεάτρων πρόζας	338.125	322.743	2.457.513	2.351.576	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	128.561	112.904	2.237.074	1.534.812	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	10.998.657	9.985.642	101.879.020	90.367.721	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	480.670	1.921.447	4.921.797	5.658.829	4) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	6.799.354	6.073.198	64.470.615	56.154.141	Greater Athens
1) Θεάτρων πρόζας	232.558	249.486	1.454.327	1.421.993	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	84.548	57.304	1.377.332	1.085.748	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	6.131.456	5.336.786	58.080.817	50.556.057	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	350.792	429.622	3.558.139	3.090.343	4) Other shows
Λοιπή Χώρα	5.146.659	6.269.538	47.024.789	43.758.797	Rest of the Country
1) Θεάτρων πρόζας	105.567	73.257	1.003.186	929.583	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	44.013	55.600	859.742	449.064	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	4.867.201	4.648.856	43.798.203	39.811.664	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	129.878	1.491.825	1.363.658	2.568.486	4) Other shows
Β'. ΦΟΡΟΣ					B. TAX
Σύνολον Χώρας	35.871	32.449	280.186	241.938	Greece, total
1) Ὑπὲρ Κράτους	29.784	26.928	232.343	200.682	1) In favour of the State
α) Θεάτρων πρόζας	790	—	5.342	—	a) Prose theatres
β) » μουσικῶν	289	—	5.708	—	b) Musical »
γ) Κινηματογράφων	27.405	—	212.182	—	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	1.300	—	9.111	—	d) Other shows
2) Ὑπὲρ τρίτων	6.087	5.521	47.843	41.256	2) In favour of third parties
α) Θεάτρων πρόζας	162	—	1.094	—	a) Prose theatres
β) » μουσικῶν	59	—	1.207	—	b) Musical »
γ) Κινηματογράφων	5.599	—	43.667	—	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	267	—	1.875	—	d) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	23.328	20.911	180.133	156.714	Greater Athens
1) Ὑπὲρ Κράτους	19.362	17.356	149.410	130.064	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.966	3.555	30.723	26.650	2) In favour of third parties
Λοιπή Χώρα	12.543	11.538	100.053	85.224	Rest of the Country
1) Ὑπὲρ Κράτους	10.422	9.572	82.933	70.618	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	2.121	1.966	17.120	14.606	2) In favour of third parties

II: 18. Ἀριθμός, ἀξία και εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October		᾽Οκτώβριος October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Ἑλλάδος	20.649	20.660	177.291	155.476	1.111.623	1.042.247
Οικόπεδα	4.325	4.523	39.667	38.304	218.273	213.426
Οικοδομαὶ	1.950	2.150	16.637	17.744	159.546	181.178
Διαμερίσματα	2.398	2.380	20.428	19.654	429.217	415.002
Ἀγροκτῆματα	11.976	11.607	100.559	79.774	304.587	232.641
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.690	5.581	49.796	49.234	608.870	639.297
Οικόπεδα	2.517	2.442	22.401	23.470	155.973	157.806
Οικοδομαὶ	405	519	4.063	5.024	73.452	104.041
Διαμερίσματα	1.780	1.813	15.117	15.158	347.871	349.609
Ἀγροκτῆματα	988	807	8.215	5.582	31.574	27.841
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	3.496	4.144	37.485	29.659	101.622	78.422
Οικόπεδα	327	375	3.379	3.003	7.301	8.528
Οικοδομαὶ	247	224	1.925	2.098	14.298	7.202
Διαμερίσματα	5	2	60	20	820	349
Ἀγροκτῆματα	2.917	3.543	32.121	24.538	79.203	62.343
Πελοπόννησος	2.939	2.840	23.951	19.384	94.304	72.885
Οικόπεδα	308	500	2.805	2.272	8.674	9.291
Οικοδομαὶ	309	320	2.545	2.522	15.262	11.470
Διαμερίσματα	24	18	185	90	4.193	3.563
Ἀγροκτῆματα	2.298	2.002	18.416	14.500	66.175	48.561
Ἴονιοι Νῆσοι	322	389	2.514	2.438	11.939	10.753
Οικόπεδα	37	35	271	172	651	554
Οικοδομαὶ	32	41	341	366	1.823	3.731
Διαμερίσματα	39	15	253	106	4.437	2.330
Ἀγροκτῆματα	214	298	1.649	1.794	5.028	4.138
Ἡπειρος	784	587	5.774	5.938	17.483	11.947
Οικόπεδα	48	73	506	543	5.069	1.921
Οικοδομαὶ	73	58	650	546	3.866	3.990
Διαμερίσματα	—	1	—	3	—	10
Ἀγροκτῆματα	663	455	4.618	4.846	8.548	6.026
Θεσσαλία	935	1.020	8.361	8.037	27.149	27.168
Οικόπεδα	298	301	2.373	2.200	8.610	5.753
Οικοδομαὶ	119	122	1.092	1.010	9.289	6.742
Διαμερίσματα	2	5	14	22	200	278
Ἀγροκτῆματα	516	592	4.882	4.805	9.050	14.395
Μακεδονία	3.495	2.871	26.781	19.234	183.782	139.196
Οικόπεδα	454	398	4.649	3.923	20.462	19.991
Οικοδομαὶ	280	282	2.165	2.269	18.621	18.945
Διαμερίσματα	544	526	4.774	4.132	71.191	58.863
Ἀγροκτῆματα	2.217	1.665	15.193	8.910	73.508	41.397
Θράκη	380	449	4.365	4.116	8.974	8.213
Οικόπεδα	36	54	590	386	1.135	807
Οικοδομαὶ	53	85	657	695	4.446	3.707
Διαμερίσματα	—	—	3	—	—	—
Ἀγροκτῆματα	291	310	3.115	3.035	3.393	3.699

Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions of the Country

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				
'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
9.840.264	8.117.715	96.044	87.466	821.431	687.451	Greece, total
2.048.709	1.991.587	18.057	18.900	173.304	169.371	Sites
1.896.526	1.449.561	13.880	14.819	127.767	118.813	Buildings
3.562.758	3.231.164	39.467	35.173	330.395	286.907	Apartments
2.332.271	1.445.403	24.640	18.574	189.965	112.360	Farms
5.876.564	5.391.055	55.261	55.558	504.358	469.852	Greater Athens
1.485.212	1.549.284	13.195	14.291	129.264	134.105	Sites
1.210.825	864.380	6.406	8.588	72.790	70.307	Buildings
2.873.622	2.786.486	32.111	29.846	272.065	246.795	Apartments
306.905	190.905	3.549	2.833	30.239	18.645	Farms
823.184	579.106	9.037	6.409	70.178	44.905	Rest of Central Greece and Euboea
71.746	74.780	632	772	5.899	5.609	Sites
82.576	79.924	1.124	668	6.459	6.251	Buildings
9.174	2.061	86	38	868	164	Apartments
659.688	422.341	7.195	4.931	56.952	32.881	Farms
734.310	429.035	7.981	6.337	59.694	36.270	Peloponnesos
88.610	47.695	724	943	7.062	4.395	Sites
130.400	99.059	1.321	979	11.159	8.323	Buildings
30.857	13.438	443	392	3.082	1.382	Apartments
484.443	268.843	5.493	4.023	38.391	22.170	Farms
122.820	77.937	962	957	8.149	5.832	Ionian Islands
8.842	8.496	55	55	797	454	Sites
46.282	20.572	144	361	1.788	1.717	Buildings
30.812	13.816	336	192	2.538	1.015	Apartments
36.884	35.053	427	349	3.026	2.646	Farms
103.337	92.881	807	758	6.715	6.309	Epirus
18.261	17.683	133	129	1.077	1.215	Sites
36.554	28.557	237	257	2.683	2.230	Buildings
—	35	—	1	—	2	Apartments
48.522	46.606	437	371	2.955	2.862	Farms
223.907	170.605	2.572	1.803	16.867	13.239	Thessaly
71.002	45.292	670	371	4.504	3.818	Sites
68.204	53.200	1.052	579	5.864	4.240	Buildings
1.251	2.172	19	14	137	172	Apartments
83.450	69.941	831	839	6.362	5.009	Farms
1.481.110	984.839	14.039	11.253	118.865	82.048	Macedonia
217.170	170.829	1.714	1.626	17.328	14.165	Sites
165.709	158.449	1.569	1.732	14.481	15.053	Buildings
612.974	410.167	6.423	4.690	51.416	37.186	Apartments
485.257	245.394	4.333	3.205	35.640	15.644	Farms
83.825	60.546	813	670	6.284	4.678	Thrace
12.089	6.576	91	63	1.071	567	Sites
38.065	23.001	438	302	2.562	1.877	Buildings
540	—	—	—	44	—	Apartments
33.131	30.969	284	305	2.607	2.234	Farms

II: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	᾽Οκτώβριος October		᾽Ιαν. — ᾽Οκτώβριος Jan. — October		᾽Οκτώβριος October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Νῆσοι Αἰγαίου	1.130	1.156	1.130	7.437	30.086	26.836
Οικόπεδα	169	163	169	966	5.669	3.989
Οικοδομαὶ	277	297	277	1.969	11.600	11.414
Διαμερίσματα	2	—	2	10	380	—
Ἀγροκτῆματα	682	696	682	4.492	12.437	11.433
Κρήτη	1.478	1.623	1.478	9.999	27.414	27.530
Οικόπεδα	131	182	131	1.369	4.729	4.786
Οικοδομαὶ	155	202	155	1.245	6.889	9.936
Διαμερίσματα	2	—	2	113	125	—
Ἀγροκτῆματα	1.190	1.239	1.190	7.272	15.671	12.808

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ εἰδικὴ εἰσφορά ὑπὲρ τῆς Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας.

Ἐκ τοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς δηλώσεως εἰσπραττομένου φόρου ἀποδίδονται : α) εἰς τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Νομικῶν ποσοστὸν 10 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμεῖον Ἐθνικῆς Ὀδοποιίας ποσοστὸν 2,5%, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.



Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions of the Country (continued)

Thousand drachmae at current prices

- Value		Φόρος ⁽¹⁾ - Tax ⁽¹⁾				
'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
187.595	142.344	2.345	1.870	14.898	10.996	Aegean Islands
31.674	23.402	350	279	2.479	1.668	Sites
65.895	54.582	1.041	618	5.688	4.207	Buildings
2.010	1.019	44	—	117	86	Apartment
88.016	63.341	910	973	6.614	5.035	Farms
203.612	189.367	2.227	1.851	15.423	13.322	Crete
44.103	47.550	493	371	3.823	3.375	Sites
52.016	67.837	548	735	4.293	4.608	Buildings
1.518	1.970	5	—	128	105	Apartment
105.975	72.010	1.181	745	7.179	5.234	Farms

⁽¹⁾ Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns: a) 10% for the Lawyers' Pension Fund is deposited in special account with the Bank of Greece and b) 2,5% for the National Road-making Fund is deposited in special account with the Bank of Greece.



Π: 19. 'Οριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Declarations regarding transferred real estate, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Ὀκτώβριος — 1965 — January - October

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων Number of declarations	Ἀξία — Value		Φόρος — Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ὀριστικὴ Final	Δηλώσεως Corresponding to declaration	Ὀριστικὸς Final	

α) Ὀριστικοποίησις λόγω μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως
a) Declarations definitive because of lack of objection

Σύνολον	20.134	529.763	650.906	32.521	37.671	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	2.149	175.114	264.799	8.645	12.114	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	2.203	42.068	49.646	3.126	3.594	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	5.728	118.156	125.091	8.112	8.559	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	595	11.401	12.210	731	780	Ionian Islands
Ἡπειρος	459	6.053	6.586	478	527	Epirus
Θεσσαλία	1.830	36.247	38.029	2.376	2.251	Thessaly
Μακεδονία	2.804	59.614	67.194	4.069	4.622	Macedonia
Θράκη	672	11.920	14.012	855	927	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	1.104	13.425	15.524	976	1.022	Aegean Islands
Κρήτη	2.590	55.765	57.815	3.153	3.275	Crete

β) Ὀριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ
b) After a compromise

Σύνολον	57.140	3.682.957	5.260.549	320.650	415.923	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	24.303	2.633.288	3.536.731	216.475	263.550	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	7.809	180.428	347.656	16.999	28.378	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	8.828	267.728	444.868	25.291	35.656	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	751	49.461	70.417	5.093	6.910	Ionian Islands
Ἡπειρος	628	23.790	38.987	2.310	3.311	Epirus
Θεσσαλία	2.485	81.015	132.906	8.311	11.768	Thessaly
Μακεδονία	6.171	288.444	431.850	30.530	43.045	Macedonia
Θράκη	1.610	36.051	62.843	3.593	5.871	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	2.119	51.845	79.222	4.624	6.669	Aegean Islands
Κρήτη	2.436	70.907	115.069	7.424	10.765	Crete

γ) Ὀριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων
c) According to resolution of the taxation court

Σύνολον	6.942	828.556	1.228.633	55.826	86.749	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	4.349	668.612	955.250	39.867	59.199	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	454	16.569	25.526	1.530	2.234	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	296	18.537	38.739	1.603	3.286	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	37	3.863	4.988	399	517	Ionian Islands
Ἡπειρος	21	1.048	2.068	99	202	Epirus
Θεσσαλία	139	9.366	17.772	934	1.751	Thessaly
Μακεδονία	1.199	86.830	144.796	9.012	14.896	Macedonia
Θράκη	109	1.268	2.666	125	260	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	93	1.754	3.310	153	289	Aegean Islands
Κρήτη	245	20.709	33.518	2.104	4.115	Crete

II: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου
Quantity and value of State Monopoly goods sold

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Άγαθα	Όκτώβριος October		Ίαν. - Όκτώβριος Jan. - October		Goods
	1965	1964	1965	1964	
1. Άλας					1. Salt
Ποσότης (τόνοι)	7.998	7.522	78.551	81.260	Quantity (tons)
Άξια	9.251	8.835	87.555	90.684	Value
2. Φωτιστικόν πετρέλαιον					2. Kerosene
Ποσότης (τόνοι)	9.420	10.493	101.450	113.652	Quantity (tons)
Άξια	29.690	33.052	320.785	355.998	Value
3. Πυρρεια					3. Matches
Ποσότης (κυτία)	14.912.834	13.364.576	133.884.405	121.844.679	Quantity (boxes)
Άξια	13.422	12.028	120.496	109.204	Value
4. Παιγνιόχαρτα					4. Play - cards
Ποσότης (δεσμίδες)	97.464	91.869	553.753	566.030	Quantity (packs)
Άξια	3.035	2.724	17.096	17.128	Value
5. Σιγαρόχαρτον					5. Cigarette paper
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλλων)	1.245.792	1.355.267	12.198.266	13.264.572	Quantity (packs of 50 sheets)
Άξια	747	813	7.319	7.960	Value



II: 21. 'Ανάλυσις έσόδων εκ πόρων εξωτερικού
Analysis of revenue from foreign sources

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

'Εσοδα	'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		Revenue
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	170,7	58,2	1.496,8	824,4	Total
I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΩΡΕΑΣ	—	—	198,6	20,6	I. GRATIS
A. Δι' άμυντικής δαπάνας	—	—	103,0	—	A. For defense expenditures
1. 'Αμερικανικής Κυβερνήσεως	—	—	36,4	—	1. American Government
α) 'Εκ του λογ/σμου 'Ελληνικών Δημόσιον—λογ/σμός δραχμών βοήθειας	—	—	(3) 36,4	—	a) Greek State account—aid account in drs.
β) 'Εκ του λογ/σμου Νο 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) 'Εκ του λογ/σμου FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
δ) 'Εκ του λογ/σμου Θησαυροφυλακίου ΗΠΑ (διά καύσιμα)	—	—	—	—	d) Account of USA Treasury (for fuels)
2. 'Εσοδα εκ δωρεάς NATO εις άμυντικές δαπάνας στρατού	—	—	(6) 66,6	—	2. Receipts from NATO grants of army's defense expenditures
B. Δι' επενδύσεις	—	—	49,5	20,6	B. For investments
1. 'Αμερικανικής Κυβερνήσεως	—	—	42,8	2,3	1. American Government
α) 'Εκ του λογ/σμου 'Ελληνικών Δημόσιον—λογ/σμός δραχμών βοήθειας	—	—	42,8	2,3	a) Greek State account—aid account in drs.
β) 'Εκ του λογ/σμου Νο 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) 'Εκ του λογ/σμου FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
2. Διεθνών οργανώσεων	—	—	6,7	18,3	2. International Organizations
α) Είσοδα NATO δι' άποστολήν 'Ελλήνων ύποτρόφων εις τὸ εξωτερικόν προς μετεκπαίδευσιν	—	—	3,0	3,3	a) NATO assistance for fellowships awarded to Greeks to be trained abroad
β) Συμμετοχή 'Υπάτης 'Αρμοστείας ΟΗΕ εις άποκατάστασιν διεθνών προσφύγων	—	—	3,7	15,0	b) Contribution of the UNO High Commissioner to the rehabilitation of international refugees
Γ. Διά λοιπούς σκοπούς (FAS)	—	—	46,1	—	C. For other purposes (FAS)
α) 'Εκ του λογ/σμου FAS	—	—	46,1	—	a) Account FAS
II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ	—	39,4	747,5	447,9	II. LOANS
A. Δι' άμυντικής δαπάνας	—	—	—	—	A. For defense expenditures
1. 'Αμερικανικής Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) 'Εκ του λογ/σμου Νο 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) 'Εκ του λογ/σμου FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
B. Δι' επενδύσεις	—	39,4	747,5	447,9	B. For investments
1. 'Αμερικανικής Κυβερνήσεως	—	—	493,3	7,5	1. American Government
α) 'Εκ του λογ/σμου Νο 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) 'Εκ του λογ/σμου FAS	—	—	33,3	(1) 7,5	b) Account FAS
γ) 'Εκ του λογ/σμου «'Ελληνικών Δημόσιον—Λογ/σμός Δραχμών Τίτλου IV.—N. 480 Η.Π.Α.»	—	—	460,0	—	c) Greek State account—Account in drs. No 480 USA.

II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἑξωτερικοῦ (συνέχεια)

Analysis of revenue from foreign sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Revenue
	1965	1964	1965	1964	
2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	5,4	2. German Government
Δάνεια καὶ πιστώσεις	—	—	—	(1) 5,4	Loans and credits
3. Λοιπὰ δάνεια καὶ πιστώσεις Ἐξω- τερικοῦ (Γαλλικαὶ πιστώσεις)	—	—	—	(1) 16,3	3. Other foreign loans and credits (French credits)
4. Διεθνῶν ὀργανώσεων	—	39,4	250,7	308,9	4. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως .	—	—	(2) 0,4	(4) 12,3	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης	—	—	20,1	80,3	b) European Council
γ) Ὄργανισμοῦ Διεθνoῦς Ἀναπτύ- ξεως	—	39,4	(7) 16,8	216,3	c) International Development Or- ganization
δ) Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἐπενδύ- σεων	—	—	(8) 213,4	—	d) European Investment Bank
5. Ἐταιρίας Σοκόνη, διὰ τὴν κατασκευὴν εἰς Δωλιστήριον τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	5. Socony Vacuum Oil Co., Inc. for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
6. Προϊὸν δανείων μέσω Κοινόστυμι (Γαλλίας)	—	—	—	109,8	6. Proceeds of loans through the Con- sortium (French)
7. Προϊὸν δανείων ἑξωτερικοῦ	—	—	(9) 3,5	—	7. Proceeds of foreign loans
III. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΡΟ-Ι-ΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙ- ΚΩΝ ΤΙΤΛΩΝ	—	—	1,2	6,0	III. RECEIPTS FROM CREDIT DEEDS
IV. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ	—	—	(10) 15,4	—	IV. REPARATIONS
V. NATO	170,7	18,8	534,1	349,9	V. NATO
α) Εἰσφορὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἐκτέ- λεσιν ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος	(12) 170,6	15,1	(12) 525,4	(5) 341,3	a) Contribution of member-coun- tries to the construction of works of common interest
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν	0,1	3,7	8,7	8,6	b) Receipts from member-coun- tries for services offered

(1) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(2) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(3) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1962.

(4) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 11,6 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 70,4 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου: α) δραχ. 31,6 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1964 καὶ β) δραχ. 35,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(7) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 15,5 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(8) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 121,8 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(9) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 2,7 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(10) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 14,8 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(11) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 54,5 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(12) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 0,4 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋ/σμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(1) Included in the 1963 budget.

(2) Included in the 1964 budget.

(3) Included in the 1962 budget.

(4) 11,6 million drs. have been included in the 1963 budget.

(5) 70,4 million drs. have been included in the 1963 budget.

(6) a) 31,6 million drs. have been included in the 1964 budget and b) 35,0 million drs. have been included in the 1963 budget.

(7) 15,5 million drs. have been included in the 1964 budget.

(8) 121,8 million drs. have been included in the 1964 budget.

(9) 2,7 million drs. have been included in the 1964 budget.

(10) 14,8 million drs. have been included in the 1964 budget.

(11) 54,5 million drs. have been included in the 1964 budget.

(12) 0,4 million drs. have been included in the 1963 budget.

III. ΕΞΟΔΑ — EXPENDITURES

III: 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών

Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmæ at current prices

Κατηγορίες και φορείς	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		Categories and agents
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	2.833,5	2.710,4	24.636,6	21.981,5	Total
I. Τρέχουσαι δαπάναι	2.177,8	2.141,3	19.654,6	17.392,0	I. Current expenditures
1. Βουλή	12,2	7,5	121,6	77,2	1. Parliament
2. Ύπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως	16,5	21,7	175,7	139,9	2. Prime Minister's Office
3. Γενική Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	2,8	5,5	44,2	42,5	3. Gen. Secretariat for Athletics
4. Ύπουργείον Οἰκονομικῶν	498,1	513,7	6.006,8	5.529,0	4. Ministry of Finance
5. » Συντονισμοῦ	6,6	18,5	94,4	107,4	5. » » Coordination
6. » Ἐξωτερικῶν	19,9	26,5	318,1	263,0	6. » » Foreign Affairs
7. » Δικαιοσύνης	51,0	43,2	439,8	402,8	7. » » Justice
8. » Ἐσωτερικῶν	54,6	92,3	602,3	683,3	8. » » Interior
9. » Δημοσίας Τάξεως ..	155,7	145,6	1.231,7	1.175,4	9. » » Public Security
10. » Δημοσίων Ἔργων ..	24,1	24,6	242,5	236,0	10. » » Public works
11. » Συγκοινωνιῶν	37,3	35,8	376,6	362,1	11. » » Transport
12. » Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	300,0	239,1	2.704,5	2.208,2	12. » » Nation Education and Religion
13. » Ἐμπορίου	9,8	4,0	95,1	87,4	13. » » Commerce
14. » Βιομηχανίας	13,8	13,2	122,6	88,5	14. » » Industry
15. » Ἐργασίας	4,2	8,1	219,5	61,9	15. » » Labour
16. » Γεωργίας (1)	378,1	433,9	1.932,0	1.648,1	16. » » Agriculture (1)
17. » Κοινωνικῆς Προνοίας	54,0	44,7	383,9	315,0	17. » » Social Welfare
18. » Ὑγιεινῆς	139,9	116,9	1.184,1	988,8	18. » » Hygiene
19. » Ἐθνικῆς Ἀμύνης ..	370,2	306,5	3.025,7	2.707,7	19. » » Nation, Defense
20. » Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	9,5	7,5	82,2	69,2	20. » » Mercantile Marine
21. Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ύπουργεία	19,9	32,3	251,5	198,4	21. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι ἐπενδύσεων	484,5	549,1	4.501,1	4.317,2	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολ/σμοῦ	27,7	34,2	452,9	408,6	a) Investments expenditures effected through ordinary budget
1. Μὴ ἐνταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	10,1	11,6	252,8	171,0	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Ἐνταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (2)	17,7	22,6	200,1	237,6	2. Included in the economic development program (8200) (2)
β) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ προϋπολ/σμοῦ ἐπενδύσεων (8300—9900)	456,8	514,7	4.048,2	3.908,6	b) Investments expenditures effected through investments budget (8300-9900)
III. Δαπάναι δι' ἔργα κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	171,2	19,7	480,9	272,2	III. Expenditures for NATO common interest works

1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

2) Ἦτοι δαπάναι : α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which have been transferred from the state investments budget.

III: 2. Δαπάναι κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων), κατ' εἶδος,
εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of State budget (ordinary and investments), by general categories

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	'Οκτώβριος October		'Ἰαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General expenditure categories
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	2.773,9	2.183,9	19.879,3	17.541,2	100,0	100,0	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	2.602,7	2.164,2	19.398,4	17.269,0	97,6	98,4	Total expenditures except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας (μισθοί, συντάξεις, μὴ προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι κλπ.)	1.139,5	966,4	10.079,4	8.920,3	50,7	50,9	Payments for services offered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	111,4	76,8	673,6	592,3	3,4	3,4	Payments for the provision of consumer's goods
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους (ἐπιδοτήσεις, ἐπιχορηγήσεις, βοηθήματα, συντάξεις πολεμικαί, προσωπικαὶ κλπ.)	944,9	540,7	4.295,1	3.332,8	21,6	19,0	Payments for transfer of revenue to third parties (money supports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαὶ ἀντικρυσόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων (ἐπιστροφαί, ἀποδόσεις κλπ.)	148,4	181,5	1.880,6	1.684,0	9,5	9,6	Payments against revenue collected and intended to be collected in the future (money returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βόρειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	12,0	23,1	67,0	105,5	0,3	0,6	Expenses related with the participation of Greece to the North-Atlantic Treaty Organization (NATO)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν	17,6	48,6	130,6	160,3	0,7	0,9	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	74,4	96,2	1.145,6	860,5	5,8	4,9	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ἀφορώσασιν ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	6,9	17,3	105,1	118,2	0,5	0,7	Back expenditure
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	147,6	213,5	1.021,4	1.495,2	5,1	8,5	Payments for investments
1. Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ...	27,7	34,2	452,9	408,6	2,3	2,3	1. Ordinary budget
α) Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	10,1	11,6	252,8	171,0	1,3	1,0	a) Not included in the economic development program (8100)
β) Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (1)	17,7	22,6	200,1	237,6	1,0	1,3	b) Included in the economic development program (8200) (1)
2. Προγράμματος ἐπενδύσεων(2) ..	119,9	179,3	568,4	1.086,6	2,9	6,2	2. Investments program(2)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	171,2	19,7	480,9	272,2	2,4	1,6	Expenditures for NATO works of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὁρεινῆς οικονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μεταφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(1) Concerning expenditures for SYKEA and mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.

(2) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.



III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικάς
καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by kind and by general and special categories

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October	
			1965	1964	1965	1964
Σύνολον—Total	29.592.762	25.214.004	2.653.993	2.004.546	19.310.900	16.454.606
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO — Total expenditure except NATO	28.617.762	24.239.004	2.482.750	1.984.824	18.830.044	16.182.358
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services of- fered	12.745.898	11.562.772	1.139.472	966.449	10.079.381	8.920.322
Συνταγματικά βάρη—Constitutional expenditure ..	90.100	83.976	10.821	8.460	106.852	72.104
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν —Remuneration of civil servants, in general	5.746.671	5.243.662	450.343	402.604	4.427.574	3.976.649
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμά- των 'Ασφαλείας—Remuneration of the mem- bers of Armed Forces in general and Public Security Forces	3.044.755	2.907.325	279.692	262.832	2.420.861	2.261.975
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας—Remune- ration of persons performing special duties	59.034	56.742	2.559	3.098	31.392	26.075
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγίαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογε- νειῶν τῶν—Participation of the State in the social welfare, social security, education and health, expenses of civil servants, pensioners and their family members	541.224	398.139	44.482	40.398	379.658	303.548
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν—Public servant pen- sions	2.067.295	1.863.895	176.453	150.999	1.837.098	1.605.243
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν —Removal expenses of civil servants or not	249.032	216.290	21.107	23.763	148.010	146.308
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας—Payments for non-personal services	947.787	792.743	154.015	74.295	727.936	528.420
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων— Rents and compensations for requisitions	313.055	282.369	38.247	37.092	181.963	167.286
Μεταφοραὶ—Transports	148.306	72.891	5.114	7.906	76.272	72.950
'Επικοινωνία—Communications	62.956	55.494	1.813	3.656	51.993	47.570
Υδροεῖς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης—Water supply, lighting and street cleaning	103.758	91.793	8.365	7.709	53.945	50.219
Δημόσια σχέσεις—Public relations	39.875	50.466	1.587	1.774	33.173	29.170
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων— Maintenance and repair of permanent instal- lations	90.979	73.096	8.363	5.193	33.899	26.790
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοιποῦ ἐξοπλι- σμοῦ—Maintenance and repairs of mechanical and other equipment	33.756	18.906	2.369	849	7.831	7.191
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν—Other ex- penses for non-personal services	155.102	146.728	88.157	10.116	288.859	127.243
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγα- θῶν—Payments for the provision of consumer's goods	1.363.795	867.172	111.374	76.821	673.621	592.273
'Επιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευῆς καὶ ὄπλα κτηνῶν—Furniture, fixtures, mattres- ses, camping and saddlery articles	62.178	41.299	2.350	2.790	26.756	20.494
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπί- πλων καὶ σκευῶν)—Office and laboratory equip- ment (excl. furniture)	96.458	79.601	4.992	4.578	46.380	37.540
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ—Cleans- ing, sanitation and personal care articles	58.912	46.928	5.071	2.710	30.858	19.136
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως—Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use	148.266	84.670	5.198	6.092	54.941	42.947
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις—Food- stuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned	721.782	468.428	76.694	33.005	328.825	373.869

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς
καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by kind and by general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Καύσιμα καὶ λιπαντικά—Fuels and lubricants	119.700	50.819	4.396	16.408	77.351	45.469
Τυπικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν—Printing, book-binding and topographic materials	38.777	38.754	1.291	2.092	21.309	19.269
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας—Payments for obtaining materials not included in the above categories	4.585	2.983	346	89	1.083	1.365
Στρατιωτικὰ κατασκευὰ καὶ ἐξοπλισμοὶ—Military equipment and constructions	113.137	53.690	11.036	9.057	86.118	32.184
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπὰ κατασκευὰ—Sites, buildings and other constructions	28.601	13.769	5.567	8.207	18.214	16.624
Μεταφορικὰ μέσα—Transport equipment	15.273	6.115	127	—	428	410
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων—Telecommunication equipment	11.518	5.394	1.148	—	3.293	1.935
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων—Machinery and tools	13.197	7.536	549	748	5.606	1.742
Προμήθεια πολεμοφοδίων—Ammunition	16.660	10.660	3.119	1	24.952	9.165
Προμήθεια ὄπλων καὶ εἰδῶν συντήρησός αὐτοῦ—Weapons and maintenance	24.768	9.966	300	50	13.678	2.151
Λοιπὰ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰ κατασκευὰ καὶ ἐξοπλισμοὺς—Other expenditures for military equipment and constructions	3.120	250	226	51	19.947	157
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους— Payments for transfer of revenue to third parties	6.917.080	5.594.637	944.929	540.668	4.295.124	3.332.765
Ἐπιδοτήσεις—Money supports	542.060	1.284.480	545.744	187.689	685.367	213.891
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς—Subsidies and subscriptions to domestic organizations	5.215.640	3.412.324	320.229	277.652	2.768.617	2.338.558
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς—Subsidies granted to foreign organizations	53.070	58.609	12.860	10.449	66.847	62.728
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας—Benefits granted to individuals	100.064	57.266	1.672	525	53.918	35.117
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν—Pensions (except civil servants)	970.507	752.144	60.072	58.853	689.229	661.994
Προσωπικὰ ἐπιδοτήματα—Ἐπιδόματα, βοηθήματα—Personal compensations, money supports and benefits	579	719	42	51	441	573
Ἐκτακτοὶ οικονομικαὶ ἐνισχύσεις—Extra financial support	35.160	29.095	4.310	5.449	30.705	19.904
Πληρωμαὶ ἀντικρουόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων— Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	2.620.990	2.163.641	148.411	181.461	1.880.557	1.684.011
Ἐπιστροφὰ ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων—Reimbursement of amounts unduly collected	401.580	337.080	20.019	7.315	309.110	260.798
Τακτοποίησις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἄλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν—Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants	621	621	137	55	944	621
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων—Restitution of amounts collected on account of third parties	2.020.059	1.612.407	125.494	171.748	1.445.061	1.252.438
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους—Expenses related with the exploitation of State property and privileges	198.730	213.533	2.766	2.343	125.442	170.154
Δαπάναι ἐκ προσφορᾶς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους—Expenditures for services offered to third parties	—	—	—	—	—	—

III: 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικάς και ειδικάς κατηγορίας αυτών (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by kind and by general and special categories (continued)

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανών General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October	
			1965	1964	1965	1964
Δαπάναι συμμετοχής της Ελλάδος εις Βορειο-Ατλαντικό Σύμφωνον (NATO) — Expenses related with the participation of Greece into the North Atlantic Treaty Organization (NATO)	163.545	159.632	11.988	23.085	67.038	105.462
Δαπάναι NATO, αντικρυζόμεναι εν όλω ή εν μέρει υπό ειδικών εσόδων—NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue	720	579	1.341	1.541	5.809	5.879
'Εθνικά υποχρεώσεις—National obligations	162.825	159.053	10.647	21.544	61.229	99.583
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μη έντεταγμένοι εις τινά των γενικών του κώδικος κατηγοριών—Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories	314.904	369.813	17.578	48.602	130.609	160.262
Πληρωμαί δι' έξυπρήθειαν Δημοσίας Πίστewος—Payments related with Public Credit obligations . . .	2.119.032	1.611.598	74.397	96.199	1.145.625	860.496
Τόκοι δημοσίου χρέους—Public debt interest	1.247.489	906.381	53.642	66.453	641.435	547.372
Δαπάναι δημοσίου χρέους—Public debt expenses . .	120.401	116.250	11.770	8.113	59.861	48.715
Πληρωμαί υποχρεώσεων του δημοσίου εξ αναλαμβανόμενων υπ' αυτού έγγωήσεων υπέρ τρίτων—Payments relating with State guarantees in favour of third parties	53.306	5.682	2.000	34	4.945	2.945
Χρεωλύσια δημοσίου χρέους—Public debt amortizations	697.536	582.985	6.984	21.599	439.383	261.464
Χορηγούμενα δάνεια εις δραχμάς—Loans granted (in drachmae)	300	300	—	—	—	—
Χορηγούμενα δάνεια εις ξένα νομίσματα—Loans granted (in foreign exchange)	—	—	1	—	1	—
Πληρωμαί άφορώσαι υποχρεώσεις παρελθόντων έτών—Back expenditure	13.300	25.050	6.853	17.324	105.106	118.179
Πληρωτέα υπόλοιπα—Balance to be paid	—	—	4.693	2.688	63.410	42.614
Πληρωμαί παρελθόντων οικονομικών έτών—Payments for past years' obligations	13.300	25.050	2.160	14.636	41.696	75.565
Πληρωμαί δι' επενδύσεις — Payments for investments	459.218	399.689	27.743	34.215	452.977	408.585
'Επενδύσεις μη έντεταγμένοι εις τó πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως—Investments not included in the economic development program . .	459.218	399.689	10.087	11.578	252.765	170.984
'Επενδύσεις έντεταγμένοι εις τó πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως ⁽²⁾ —Investments included in the economic development program ⁽²⁾	—	—	17.656	22.637	200.212	237.601
'Αποθεματικών—Reserve fund	1.900.000	1.485.000	—	—	—	—
Δαπάναι έργων κοινού ενδιαφέροντος NATO—Expenditures for NATO works of common interest	975.000	975.000	171.243	19.721	480.856	272.248

(1) Δέν περιλαμβάνονται αι δαπάναι προγράμματος κρατικών επενδύσεων.

(2) 'Αφορᾷ δαπάνας εκτελεσθέντων έργων υπό του Στρατού (ΣΥΚΕΑ), δρεινής οικονομίας κλπ., των οποίων αι πιστώσεις μεταφέρθησαν εκ του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments program.

(2) Concerning expenditures for SYKEA and mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the State investment budget.

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατά 'Υπουργεία και ειδικούς αὐτῶν φορεῖς

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

'Υπουργεία καὶ ἐιδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October	
			1965	1964	1965	1964
Σύνολον—Total	29.592.762	25.214.004	2.653.993	2.004.546	19.310.900	16.454.606
Βουλὴ—Parliament	129.895	97.363	12.269	7.547	121.560	77.239
'Υπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	256.853	213.881	16.718	21.478	158.003	137.960
'Υπουργικὸν Συμβούλιον καὶ Γραφεῖον Προέδρου Κυβερνήσεως—Ministerial Council and Prime Minister's Office	44.473	43.667	1.842	2.264	27.345	27.322
ΑΣΔΥ—Higher Council of Civil Servants(ASDY)	6.552	6.447	485	595	3.807	4.939
Γενικὴ Διεύθυνσις Τύπου—General Direction of Press	97.947	77.195	9.137	7.040	66.376	48.603
'Ελληνικὴ 'Επιτροπὴ 'Ατομικῆς 'Ενεργείας—Greek Atomic Energy Commission	72.000	50.000	2.005	9.056	35.719	31.550
'Υπηρεσία Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως—Antiquities and Erections Services	35.881	36.572	3.248	2.522	24.755	25.547
Τουρισμὸς—Tourism	—	—	—	—	—	—
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ—Secretary General of Athletics	80.000	62.000	2.793	5.501	44.333	42.468
'Υπουργεῖον Οἰκονομικῶν—Ministry of Finance	9.774.142	8.277.159	460.762	485.582	5.760.277	5.003.666
Γενικαὶ δαπάναι 'Υπουργείου—General expenses of the Ministry	7.072.230	5.728.599	315.173	314.880	3.745.257	3.195.207
Γενικὴ Διεύθυνσις Φορολογίας—General Directorate of Taxation	1.757.216	1.609.075	75.339	129.140	1.276.972	1.168.534
Κεντρικὴ 'Υπηρεσία—Central Offices	992.715	861.531	32.116	87.234	721.672	620.908
Οἰκονομικαὶ 'Επιθεωρήσεις—Financial Inspection Offices	10.395	10.220	725	649	6.595	7.059
Οἰκονομικαὶ 'Εφορίαι—Public Tax Offices	231.888	226.076	20.538	16.980	186.405	164.056
'Εφορίαι Καπνοῦ—Tobacco Tax Offices	30.750	30.087	2.443	2.144	24.454	20.600
Τελωνεῖα—Customs Houses	120.618	118.160	9.431	7.607	85.842	79.549
'Υπηρεσία Ἐλέγχου Φορητῶν Ἀυτοκινήτων—Transport Vehicles Control Service	8.421	8.032	615	631	6.866	6.056
'Εθνικὸν Τυπογραφεῖον—National Printing Office	28.511	28.207	2.049	1.306	24.993	21.176
Φορολογικὰ Δικαστήρια—Taxation Courts	59.862	48.965	4.593	4.467	42.714	31.186
Μονοπόλια - (ΕΔΕΜΕΔ)—Monopolies - Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)	274.056	277.797	2.828	8.122	177.431	217.944
Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους—General Accounting Office	856.350	852.424	62.789	35.221	667.965	577.462
Κεντρικὴ 'Υπηρεσία—Central Offices	646.409	648.548	45.198	19.932	505.383	428.216
Οἰκονομικὴ 'Επιθεώρησις Δημοσίων Ὑπολόγων—Public Accountants Control Offices	5.301	5.231	375	356	3.530	3.565
Ταμεία—Public Funds	204.640	198.645	17.216	14.933	159.053	145.681
Γενικὸν Χημείον τοῦ Κράτους—General State Chemical Laboratory	21.019	20.823	1.476	1.169	16.122	13.699
Νομικὸν Συμβούλιον τοῦ Κράτους—State Legal Council	33.382	32.928	2.952	2.632	27.083	23.496
'Ελεγκτικὸν Συνέδριον—Audit Office	33.488	33.310	3.010	2.539	26.817	25.267
Εἰδικὴ 'Υπηρεσία Ἐλέγχου Κρατικοῦ Δωλιστηρίου πετρελαίου—Special control Service of Oil State Refinery	457	—	23	—	61	—
'Υπουργεῖον Συντονισμοῦ—Ministry of Coordination	239.513	237.327	6.567	19.825	98.734	120.623
Διοίκησις—Administration	166.425	165.456	3.750	8.228	57.113	64.445
Στατιστικὴ Ἀπογραφὰ—Statistics-Censuses	57.755	56.596	2.773	10.174	37.297	42.808
Διοικητικὰ δαπάναι ἐπενδύσεων—Administrative investment expenses	15.333	15.275	45	1.428	4.324	13.370
'Υπουργεῖον Ἐξωτερικῶν—Ministry of Foreign Affairs	333.000	272.085	32.371	17.982	281.317	237.036
'Υπηρεσίαι Ἐσωτερικοῦ—Interior Services	131.549	112.372	16.222	10.711	112.090	95.418
'Υπηρεσίαι Ἐξωτερικοῦ—Foreign Services	201.451	159.713	16.149	7.271	169.227	141.618

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
			1965	1964	1965	1964
Ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης—Ministry of Justice	559.421	545.141	51.395	43.169	439.732	402.434
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses	7.727	8.022	752	632	6.555	6.526
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	20.758	21.021	1.836	1.207	11.859	12.091
Δικαστήρια—Courts	407.383	398.410	34.326	30.399	326.289	301.936
Συμβούλιον Ἐπικρατείας—State Council	20.546	19.374	1.889	1.372	15.268	14.423
Ἄρειος Πάγος-Εἰσαγγελία—Supreme Court of Appeal- Prosecutor's Office	11.415	11.088	879	809	9.081	8.940
Ἐφετεῖα-Εἰσαγγελία—Court of Appeal—Prosecutor's Office	46.588	46.829	3.763	3.509	35.042	34.190
Πρωτοδικεῖα-Εἰσαγγελία—Court of First Instance	139.060	136.967	10.760	10.484	105.136	105.776
Εἰρηνοδικεῖα-Πταισματοδικεῖα—Courts of the Justice of Peace—Police Courts	63.740	62.694	5.385	5.271	149.151	48.130
Γραμματεῖα Δικαστηρίων—Secretariat of Courts	107.213	103.960	9.793	7.601	96.106	76.909
Δικαστικοὶ Κλητῆρες—Ushers	18.821	17.498	1.858	1.353	16.504	13.568
Ἱατροδικαστικαὶ Ὑπηρεσίαι—Medical Jurisprudence Services	3.276	3.236	256	285	2.228	2.046
Ὑποθηκοφυλακεία καὶ Κτηματολόγια—Mortgage Re- gistry and Real Estate Registers	10.240	9.451	868	812	7.634	6.588
Ληξιαρχεῖα—Registration Offices	4.098	3.527	362	259	3.033	1.736
Φυλακὰ—Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα-Νοσοκομεῖον Κρατουμένων — Prisons-Reformatory Schools -Prisoners' Hospital	105.939	101.474	12.993	9.577	82.134	71.511
Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν—Ministry of Interior	883.419	979.204	54.635	95.024	602.349	674.193
Γενικὴ Διεύθυνσις Διοικήσεως—General Directorate of Administration	883.419	979.204	54.635	95.024	602.349	674.193
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	67.773	67.505	5.401	6.440	59.338	64.578
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος—Northern Greece Ministry	707	898	19	20	1.090	512
Νομαρχία—Ἐπαρχία—Nomarchies-Eparchies	15.826	19.138	1.455	1.186	12.954	20.551
Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκησις—Municipal and Communal Administration	580.987	561.555	43.235	55.636	461.002	463.998
Ἀγροφυλακία—Agrarian Police	185.324	155.505	2.214	6.065	49.044	41.109
Ἱστορ. Ἀρχεῖα Μετανάστευσις, Ἐκλογαί—Historical Archives, Emigration, Elections	32.802	174.603	2.311	25.677	18.820	83.444
Ὑπουργεῖον Δημ. Τάξεως—Ministry of Public Security	1.645.793	1.533.551	158.106	151.278	1.199.224	1.146.500
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων—General Directorate of Police	418.336	413.393	36.639	34.686	306.260	293.365
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακῆς—General Direc- torate of Gendarmery	1.118.760	1.017.102	112.501	105.236	815.817	776.307
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας— General Directorate of Civil Defense	2.951	7.448	64	240	2.840	2.575
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας—General Directorate of National Security	2.620	2.746	215	367	1.254	1.558
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας—Fire Bri- gade Service	102.106	91.892	8.378	9.910	70.795	67.564
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν—Foreigners' Service	1.020	970	168	165	717	650
Γενικαὶ δαπάναι Σωμάτων Ἀσφαλείας—General expenditures for Security Forces	—	—	139	673	1.541	4.481
Ὑπουργεῖον Δημ. Ἔργων—Ministry of Public Works	431.637	410.714	27.968	21.050	289.700	267.103
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι—General Divisions of Public Works	163.660	160.446	18.933	12.376	126.534	112.615
Ὑπηρεσία Συγκοινωνιακῶν Ἔργων—Communica- tion Works Division	3.700	3.700	300	77	1.911	3.336
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν Ἔργων—Hydraulic Works Division	119.201	118.981	3.735	9.615	79.596	83.138
Ὑπηρεσία Οἰκισμοῦ—Housing Department	9.060	4.060	40	51	5.781	1.308
Λοιπαὶ Ὑπηρεσίαι—Other Divisions	136.016	123.527	4.961	1.929	75.877	66.706

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Ὑπουργεῖον Συνακοινωνιῶν—Ministry of Communications	605.383	599.963	37.987	35.873	373.319	377.780
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν—General Directorate of Transportation	41.858	18.818	2.895	1.147	24.629	13.564
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων—General Directorate of Post Offices	424.731	406.161	30.247	30.066	295.802	305.777
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν—General Directorate of Telecommunications	79.560	118.173	256	1.047	3.165	23.827
Ἑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας—Civil Aviation Service	59.234	56.811	4.589	3.613	49.723	34.612
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων—Ministry of National Education and Religion	3.476.404	2.940.347	293.270	232.185	2.514.007	2.089.196
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι—General common expenses	43.260	41.842	3.022	3.106	28.950	32.143
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσως—Scientific Institutions of Higher Education	22.940	25.047	2.157	1.021	14.886	14.475
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσως—Educational Institutions of Higher Education	398.124	348.725	37.017	29.693	290.286	234.315
Μέση Παιδεία—Secondary Education	851.722	716.453	60.374	47.296	593.824	492.856
Μέση Ἐκπαίδευσις—Secondary Training	658.343	549.116	51.724	40.469	475.467	400.179
Σωματικὴ Ἀγωγή—Athletics	76.144	69.343	4.859	4.260	53.784	48.400
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις—Technical and Vocational Training	100.417	81.300	2.368	1.632	52.012	32.751
Λοιπὰ (Ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ Ἐκπαίδευσις)—Other (Theological and private education)	16.818	16.694	1.424	935	12.561	11.526
Στοιχειώδης Ἐκπαίδευσις καὶ Ἀναλφαβητισμὸς—Primary Education and Illiteracy	1.606.226	1.482.985	128.248	144.409	1.288.474	1.166.301
Γενικὰ Δαπάναι Ἐκπαίδευσως, Συσσίτια, Κατασκήνωσεις—General Educational expenses, food facilities, camps	295.591	148.182	56.480	3.571	250.045	114.926
Ἐκκλησία—Church	191.533	121.552	—	—	76	78
Βιβλιοθήκαι, Ἀρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέχνη, Μουσεῖα—Libraries, Archives, Letters, Fine Arts, Museums	67.008	55.561	5.972	3.089	47.466	34.102
Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου—Ministry of Commerce	514.732	367.112	9.747	7.833	94.866	84.209
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐμπορίου—General Directorate of Commerce	80.000	57.420	4.665	3.310	48.052	41.065
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀγορανομίας καὶ Ἐφοδιασμοῦ—General Directorate of Market Inspection and Supplies	434.732	309.692	5.081	4.524	46.814	43.143
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας—Ministry of Industry	166.954	139.174	13.816	13.294	88.472	88.522
Κεντρικὴ Ἑπηρεσία—Central Offices	125.620	99.100	10.602	10.178	65.543	64.140
Περιφερειακὴ Ἑπηρεσία—Regional Offices	41.334	40.074	3.213	3.116	22.929	24.382
Ὑπουργεῖον Ἐργασίας—Ministry of Labour	342.580	82.018	4.171	8.128	179.491	61.905
Κεντρικὴ Ἑπηρεσία—Central Offices	329.050	70.930	2.732	7.555	169.948	56.135
Περιφερειακαὶ Ἑπηρεσίαι—Regional Offices	11.850	8.688	1.178	549	9.093	5.604
Ἐκτέλεσις συμβάσεως Μαθητείας—Apprenticeship contracts	1.480	2.400	240	23	422	166
Ἑπηρεσίαι ἐξωτερικοῦ—Foreign services	200	—	20	—	29	—
Ὑπουργεῖον Γεωργίας⁽²⁾—Ministry of Agriculture⁽²⁾	3.189.381	2.693.777	680.310	335.515	2.097.042	1.519.446
Γενικαὶ Ἑπηρεσίαι—Διοικήσις—General Services—Administration	1.153.342	1.024.354	99.242	103.279	886.431	808.377

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αυτών φορείς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ύπουργεία και ειδικοί φορείς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
			1965	1964	1965	1964
Γενική Διεύθυνσις Γεωργίας—General Directorate of Agriculture	1.715.149	1.367.719	568.620	207.853	918.606	421.142
Γενική Διεύθυνσις Δασῶν και Ὀρεινῆς Ὑδρονομίας —General Directorate of Forests and Water Supply of Mountainous Areas	95.751	68.483	4.498	5.263	54.097	57.708
Κτηνιατρική Ὑπηρεσία—Veterinary Service	43.369	34.258	3.074	2.756	26.331	20.631
Ὀρεινή Οἰκονομία—Mountainous Areas Economy	15.324	15.344	2.908	163	26.380	41.434
Ὑπηρεσία Ἐγγείων Βελτιώσεων—Land Amelioration Service	38.995	39.100	267	3.254	29.296	32.436
Ἐποικισμὸς—Immigration	127.451	144.519	1.700	12.948	155.900	137.718
Ύπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας—Ministry of Social Welfare	582.069	465.317	54.591	43.651	383.769	314.071
Κοινὰ δαπάναι Ὑπουργείου—Common expense ^S of the Ministry ⁽³⁾	109.917	98.967	3.416	7.010	79.769	72.750
Γενική Διεύθυνσις Κοινωνικῆς Προνοίας—General Directorate of Social Welfare	472.152	366.350	51.175	36.641	304.000	241.320
Κοινὰ δαπάναι Γενικῆς Διευθύνσεως Κοινωνικῆς Προνοίας —Common expenses of the General Directorate of Social Welfare	41.964	31.958	3.526	1.713	36.589	15.676
Δημοσία ἀντιλήψις—Public relief	55.200	50.812	5.365	8.128	37.555	37.375
Προστασία παιδίου—Child protection	328.858	265.533	41.071	25.158	209.799	178.284
Προστασία γερόντων και ἀναπήρων—Protection of aged people and invalids	46.130	18.047	1.213	1.642	20.057	9.985
Ύπουργεῖον Ὑγιεινῆς—Ministry of Hygiene	1.662.332	1.356.919	139.284	115.609	1.183.270	987.163
Γενική Διεύθυνσις Ὑγιεινῆς—General Directorate of Health	1.662.332	1.356.919	139.284	115.609	1.183.270	987.163
Κοινὰ δαπάναι Γενικῆς Διευθύνσεως Ὑγιεινῆς—Common expenses of the General Directorate of Health	62.354	55.872	11.406	3.931	44.783	27.092
Δημοσία Ὑγεία—Public Health	196.408	147.136	33.403	26.642	176.298	109.993
Ὑγειονομικὴ και νοσηλευτικὴ περίθαλψις—Sanitation and hospitalization	1.403.570	1.153.911	94.775	85.036	962.189	850.078
Ύπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης—Ministry of National Defense	4.600.003	3.837.003	585.479	333.343	3.323.586	2.757.217
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	107.634	96.361	29.021	18.202	188.042	192.762
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ (ΓΕΣ)—Army General Staff	2.339.569	1.905.542	292.325	187.362	1.808.396	1.542.358
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ (ΓΕΝ)—Navy General Staff	679.600	544.900	43.034	45.120	382.520	335.092
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας (ΓΕΑ)—Air-force General Staff	1.473.200	1.290.200	221.099	82.659	944.628	687.006
Ύπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας—Ministry of Mercantile Marine	119.251	103.949	11.753	7.678	77.849	65.877
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	58.548	53.657	7.273	3.636	40.229	35.626
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	37.225	30.770	3.163	2.713	27.846	21.201
Ὑπηρεσία Ἐσωτερικοῦ—Home Services	20.726	16.613	1.104	1.167	7.750	6.788
Προξενικὰ Λιμεναρχεῖα—Consular Port Authorities	2.752	2.909	213	163	2.024	2.261

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Βλέπε ὑποσημείωσιν (1) σελ. 46.

(3) Περιλαμβάνονται και αἱ κοινὰ δαπάναι τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς.

(1) Not including expenditures of State investment program.

(2) See footnote (1) on page 46.

(3) Including common expenditures of the Ministry of Hygiene.

III: 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων)⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικές κατηγορίας αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα
Expenditures of the State budget (ordinary and investments)⁽¹⁾, by general categories and geographic regions of the Country

Γενάριος - Οκτώβριος—January - October

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα	Σύνολον Total	Πληρωμαί δι' υπηρεσίας Payments for services offered	Πληρωμαί διά τήν προμήθειαν καταναλωτικών αγαθών Payments for the provision of consumption goods	Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties	Πληρωμαί άντικρυζόμεναί εκ πραγματοποιηθέντων και πραγματοποιηθησομένων εσόδων Payments against revenue collected or intended to be collected in the future	Λοιπά δαπάναι (2) Other expenditure	Geographic regions
-------------------------	------------------	---	---	--	--	---	--------------------

Οικονομικόν Έτος 1965 — Fiscal year 1965

Σύνολον 'Ελλάδος	19.879.327	10.079.381	673.621	4.295.124	1.880.557	2.950.647	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	13.615.962	5.696.421	557.625	2.879.172	1.777.633	2.705.111	Greater Athens
Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια	716.185	457.506	5.622	157.271	12.123	83.663	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	1.037.568	751.534	11.997	230.517	10.098	33.310	Peloponnesos
Ίόνιοι Νήσοι	191.858	136.297	3.275	45.953	1.174	5.159	Ionian Islands
Ηπειρος	404.049	301.803	9.076	78.210	1.375	13.585	Epirus
Θεσσαλία	621.386	464.013	15.535	101.168	7.345	33.422	Thessaly
Μακεδονία	2.027.688	1.381.021	45.894	498.918	58.372	43.483	Macedonia
Θράκη	314.811	248.472	16.738	44.877	1.340	3.384	Thrace
Νήσοι Αιγαίου	408.426	276.988	1.801	118.606	7.289	3.742	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	124.696	81.821	457	38.129	3.303	986	a) Dodecanesos
β) Λοιπά νήσοι Αιγαίου	283.730	195.167	1.344	80.477	3.986	2.756	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	541.397	365.326	6.058	140.432	3.808	25.773	Crete

Οικονομικόν Έτος 1964 — Fiscal year 1964

Σύνολον 'Ελλάδος	17.541.159	8.920.322	592.273	3.332.765	1.684.011	3.011.788	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	11.900.542	4.917.201	467.780	2.147.076	1.601.201	2.767.284	Greater Athens
Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια	615.843	417.767	5.094	141.585	7.641	43.756	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	936.867	688.369	13.856	193.197	8.353	33.092	Peloponnesos
Ίόνιοι Νήσοι	177.283	123.846	3.071	44.757	736	4.873	Ionian Islands
Ηπειρος	374.533	277.825	8.253	70.300	1.864	16.291	Epirus
Θεσσαλία	561.650	404.293	12.357	86.606	4.534	53.860	Thessaly
Μακεδονία	1.884.879	1.338.079	57.192	398.344	52.976	38.288	Macedonia
Θράκη	229.639	167.445	17.124	39.755	993	4.322	Thrace
Νήσοι Αιγαίου	382.900	256.760	1.945	103.115	3.490	17.590	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	106.945	73.001	469	30.152	2.310	1.013	a) Dodecanesos
β) Λοιπά νήσοι Αιγαίου	275.955	183.759	1.476	72.963	1.180	16.577	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	477.023	328.737	5.601	108.030	2.223	32.432	Crete

(1) Δέν περιλαμβάνονται αι υπό τής Τραπέζης τής 'Ελλάδος πραγματοποιηθεΐσαι πληρωμαί δι' επενδύσεις αι όποΐαι δέν ένταλματοποιήθησαν εισέτι.

(2) Ητοι: α) Δαπάναι συμμετοχής τής 'Ελλάδος εις Βορειο-Ατλαντικόν Σύμφωνον (NATO). β) Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μη έντεταγμένοι εις τινα τών γενικών του κώδικος κατηγοριών. γ) Πληρωμαί δι' έξυπνρήτην Δημοσίας Πίστεως. δ) Πληρωμαί άφροδύσας ύποχρεώσεις παρελθόντων ετών. ε) Πληρωμαί δι' επενδύσεις.

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

(2) I. e.: a) Expenses related with the participation of Greece into North-Atlantic Treaty Organization (NATO). b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code. c) Payments related with Public Credit obligations. d) Back expenditures. e) Payments for investments.

III: 6. Τρέχουσai δαπάναι Βουλῆς, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1965
Current expenditures of the Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰοκτώβριος October	Ἰαν. — Ἰοκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	129.895	12.269	121.560	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	125.030	12.190	117.004	Payments for services offered
Συνταγματικὰ βάρη	70.600	7.569	87.350	Constitutional expenditure
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	29.185	4.120	25.757	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	70	—	18	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	2.330	191	1.613	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.310	107	954	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	20.535	203	1.312	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	150	—	—	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	100	—	5	Transports
Ἐπικοινωνία	95	—	10	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	700	92	408	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	455	—	152	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	10.500	—	21	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	7.310	8	82	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	1.225	103	633	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	4.195	75	2.161	Payments for the provision of consu- mer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὑλικά κτηνῶν	1.050	—	120	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων καὶ σκευῶν)	1.600	23	1.340	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	360	4	129	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	220	28	93	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	180	—	89	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	780	20	390	Fuels and lubricants
Ἵλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	5	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	520	4	2.374	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δατοῦς ὀργανισμοὺς	300	—	2.300	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	100	—	26	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις - Ἐπιδόματα, βοηθήματα	120	4	48	Personal compensations - Money sup- ports and benefits
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	150	—	20	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	150	—	20	Payments for past years' obligations

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικάς και ειδικάς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965

Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories. Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	256.853	16.718	158.003	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίας	135.897	7.716	90.722	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικῶν υπαλλήλων, ύπηρε- τῶν και έργατῶν	90.199	4.758	58.661	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικάς ύπηρεσίας	9.790	292	7.537	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή τοῦ Κράτους εις τήν κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαί- δουσιν και υγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οικογενειῶν των	6.077	141	3.214	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ἢ μη λειτουργῶν	3.048	186	1.339	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικῶν ύπηρεσίας	26.783	2.339	19.971	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	3.596	523	2.636	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	549	14	428	Transports
'Επικοινωνιαί	3.618	192	1.956	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	436	42	183	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	12.052	362	11.780	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευή μονίμων ἐγκατα- στάσεων	2.301	983	1.228	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευή μηχανικῶν και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.450	118	993	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι ἐκ μη προσωπικῶν ύπηρε- σιῶν	2.781	104	766	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά τήν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	20.047	1.167	9.357	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκευή, κλινοστρωμαί, εἶδη κα- τασκευῶσεως και ὕλικά κτηνῶν	306	—	168	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλήν ἐπιπλων και σκευῶν)	11.520	734	4.918	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη υγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	328	29	122	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	1.567	21	786	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	791	13	127	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	2.840	166	1.614	Fuels and lubricants
'Υλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	2.583	155	1.369	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά τήν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν μη περιλαμβανομένων εις τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	80	49	62	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικαί κατασκευαί και ἐξοπλισμοί	32	—	191	Military equipment and constructions
Μεταφορικά μέσα	32	—	—	Transport equipment
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	46.685	3.354	25.618	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ἡμε- δαπούς οργανισμούς	32.565	3.176	17.204	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εις διεθνεῖς οργανισμούς	11.061	—	6.622	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαί εις ἰδιώτας	2.713	145	1.482	Benefits granted to individuals
Προσωπικαί ἀποζημιώσεις-Ἐπιδόματα, βοηθήματα	346	33	310	Personal compensations-Money sup- ports and benefits

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)
 Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories.
 Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαί αντίκρυζόμεναι εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων εσόδων	8.000	—	5.787	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	8.000	—	5.787	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	44.188	3.134	22.861	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων οίκον. ἐτῶν	—	1.099	2.917	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	1.063	2.738	Outstanding balance
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων οίκον. ἐτῶν	—	36	179	Payments for past year' obligations
Πληρωμαί δι' ἐπενδύσεις	2.036	250	742	Payments for investments
*Επενδύσεις μη έντεταγμένοι εις τὸ πρό- γραμμα οίκονομικῆς ἀναπτύξεως	2.036	250	742	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 8. Τρέχουσai δαπάναι Γενικής Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the General Secretariat for Athletics, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰαν. - Ἰουλ. 1965 October	Ἰαν. - Ἰουλ. 1965 Jan. - October	
Σύνολον	80.000	2.793	44.333	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	3.583	158	1.436	Payments for services offered
Ἀμοιβὰ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	2.486	122	978	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβὰ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	512	—	265	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκο- γενειῶν τῶν	252	8	77	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	143	17	82	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	190	11	33	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	39	—	—	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	5	—	—	Transports
Ἐπικοινωνία	8	1	2	Communications
Ὑδρεῖσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	11	—	2	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	88	9	23	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	7	—	1	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	14	—	2	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	18	—	4	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	617	21	71	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὄργανα κτηνῶν	20	7	20	Furniture, fixture, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	522	11	43	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπι- σμοῦ	8	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	24	—	2	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τουςις	2	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	30	—	—	Fuels and lubricants
Ἰατρικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	11	3	6	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	75.500	2.613	42.716	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	75.500	2.613	42.716	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν τῆς Δημο- σίας Πίστεως	300	—	18	Payments related with Public Credit obligations
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς	300	—	18	Loans granted in drachmae
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	94	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	94	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	—	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program

III: 9. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Οικονομικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ειδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	9.774.142	460.762	5.760.277	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	3.025.588	255.473	2.589.814	Payments for services offered
Συνταγματικὰ βάρη	19.500	3.250	19.500	Constitutional expenditure
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	772.966	66.059	614.530	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	13.066	736	9.964	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οικογενειῶν τῶν	1.496	83	922	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν	2.067.295	176.453	1.837.091	Civil servants' pensions
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	13.969	1.184	9.154	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	137.296	7.707	98.653	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	33.904	5.289	21.813	Rents and compensations for requisit- ions
Μεταφοραὶ	35.685	113	21.242	Transports
Ἐπικοινωνία	48.037	987	45.183	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	670	60	230	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	151	—	41	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	7.480	405	1.618	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικῶν καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.771	29	462	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	9.598	823	8.064	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατα- ναλωτικῶν ἀγαθῶν	34.793	1.370	19.761	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκηνώσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	5.759	192	2.684	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	7.734	636	3.700	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	1.922	139	1.344	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	1.018	20	215	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	888	—	49	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	4.190	284	1.374	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	12.983	99	10.395	Printing bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	10	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	289	—	—	Military equipment and constructions
Προμήθεια ὑλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	289	—	—	Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.618.004	98.131	1.270.691	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδότησεις	—	—	—	Money supports
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	647.177	38.047	581.596	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	392	30	30	Subsidies granted to foreign organi- zations
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν ..	970.435	60.054	689.065	Pensions (except civil servants)
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις—'Επιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits

III: 9. Τρέχουσai Δαπάναι 'Υπουργείου Οικονομικών, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ και ειδικὰ κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαί αντίκρυζόμεναι έκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων εσόδων	773.581	28.323	555.272	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future
'Επιστροφαι άχρεωστήτως εισπραχθέντων	401.580	20.019	309.110	Reimbursement of amounts unduly collected
Τακτοποιήσεις άκαλύπτων έπιταγών και έλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστών	600	137	934	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	179.101	5.448	121.617	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι έκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων του Κράτους	192.300	2.719	123.611	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Δαπάναι συμμετοχής της 'Ελλάδος εις τò Βορειο-Ατλαντικό Σόμφωνον (NATO)	5.800	—	7.290	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
'Εθνικαι ύποχρεώσεις (άπαλλοτριώσεις)	5.800	—	7.290	Expropriations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα των γενικών του κώδικος κατηγοριών	117.695	388	36.033	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαί δι' έξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	2.115.000	74.396	1.145.520	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους	1.247.329	53.642	641.404	Public debt interest
Δαπάναι Δημοσίου χρέους	120.401	11.770	59.861	Public debt expenses
Πληρωμαί ύποχρεώσεων του Δημοσίου έξ αναλαμβανομένων υπ' αυτού έγ- γυήσεων υπέρ τρίτων	50.000	2.000	4.945	Payments relating with State gua- rantees in favour of third parties
Χρεώλυσια Δημοσίου χρέους	697.270	6.984	439.310	Public debt amortizations
Πληρωμαί άφορῶσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων ετών	—	745	53.805	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	724	31.616	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οικον. ετών	—	21	22.189	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' επενδύσεις	183.681	1.938	82.091	Payments for investments
'Επενδύσεις μη έντεταγμένοι εις τò πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	183.681	1.938	82.091	Investments not included in the eco- nomic development program
*Αποθεματικό	1.900.000	—	—	Reserve



III: 10. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου Συντονισμού, κατά γενικά και ειδικά κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίες δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	239.513	6.567	98.734	Total
Πληρωμαί δι' υπηρεσίας	98.118	6.345	63.638	Payments for services offered
'Αμοιβαί πολιτικών υπαλλήλων, υπηρε- τών και εργατών	70.832	4.741	46.252	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαί εκτελούντων ειδικά υπηρεσίας	4.858	—	2.740	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινωνι- κήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαι- δουσιν και υγείαν των δημοσίων λει- τουργών, των συνταξιούχων και των οικογενειών των	2.762	69	1.427	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	3.810	250	2.073	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάς υπηρεσίας	15.856	1.285	11.146	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	14.031	1.197	10.428	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	103	—	55	Transports
'Επικοινωνία	522	36	164	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	204	31	127	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	41	—	19	Public relations
Συντηρήσις και επισκευή μόνιμων εγκατα- στάσεων	63	—	123	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντηρήσις και επισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	150	1	50	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπά δαπάναι εκ μη προσωπικών υπηρε- σιών	742	20	181	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	3.256	126	1.797	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματά, είδη κα- τασκήνωσεως και υλικά κτηνών	32	—	3	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλην επίπλων και σκευών)	1.668	69	1.114	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητος και ευπρε- πισμού	128	7	53	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και επισκευής αγα- θών διαρκούς χρήσεως	129	41	85	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ήματις, υπόδησις και εξάρ- τυσις	41	—	3	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	935	—	428	Fuels and lubricants
'Υλικόν έκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	320	9	111	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά την προμήθειαν λοιπών υλι- κών μη περιλαμβανομένων εις τας ά- νωτέρω κατηγορίας	3	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	14.136	16	11.665	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμε- δαπούς οργανισμούς	—	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	14.136	16	11.665	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εις ιδιώτας	—	—	—	Benefits granted to individuals
Δαπάναι συμμετοχής της 'Ελλάδος εις τό Βορειο-Ατλαντικόν Σύμφωνον (NATO)	100.000	—	11.601	Expenditures for the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Δαπάναι NATO αντικυριζόμεναι έν όλω ή έν μέρει υπό ειδικών εσόδων	—	—	—	NATO expenditures partly or entirely covered by special revenues
'Εθνικά υποχρεώσεις	100.000	—	11.601	National obligations

III: 10. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συντονισμού, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰι και ειδικὰι κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ έντεταγμένοι εις τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	8.670	—	5.350	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	25	347	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	25	95	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	—	—	252	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	15.333	55	4.334	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ έντεταγμένοι εις τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως	15.333	45	4.324	Investments not included in the economic development program
'Επενδύσεως έντεταγμένοι εις τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως	—	10	10	Investments included in the economic development program



III: 11. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	333,000	32,371	281,317	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	283,268	18,271	208,541	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	141,002	2,052	92,995	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	48	—	28	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενει- ῶν των	346	23	253	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of ci- vil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	14,279	851	8,964	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	127,593	15,345	106,301	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	15,946	461	10,143	Rents and compensations for requi- sitions
Μεταφοραὶ	554	51	258	Transports
'Επικοινωνίαι	8,467	389	3,361	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	922	119	196	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	5,487	446	5,310	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	2,749	178	1,399	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	970	62	330	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	92,498	13,638	85,302	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	22,687	264	16,029	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τακνηλώσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	4,887	117	2,888	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων καὶ σκευῶν)	16,179	29	12,767	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	58	5	21	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	172	—	27	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἡματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	45	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	446	9	105	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	100	2	55	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	800	102	166	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	16,417	12,018	41,675	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	850	—	785	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	15,187	12,000	40,536	Subsidies granted to foreign organiza- tions
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	308	—	300	Benefits granted to individuals
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν ..	72	18	54	Pensions (excl. civil servants)

III: 11. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικῶν, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀντικρουζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	1.000	219	740	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	1.000	219	740	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς 'Ελλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σὺμφωνον (NATO)	1.780	24	1.239	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
'Εθνικαὶ ὑποχρεώσεις	1.780	24	1.239	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	2.621	667	767	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	426	—	104	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους	160	—	31	Public debt interest
Χρεωλύσια Δημοσίου χρέους	266	—	73	Public debt amortizations
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα	—	—	—	Loans granted (in foreign exchange)
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	906	8.197	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	835	5.278	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	71	2.919	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	4.801	—	4.025	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	4.801	—	4.025	Investments not included in the ecc- onomic development program



III: 12. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου Δικαιοσύνης, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	559.421	51.395	439.732	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	502.669	41.998	400.138	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	454.054	36.625	371.311	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	10.107	771	5.285	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κῶνω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	635	44	405	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	7.491	512	4.410	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	30.382	4.046	18.727	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	18.483	2.766	12.365	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	374	39	251	Transports
'Επικοινωνία	1	—	—	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	2.295	201	790	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	27	2	15	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	5.679	408	3.552	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	843	35	251	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	2.680	596	1.503	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	48.695	8.437	34.300	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	2.417	167	1.381	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	4.215	338	2.554	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	2.997	286	1.481	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	62	—	4	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	34.053	6.810	25.853	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	4.838	831	3.013	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	113	5	14	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	885	303	871	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	880	303	871	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	5	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations

III: 12. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Δικαιοσύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	6.500	230	1.678	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	6.500	230	1.678	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	34	2.351	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	17	1.010	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἶκον. ἐτῶν	—	17	1.341	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	672	395	395	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	672	395	395	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 13. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	883.419	54.635	602.349	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	116.083	10.207	98.742	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	107.486	9.212	92.517	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	—	—	—	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	—	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	349	35	315	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3.054	328	2.906	Removal expenses of civil servants of not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	5.244	632	3.004	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	4.386	614	2.688	Rents and compensations for requisitions
Μεταφορὰ	5	—	—	Transports
'Επικοινωνία	7	—	4	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	246	4	76	Water supply, lighting and street clean- ing
Δημόσιαι σχέσεις	44	1	6	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	108	2	62	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	255	10	91	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	193	1	77	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	3.339	214	1.694	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὑλικά κτηνῶν	—	—	169	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	1.475	102	1.161	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	309	8	141	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	65	1	8	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	19	—	2	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	1.456	103	211	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	15	—	2	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	—	—	—	Military equipment and constructions
Γαῖα, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ	—	—	—	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικὰ μέσα	—	—	—	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	—	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων	—	—	—	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	—	—	—	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ	—	—	—	Weapons and maintenance

III: 13. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	591.722	36.605	370.594	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδοτήσεις	127.000	—	—	Money supports
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	464.711	36.605	370.594	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	11	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις - 'Επιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	156.280	6.631	121.198	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	151.200	6.600	120.579	Restitution of amounts collected on account of third persons
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	5.080	31	619	Expenses related with the exploita- tion of State property and pri- vileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	15.995	940	7.937	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in the general ca- tegories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	41	2.183	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	36	1.898	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἶκον. ἐτῶν ..	—	5	285	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 14. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Δημοσίας Τάξεως, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Public Security, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰαν. - Ἰαν. - Οκτώβριος October	Ἰαν. - Ἰαν. - Οκτώβρ. Jan. - October	
Σύνολον	1.645.793	158.106	1.199.224	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	1.547.393	148.898	1.161.239	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	27.853	2.020	20.483	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας	1.397.108	131.553	1.078.054	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	154	—	5	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν ὀι- κογενειῶν τῶν	23.835	512	6.787	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	30.995	3.708	13.280	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	67.448	11.105	42.630	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	52.647	9.804	35.282	Rents and compensations for requisitions
Μεταφορὰ	4.913	252	2.500	Transports
Ἐπικοινωνίαι	11	1	2	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	2.837	278	1.146	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	57	1	17	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	601	39	103	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.759	61	549	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	4.623	669	3.032	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	90.011	8.158	31.190	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- κασιγνώσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	7.755	245	1.298	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	4.876	472	2.950	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	2.134	222	988	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	7.400	507	1.986	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	31.025	2.290	10.851	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	10.193	445	1.496	Fuels and lubricants
Ἰλιμνὰ ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	766	18	529	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	25.862	3.959	11.092	Military equipment and constructions
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ	150	12	12	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα	12.653	32	32	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	3.559	889	1.699	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων	873	—	481	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	1.000	3.026	8.758	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ	7.627	—	110	Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	340	—	326	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	200	—	200	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations

III: 14. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Public Security, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. - 'Οκτώβρ. Jan. - October	
'Επιχορηγήσεις εις διεθνεις οργανισμους	130	—	126	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαι αποζημιώσεις -'Επιδόματα, βοηθήματα	10	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα τῶν γενικῶν του κώδικος κατηγοριῶν	879	80	413	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαι ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ετών	—	139	1.541	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	138	1.278	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οίκον. ετών ...	—	1	263	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' ἐπενδύσεις	7.170	815	4.500	Payments for investments
'Επενδύσεις μη έντεταγμένοι εις το πρό- γραμμα οίκονομικῆς ἀναπτύξεως	7.170	815	4.500	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 15. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίων Έργων, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Public Works, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίες δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. - 'Οκτώβρ. Jan. - October	
Σύνολον	431.637	27.968	289.700	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίας	195.546	17.700	138.140	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, ύπηρε- τών και έργατών	129.977	11.248	103.813	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι έκτελούντων ειδικὰς ύπηρεσίας	650	234	932	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετογή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαιδευ- σιν και ύγειαν των δημοσίων λειτουργ- γών, των συνταξιούχων και των οί- κογενειών των	3.353	232	2.422	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	13.838	1.309	9.342	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικὰς ύπηρεσίας	47.728	4.675	21.629	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	16.170	1.371	9.305	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	808	16	305	Transports
'Επικοινωνία	15	—	6	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	171	11	54	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	192	5	17	Public relations
Συντήρησις και έπισκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	28.320	3.192	10.834	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	1.394	48	442	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών ύπηρεσιών	658	32	665	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	13.121	217	4.922	Payments for the provision of consumer's goods
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	2.765	106	718	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη ύγεινης, καθαριότητος και εύπρε- πισμού	509	32	357	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντήρησης και έπισκευής αγα- θών διαρκούς χρήσεως	7.332	—	3.304	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, λιματισμός, ύπόδησις και εξάρ- τυσις	54	—	8	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	1.526	79	521	Fuels and lubricants
'Υλικών έκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	935	—	14	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους	11.920	340	7.120	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμε- δαπούς οργανισμούς	11.920	340	7.120	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Πληρωμαί άντικρυζόμεναί εκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων έσόδων	81.100	5.091	68.742	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων ύπερ τρίτων έσόδων	81.100	5.091	68.742	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	13.150	323	1.535	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	310	914	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οικον. έτών ...	13.150	13	621	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' έπενδύσεις	116.800	4.298	69.243	Payments for investments
'Επενδύσεις μη έντεταγμέναί εις τό πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	116.800	4.298	69.243	Investments not included in the eco- nomic development program

III: 16. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συγκοινωνιῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	605.383	37.987	373.319	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	530.383	37.958	372.539	Total expenditure, except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	431.964	33.864	312.122	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	377.275	29.830	277.604	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	12.525	22	197	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	2.888	122	1.481	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	5.909	495	3.476	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	33.367	3.395	29.364	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	16.099	2.562	9.746	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	12.503	657	6.107	Transports
Ἐπικοινωνία	39	—	1	Communications
'Γῆρευσις, φωτισμός καὶ καθαριότης	552	35	192	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	108	4	20	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	1.054	36	579	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	2.136	76	918	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	876	24	11.802	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	24.092	1.746	7.867	Payments for the provision of consumer's goods
'Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστέων καὶ ὑλικά κτηνῶν	495	51	154	Furniture, fixture, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	5.805	715	2.049	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	840	62	320	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	2.597	58	521	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	1.585	81	87	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάσιμα καὶ λιπαντικά	2.873	171	1.176	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	9.897	608	3.560	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.225	28	39	Payments for transfer of revenue to third partie
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δατοῦς ὀργανισμοὺς	5	1	1	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.220	27	38	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	68.172	1.234	40.572	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἐξοφλήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν	21	—	11	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	68.151	1.234	40.561	Restitution of amounts collected on account of third parties

III: 16. Τρέχουσες δαπάναι Υπουργείου Συγκοινωνιών, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τια τών γενικών του κώδικος κατηγοριών	—	122	444	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαί άπορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	373	7.681	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	373	762	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών . . .	—	—	6.919	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι έπενδύσεις	4.930	591	3.814	Payments for investments
'Επενδύσεις μη έντεταγμένοι εις το πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	4.930	591	3.814	Investments not included in the eco- nomic development program
Δαπάναι έργων κοινού ένδιαφέροντος NATO	75.000	29	781	Expenditures for NATO works of common interest



III: 17. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων,
κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,
by general and special categories. Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	3.476.404	293.270	2.514.007	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	2.384.596	176.846	1.823.920	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	2.257.462	167.518	1.773.725	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	2.699	247	1.419	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν των	4.213	87	1.878	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	19.662	511	3.772	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	100.560	8.483	43.126	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	83.842	8.039	38.275	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	9.477	121	483	Transports
Ἐπικοινωνίαι	62	—	20	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	1.369	11	491	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	1.965	9	1.213	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	1.746	64	466	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	723	30	207	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	1.376	209	1.972	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	26.912	552	5.494	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκηνώσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	2.230	27	1.009	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων καὶ σκευῶν)	10.566	353	2.272	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	307	15	113	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησης καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	8.395	2	48	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	2.927	64	1.404	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	1.216	50	306	Fuels and lubricants
Ἔλικθον ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	406	15	90	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἄνωτέρω κατηγορίας	865	26	252	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	978.035	105.645	612.559	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	969.260	104.857	609.403	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.461	788	1.049	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	7.244	—	2.083	Benefits granted to individuals
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις — Ἐπιδόματα, βοηθήματα	70	—	22	Personal compensations—Money sup- ports and benefits

III: 17. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων,
κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,
by general and special categories. Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαί άντικρυζόμεναί εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθησο- μένων έσόδων	86.861	9.888	68.418	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσει εισπραχθέντων υπέρ τρίτων έσόδων	86.861	9.888	68.418	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	338	3.617	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	251	2.205	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών . .	—	87	1.412	Payments for past years' obligations



III: 18. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορίου, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965
Current expenditures of the Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανων	Προϋπολο- γισθεντα Estimated	Πληρωθεντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	514.732	9.747	94.866	Total
Πληρωμαι δι' υπηρεσίας	107.413	9.535	89.285	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικων υπαλλήλων, υπηρετων και εργατων	86.125	8.517	71.434	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικας υπηρεσίας	45	16	31	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινωνι- κην πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαιδευ- σιν και υγείαν των δημοσίων λειτουρ- γων, των συνταξιούχων και των οί- κογενειών των	324	30	366	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαι μετακινουμένων δημοσίων η μη λειτουργών	2.736	76	1.454	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαι διὰ μη προσωπικας υπηρεσίας	18.183	896	16.000	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	3.885	609	2.535	Rents and compensations for requis- tions
Μεταφοραι	12	2	9	Transports
Επικοινωνιαί	599	24	384	Communications
*Γδρευσεις, φωτισμός και καθαριότης	94	8	68	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	13.269	220	12.879	Public relations
Συντήρησης και επίσκεψή μονιμων εγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησης και επίσκεψή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	85	1	20	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικων υπηρε- σιών	239	32	105	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαι διὰ την προμήθειαν κατανα- λωτικων αγαθων	3.211	178	1.919	Payments for the provision of consumer's goods
"Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματά, είδη κα- τασκευασίας και υλικά κτηνων	100	—	14	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλην επίπλων και σκευών)	2.239	108	1.449	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητος και ευπρε- πισμού	259	25	188	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και επίσκεψής αγα- θων διαρκους χρήσεως	187	14	73	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμός, υπόδησις και εξάρ- τυσις	81	—	10	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	345	31	185	Fuels and lubricants
Πληρωμαι διὰ μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	374.108	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδοτήσεις	374.000	—	—	Money supports
'Επιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	108	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαι αντικρυζόμεναι εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων εσόδων	—	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Επιστροφή άχρεωστήτως εισπραχθέντων	—	—	—	Reimbursement of amounts unduly collected
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα των γενικων του κώδικος κατηγοριων	30.000	—	2.700	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαι άφορώσαι υποχρεώσεις παρελ- θόντων ετών	—	34	953	Back expenditure
Πληρωτέα υπόλοιπα	—	34	953	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οικον. ετών ...	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' επενδύσεις	—	—	11	Payments for investments
'Επενδύσεις έντεταγμένοι εις τὸ πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	—	—	11	Investments included in the econo- mic development program

III: 19. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου Βιομηχανίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	166.954	13.816	88.472	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	129.280	9.488	67.735	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	48.442	2.703	24.702	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	312	6	97	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	537	68	382	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	1.152	152	930	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	78.837	6.559	41.624	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	1.816	107	829	Rents and compensations for requisi- tions
Μεταφοραὶ	16	1	8	Transports
'Επικοινωνία	10	—	4	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	75.028	6.093	39.781	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	1.611	340	777	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	27	2	28	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	162	2	49	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	167	16	146	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	993	31	202	Payments for the provision of consumer's goods
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	674	18	124	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἴδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	48	1	14	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἴδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	38	1	11	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	44	—	11	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	169	10	32	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	20	1	10	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	16.130	2.916	11.812	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	16.100	2.916	11.792	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	30	—	20	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρῶζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	1.934	—	900	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	1.934	—	900	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γε- νικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	15.111	1.377	7.414	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the gene- ral categories of the code

III: 19. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Βιομηχανίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	3.306	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων	3.306	—	—	Payments connected with state guarantees in favour of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	—	400	Back expenditures
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	390	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	10	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	200	3	10	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	200	3	10	Investments not included in the economic development program



III: 20. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου 'Εργασίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Labour, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ἐιδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	342.580	4.171	179.491	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	23.229	1.910	17.008	Payments for services offered
'Αμοιβὰ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	20.682	1.843	15.846	Remuneration of civil servants, in general
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὕγειαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	110	3	46	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	435	7	278	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	2.002	57	838	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	1.811	45	763	Rents and compensations for requisitions
Μεταφορὰ	15	1	2	Transports
'Επικοινωνία	31	—	8	Communications
'Υδρεῖσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	8	—	3	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσια σχέσις	21	1	3	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	71	9	13	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	45	2	46	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	1.728	260	434	Payments for the provision of consumer's goods
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων καὶ σκευῶν)	1.299	257	374	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	16	1	10	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	51	—	15	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	17	—	2	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	141	—	31	Fuels and lubricants
'Υλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	204	2	2	Printing, bookbinding and topographic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.183	—	1.183	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.183	—	1.183	Subsidies granted to foreign organizations
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	316.440	1.995	160.754	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	316.440	1.995	160.754	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	4	112	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	75	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	4	37	Payments for past years' obligations

III: 21. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Γεωργίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰοκτώβριος October	Ἰαν. — Ἰοκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	3.189.381	680.310	2.097.042	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	350.117	25.342	243.524	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	329.545	23.810	230.013	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	1.430	—	1.151	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	2.093	42	1.062	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	11.523	1.031	7.748	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	5.526	459	3.550	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	3.967	417	2.575	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραὶ	646	9	240	Transports
Ἐπικοινωνίαι	206	13	44	Communications
Ἰδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	68	—	26	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσια σχέσεις	50	10	20	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων	396	3	570	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ	75	2	25	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	118	3	50	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	11.830	1.574	11.869	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κακασκηνώσεως καὶ ὕλικά κτηνῶν	162	—	110	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	937	30	260	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ	9.962	1.523	11.226	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησης καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	132	3	50	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις	35	—	4	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	337	18	113	Fuels and lubricants
Ἰλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	265	—	106	Printing, bookbinding and topographic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	1.599.984	551.833	814.553	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιδοτήσεις	21.060	543.492	674.862	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς	1.572.193	8.258	136.001	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	2.761	—	1.020	Subsidies granted to foreign organizations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	3.970	83	2.670	Benefits granted to individuals

III: 21. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Γεωργίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰαν. - Ἰαν. - Οκτώβριος October	Ἰαν. - Ἰαν. - Οκτώβρ. Jan. - October	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐξόδων	1.112.600	94.376	848.021	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	1.112.600	94.376	848.021	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκ προσφορᾶς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους	—	—	—	Expenditures for services offered to third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	18	471	Back expenditure
Πληρωθέντα ὑπόλοιπα	—	—	29	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν . . .	—	18	442	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	114.850	7.167	178.606	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	114.850	1.521	83.271	Investments not included in the economic development program
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (1)	—	5.646	95.335	Investments included in the economic development program (1)

(1) Ἀφορᾶ δαπάναι δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας, τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures of the mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.



III: 22. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	582.069	54.591	383.769	Total
Πληρωμαι δι' ὑπηρεσίας	147.914	6.765	109.313	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και εργατῶν	127.396	4.946	96.241	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαι ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	—	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή τοῦ Κράτους εις τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰκογενειῶν τῶν	12.738	987	9.118	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαι μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.768	311	1.661	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαι διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	5.012	521	2.293	Payments for non-personal services
Μισθῶματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	3.024	455	1.813	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραι	379	32	79	Transports
'Επικοινωνίαι	12	—	4	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	65	7	33	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσιαι σχέσεις	567	7	56	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	215	9	188	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	499	12	56	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	251	—	63	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαι διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	5.607	501	7.806	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως και ὄπλα κτηνῶν	4.000	381	7.088	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	905	45	369	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	251	12	132	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	—	11	16	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	64	—	13	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικὰ	360	52	181	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν εργασιῶν	27	—	7	Printing, bookbinding and topographic materials
Πληρωμαι διὰ μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	413.548	44.051	251.126	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εις ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	327.433	42.786	205.334	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
'Επιχορηγήσεις εις διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	750	—	750	Subsidies granted to foreign organizations
Χορηγίαι εις ἰδιώτας	85.365	1.265	45.012	Benefits granted to individuals
Προσωπικαι ἀποζημιώσεις, ἐπιδόματα, βοηθήματα	—	—	30	Personal compensations—Money supports and benefits
'Εκτακτοι οικονομικαι ἐνισχύσεις	—	—	—	Extra financial support

III: 22. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
 Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

 Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.
 Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαι ἀντικρυζόμεναι εκ πραγματοποιηθέντων και πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων	—	22	22	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	—	22	22	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων τοῦ Κράτους	—	—	—	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	14.900	3.131	15.062	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαι ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	98	419	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	2	181	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οίκον. ἐτῶν	—	96	238	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' ἐπενδύσεις	100	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	100	—	—	Investments not included in the economic development program
'Ἐπενδύσεις ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments included in the economic development program



III: 23. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Υγιεινής, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰι και ειδικὰι κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. - 'Οκτώβρ. Jan. - October	
Σύνολον	1.662.332	139.284	1.183.270	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	448.476	45.758	335.291	Payments for services offered
'Αμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και ἐργατῶν	66.438	10.821	51.195	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβὰι ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	505	57	351	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	366.290	33.627	274.725	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	7.902	717	6.041	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	7.341	536	2.979	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	4.170	412	2.341	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	615	96	429	Transports
'Επικοινωνίαι	2	—	2	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς και καθαριότης	115	7	20	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	6	—	—	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	1.535	8	97	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	137	3	77	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	761	11	13	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	9.922	1.315	3.078	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ κλπ. ...	150	—	12	Furniture, fixture, mattresses, etc.
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	1.113	78	626	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	6.361	1.087	1.640	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	383	7	76	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	70	5	5	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικὰ	1.620	137	718	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	225	1	1	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	1.131.358	84.454	810.392	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	1.093.418	79.990	774.696	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	2.762	—	2.789	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	5	154	2.122	Benefits granted to individuals
Συντάξεις πλὴν δημοσίων λειτουργῶν ..	13	—	80	Pensions (excl. civil servants)
'Εκτακτοὶ οικονομικὰ ἐνισχύσεις	35.160	4.310	30.705	Extra financial support

III: 23. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἰκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν.—Ὀκτώβρ. Jan.—October	
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	1.764	—	1.366	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	415	—	170	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	1.349	—	1.196	Expences related with the exploita- tion of State property and privi- leges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	64.812	7.740	31.633	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the gene- ral categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	6.000	3	1.497	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	6.000	—	1.386	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	—	3	111	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	13	13	Payments for investments
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκον. ἀναπτύξεως	—	13	13	Investments included in the econo- mic development program



III: 24. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής 'Αμύνης, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίαs.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδαs δραχμῶν τρεχούσῃs ἀγοραστικῃs δυνάμειωs

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	4.600.003	585.479	3.323.586	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	3.700.003	414.267	2.843.513	Total expenditure, except NATO
Πληρωμαί δι' ὑπηρεσίαs	2.622.180	303.999	2.166.287	Payments for services offered
'Αμοιβαί πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και ἔργατῶν	601.205	58.997	455.585	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαί στρατιωτικῶν ἐν γένει και ὀρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείαs	1.600.139	142.474	1.308.144	Remuneration of the members of Ar- med Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαί ἐκτελούντων ειδικάs ὑπηρεσίαs	2.088	176	1.348	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή τοῦ Κράτουs εἰs τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰκογενειῶν των	108.985	8.410	72.121	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	100.977	9.139	68.180	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διὰ μὴ προσωπικάs ὑπηρεσίαs	208.786	85.103	260.909	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιῶσειs χρήσειs λόγω ἐπιτάξειωs	29.490	3.411	16.207	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	80.400	3.621	43.166	Transports
'Επικοινωνίαί	777	162	627	Communications
'Υδρευσιs, φωτισμέs και καθαριότηs	17.584	1.323	9.894	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσειs	3.612	169	823	Public relations
Συντήρησιs και ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσειωs	27.813	3.019	12.959	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησιs και ἐπισκευὴ μηχανικῶ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	13.365	1.848	3.108	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	35.745	71.850	174.126	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	1.018.609	83.109	504.604	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκευὴ, κλινοστρωμαί, εἶδη κα- τασκηνώσειωs και ἄλλὰ κτηνῶν	31.859	1.133	9.441	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμέs γραφείων, ἔργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	19.249	806	7.203	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆs, καθαριότητῃs και εὐπρε- πισμοῦ	31.638	1.595	12.391	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησειωs και ἐπισκευῆs ἀγα- θῶν διαρκοῦs χρήσειωs	117.688	4.412	47.400	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμοs, ὑπόδησιs και ἐξάρ- τυσιs	635.792	65.647	282.959	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	82.754	1.896	64.740	Fuels and lubricants
'Υλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἔργασιῶν	9.882	375	5.031	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰs τὰs ἀνωτέρω κατηγορίαs	2.807	168	604	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικά κατασκευαί και ἐξοπλισμοί	86.940	7.077	74.835	Military equipment and constructions
Γαῖα, κτίρια και λοιπαί κατασκευαί	28.451	5.555	18.202	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα	21.588	95	205	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	7.959	259	1.594	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων και ἐργαλείων	12.324	549	5.125	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	15.660	93	16.194	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ και εἰδῶν συντήρησειωs αὐτοῦ	16.838	300	13.568	Weapons and maintenance
Λοιπαί δαπάναι διὰ στρατιωτικάs κατασκευῆs και ἐξοπλισμοῦ	3.120	226	19.947	Other expenditures for military equip- ment and constructions

III: 24. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	3.229	381	8.010	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	3.005	376	7.938	Subsidies and subscriptions to domes- tic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	191	—	10	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις — 'Επιδόματα, βοηθήματα	33	5	62	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς 'Ελλάδος εἰς τὸ Βορειο-'Ατλαντικὸν Σὺμφωνον (NATO)	55.965	11.926	46.868	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Δαπάναι NATO ἀντικρυζόμεναι ἐν ἔλω ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων	420	1.303	5.770	NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue
'Εθνικαὶ ὑποχρεώσεις	55.545	10.623	41.098	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	20	—	—	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφοροῦσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	2.632	12.643	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	882	8.897	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἶκον. ἐτῶν	—	1.750	3.746	Payments of past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	12.220	105.101	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	233	258	Investments not included in the eco- nomic development program
'Επενδύσεις ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἶκον. ἀναπτύξεως (1)	—	11.987	104.843	Investments included in the econom- ic development program (1)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	900.000	171.214	480.075	Expenditures for NATO works of common interest

(1) 'Αφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ
(Σ.Υ.Κ.Ε.Α.), τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ
τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures for S.Y.K.E.A. works, the
credits of which were transferred from the investment
budget.



ΠΙ: 25. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	119.251	11.753	77.849	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	67.554	7.005	45.485	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	6.111	398	3.939	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	47.508	5.664	34.662	Remuneration of the members of Armed forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	175	3	26	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οικογενειῶν τῶν	1.611	66	1.044	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3.031	215	1.966	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	9.418	659	3.848	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγου ἐπιτάξεων	5.599	463	2.218	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	1.147	91	705	Transports
'Επικοινωνίαι	437	8	211	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	383	42	224	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	72	—	4	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	385	16	73	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	587	16	106	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	508	23	308	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	20.130	2.061	9.069	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευῆς καὶ ὑλικά κτηνῶν	956	30	499	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	1.117	61	387	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	477	21	188	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	806	72	222	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	14.069	1.785	7.349	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	2.651	92	716	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	20	—	8	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	20	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	14	—	—	Military equipment and constructions
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	—	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	14	—	—	Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	22.164	2.277	11.844	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδοτήσεις	20.000	2.252	10.505	Money supports
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	123	—	105	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.582	—	984	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	459	25	250	Benefits granted to individuals

III: 25. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	6.758	391	7.072	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	6.757	391	7.072	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	1	—	—	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	19	4.377	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	3	3.688	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	—	16	689	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	2.645	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	2.645	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ — PUBLIC DEBT

IV: 1. Δημόσιον χρέος

Public debt

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Σύνολον Total	Εἶδος δανείου — Kind of loan					
		Εἰς ξένον νόμισμα In foreign currency	Εἰς ἐγχώριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμενον χρέος Floating debt	Εἰς χρυσὸν In gold	Νόμων 828 καὶ 959/1943 Laws N ^o 828 and 959/1943	Εἰδικῶν προκαταβολῶν Special advances
1958	3 573,4	3 425,7	140,0	—	—	7,7	—
1959	7 988,0	4 711,6	1 559,7	1 259,0	449,9	7,8	—
1960	9 700,2	4 974,4	1 525,5	2 736,0	449,9	14,4	—
1961	11 578,8	5 694,1	2 377,0	3 016,0	457,4	19,6	14,7
1962	13 148,1	5 494,4	3 525,4	3 650,0	457,4	9,9	10,8
1963	(1) 17 621,5	5 232,9	(1) 7 714,9	4 200,0	457,4	9,1	7,2
1964	21 422,1	6 627,9	8 300,3	5 975,6	457,5	12,2	3,6
1964: Ἰαν. — Jan.	17 906,8	5 227,1	7 655,9	4 550,0	457,4	9,2	7,2
Φεβρ. — Feb.	17 907,7	5 227,1	7 656,3	4 550,0	457,4	9,7	7,2
Μάρτ. — March	18 596,2	(2) 5 664,5	7 609,0	4 850,0	457,4	9,8	5,4
Ἀπρ. — April	19 127,9	5 679,3	7 611,2	5 365,0	457,4	9,6	5,4
Μάιος — May	19 135,9	5 687,0	7 611,2	5 365,0	457,4	9,9	5,4
Ἰούν. — June	19 182,0	5 732,0	7 612,0	5 365,0	457,4	10,2	5,4
Ἰούλ. — July	19 442,9	5 770,1	7 598,1	5 600,0	457,4	11,9	5,4
Αὐγ. — Aug.	19 811,2	5 858,3	7 598,2	5 880,0	457,4	11,9	5,4
Σεπτ. — Sept.	19 706,7	5 836,3	7 517,4	5 880,0	457,4	12,1	3,6
Ὀκτ. — Oct.	19 689,3	5 823,3	7 512,5	5 880,0	457,4	12,4	3,6
Νοέμ. — Nov.	20 029,7	6 163,8	7 512,6	5 880,0	457,4	12,4	3,6
Δεκ. — Dec.	21 422,1	6 672,9	8 300,3	5 975,6	457,5	12,2	3,6
1965: Ἰαν. — Jan.	21 593,0	6 693,0	8 426,7	6 000,0	457,4	12,2	3,6
Φεβρ. — Feb.	21 604,2	6 704,0	8 427,1	6 000,0	457,4	12,1	3,6
Μάρτ. — March	21 471,3	6 655,2	8 344,8	6 000,0	457,4	12,0	1,8
Ἀπρ. — April	21 365,3	6 603,6	8 290,4	6 000,0	457,4	12,1	1,8
Μάιος — May	21 370,5	6 595,5	8 304,0	6 000,0	457,4	11,8	1,8
Ἰούν. — June	21 966,8	7 196,9	8 299,0	6 000,0	457,4	11,7	1,8
Ἰούλ. — July	22 701,3	7 940,2	8 290,4	6 000,0	457,4	11,5	1,8
Αὐγ. — Aug.	23 066,0	8 304,8	8 290,4	6 000,0	457,4	11,6	1,8
Σεπτ. — Sept.	23 925,0	8 785,7	8 670,1	6 000,0	457,4	11,8	—
Ὀκτ. — Oct.	24 001,8	8 868,5	8 664,1	6 000,0	457,4	11,7	—

(1) Περιλαμβάνεται ποσὸν δραχμῶν 2.200 ἑκατομ., ἰσόποσον δανείου συνομολογηθέντος παρὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος (σύμβασις 23/10/63) πρὸς τακτοποίησιν ἐκκερεμῶν παρ' αὐτῇ λογαριασμῶν ἐκ γενομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, κατὰ τὸ παρελθόν, πληρωμῶν διὰ δημοσίας ἐπενδύσεις καὶ ἄλλας ὑποχρεώσεις.

(2) Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1964 ἤρχισαν ἐξυπηρετούμενα τὰ προπολεμικὰ δάνεια εἰς \$ Η.Π.Α., διακανονισθέντα βάσει τῆς ἀπὸ 31.12.62 προσφορᾶς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

(1) Including 2.200 m. drs. representing loan of the Bank of Greece (contract of 23/10/63) for settlement of last year's accounts of the Public Fund for payments effected for public investments and other liabilities.

(2) From March 1964 the pre-war loans in U. S. \$ began being regulated, on the basis of the 31-12-62 Greek Government's bidding.

V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ — INVESTMENTS

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν — Expenditure and financing of State investments

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		
	1965 (1)	1964 (2)	1965	1964	1965	1964	
I. ΔΑΠΑΝΑΙ							I. EXPENDITURE
Σύνολον	7.900,0	7.250,0	474,3	525,4	4.248,3	4.134,3	Total
A. Μέσῳ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν επενδύσεων	7.735,4	6.985,9	456,8	514,7	4.048,2	3.908,6	A. Through the State investment budget
α) Δαπάναι ἐσωτερικοῦ	7.735,4	6.985,9	439,7	510,0	3.780,1	3.748,9	a) Domestic expenditure
β) Δαπάναι ἐξωτερικοῦ			17,1	4,7	268,1	159,7	159,7
B. Μέσῳ τακτικοῦ προϋ/σμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολ. κρατ. επενδύσεων	164,6	264,1	17,5	10,7	200,1	225,7	B. Through ordinary budget by credits transferred from the State investment budget
α) Δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας	55,5	101,8	5,6	—	95,3	100,1	a) For works concerning mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ)	98,0	161,3	11,9	10,7	104,8	124,6	b) For works constructed by the Army (SYKEA)
γ) Μέσῳ ἄλλων Ὑπουργείων	11,1	1,0	—	—	—	1,0	c) Through other Ministries
II. ΚΑΛΥΨΙΣ							II. FINANCING
Σύνολον	6.500,0	6.000,0	474,3	525,4	4.248,3	4.134,3	Total
1. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	3.350,0	4.276,0	218,2	16,1	1.890,1	3.030,6	1. HOME SOURCES
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων επενδύσεων	1.000,0	900,0	16,4	124,2	486,9	544,0	a) Special investments revenue
β) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	1.150,0	2.276,0	—	—	—	1.080,0	b) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	250,0	2.276,0	—	—	—	1.080,0	1. Interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	900,0	—	—	—	—	—	2. Economic development loan
γ) Ἐκ γενικῶν ἐσόδων προϋπολογισμοῦ (συμβολὴ τακτικοῦ προϋ/σμοῦ): 1965	1.000,0	1.100,0	-86,2	-108,1	1.115,2	1.406,6	c) Other revenue (contribution of ordinary budget): 1965
1964*	200,0	—	288,0	—	288,0	—	1964*
2. ΠΟΡΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	3.150,0	1.724,0	—	39,3	658,2	433,7	2. FOREIGN SOURCES
A. Ἐκ Δανείων καὶ βοηθείας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	795,0	420,0	—	—	536,1	2,2	A. American aid and loans
α) Ὑπὸ μορφήν δανείου	750,0	359,0	—	—	493,3	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς (3)	45,0	61,0	—	—	42,8	2,2	b) Donations (3)
B. Ἐκ λοιπῶν δανείων καὶ βοηθείας	2.265,0	1.229,0	—	39,3	120,3	425,5	B. Other foreign aid and loans
α) Ὑπὸ μορφήν δανείου	2.205,0	1.170,0	—	39,3	113,7	407,1	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς	60,0	59,0	—	—	6,6	18,4	b) Donations
Γ. Ἐπιστροφὰὶ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἐκ δανείων (προῖόν πιστωτικῶν τίτλων)	—	—	—	—	1,2	0,6	C. Returns of unused balance from loans
Δ. Ἐξ ἐπανορθώσεων	90,0	75,0	—	—	0,6	—	D. Reparations
α) Βουλγαρικῶν	—	—	—	—	0,6	—	a) Bulgarian
β) Ἰταλικῶν	90,0	75,0	—	—	—	—	b) Italian
3. Εἰδικαὶ προκαταβολαὶ τραπεζῆς τῆς ἐλλάδος	—	—	256,1	470,0	1.700,0	670,0	3. SPECIAL ADVANCES BY THE BANK OF GREECE
α) Ἐναντὶ συναφθισομένων δανείων ἐσωτερικοῦ	—	—	—	470,0	900,0	670,0	a) Against home loans
β) Ἐναντὶ συναφθισομένων δανείων ἐξωτερικοῦ	—	—	-100,0	—	—	—	b) Against foreign loans
γ) Ἐναντὶ ἐντόκων γραμματίων	—	—	500,0	—	800,0	—	c) Against interest bearing treasury bills
δ) Λοιπαὶ προκαταβολαὶ	—	—	-143,9	—	—	—	d) Other advances
III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νὰ παραμείνωσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)	1.400,0	1.250,0	—	—	—	—	III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)

(*) Ἐναντὶ τοῦ πλεονάσματος τοῦ οἴκον. ἔτους 1964, βάσει τῶν διατάξεων τοῦ Ν. 4449/64.

(1) Ὡς διευορφώθησαν μέχρι 31-10-65.

(2) Ὡς διευορφώθησαν μέχρι 31-10-64.

(3) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ διὰ καταναλωτικὸς σκοπὸς παρασχεθεῖσα Ἀμερικανικὴ βοήθεια ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς, πλὴν τῆς δοθείσης διὰ καύσιμα τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων.

(*) Against surplus of the fiscal year 1964 according to the provisions of Law 4449/64.

(1) As formulated up to 31-10-65.

(2) As formulated up to 31-10-64.

(3) Including American grants for consumption purposes, except the one intended for fuels of the Armed Forces.

V: 2. 'Ανάλυσις εσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων — Analysis of State investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαί εσόδων	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		Sources
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	304.457	163.572	1.433.199	2.057.824	Total
A. ΕΞ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	304.457	124.212	774.932	1.624.000	A. DOMESTIC SOURCES
1. Προϊόν ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	—	—	—	1.080.000	1. Proceeds of loans granted by the State:
α) Ἔντοκα γραμμάτια	—	—	—	1.080.000	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	—	b) Economic development loan
2. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύσεων	304.457	124.212	774.932	544.000	2. Special investments revenue from:
α) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	17	362	54.344	14.301	a) Exploitation of works constructed
β) Ἔσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μέσω προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	136	4.518	110.427	50.009	b) Loans granted through the State investments program
γ) Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς ἐαρέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	300.458	84.792	370.072	210.004	c) Contribution of agents for the construction of works of State investments
δ) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου	—	25.000	200.000	200.000	d) Exploitation of Oil Refinery products
ε) Λοιπὰ ἔσοδα	3.846	9.540	40.089	69.686	e) Other sources
B. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	—	39.360	658.267	433.824	B. FOREIGN SOURCES
1. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	—	—	49.399	20.647	I. AID RECEIPTS
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια	—	—	42.746	2.265	1. American aid for
α) Ὑπὸ μορφῆν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Investments (donation)
β) Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων ὁδοῦ Τεμπῶν	—	—	—	—	b) Construction of Tembi road works
γ) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν λαχαναγορᾶς	—	—	—	—	c) Erection of the greengrocery market
δ) Διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτιώσεις ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	—	10.061	—	d) Enlargement and improvement of the airport Ellinikon
ε) Δι' ἐκτέλεσιν ἔργων τεχνικῆς βοήθειας	—	—	485	2.250	e) Construction of works of technical assistance
στ) Διὰ τὴν ὑδρευσιν τοῦ δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	—	—	—	15	f) Water supply of Iraklion in Crete
ζ) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν βρεφικῆς στέγης Ἀθηνῶν	—	—	—	—	g) Erection of Child Guidance Centre in Athens
η) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν σχολείων Στοιχ. Ἐκπαιδεύσεως Κρήτης	—	—	—	—	h) Erection of primary education schools in Crete
θ) Διὰ δαπάνας Κέντρου Πυρηνικῶν Ἐρευνῶν	—	—	—	—	i) Nuclear Research Centre
ι) Διὰ τὸ Βασιλ. Ἰδρυμα Ἐρευνῶν	—	—	22.200	—	j) Royal Research Institute
ια) Διὰ τὴν κατασκευὴν προβλήτος Νεωρίου Σύρου	—	—	—	—	k) For the construction of pier at Neorion Syrou
ιβ) Διὰ τὴν Σχολὴν Ἐκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν	—	—	10.000	—	l) For the Teachers' Training College
2. Βοήθεια Ὑπάρχ. Ἀρμοστικῆς ΟΗΕ διὰ τοὺς πρόσφυγας	—	—	3.645	15.082	2. Assistance granted by the UNO High Commissioner for the refugees
3. Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	3.008	3.300	3. Receipts from NATO assistance for fellowships awarded to Greeks to be trained abroad
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ	—	39.360	608.230	413.176	II. RECEIPTS FROM LOANS
1. Ἔσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α.	—	—	493.255	—	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις	—	—	460.000	—	a) For investments
β) Δι' ἐπενδύσεις οἰκον. ἔτους 1958	—	—	—	—	b) For investments of the fiscal year 1958
γ) Ἔσοδον ἐξ εἰδικῆς Ἀμερικανικῆς βοήθειας παρεχομένης ὑπὸ μορφῆν δανείου διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτιώσεις ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	—	33.255	—	c) Receipts from special American aid in the form of a loan intended for enlargement and improvement of the airport Ellinikon
2. Ἔσοδα ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. Receipts from German loans
α) Ἐκ δανείου Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	a) From loans granted by the German Government

V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων (συνέχεια) — Analysis of State investments receipts (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαί ἐσόδων	'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		Sources
	1965	1964	1965	1964	
β) 'Εκ Γερμανικῶν πιστώσεων ὑπό μορφήν τεχνικῆς βοήθειας	—	—	—	—	b) From German credits in the form of technical assistance
γ) 'Εκ Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου σακχάρου	—	—	—	—	c) From German credits for the construction of sugar plant
δ) 'Εκ Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδῶν	—	—	—	—	d) From German credits for road constructions
ε) 'Εσοδὸν ἐκ τῶν Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζωτοῦχων λιπασμάτων	—	—	—	—	e) From German credits for the construction of nitrogen plant
3. 'Εσοδα ἐκ δανείων 'Ιταλικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	3. Receipts from Italian loans
Διὰ τὴν κατασκευὴν β' ἐργοστασίου σακχάρου	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
4. 'Εσοδα ἐκ δανείων διαφόρων Ταμείων καὶ Ὄργανισμῶν	—	39.360	114.975	413.176	4. Receipts from loans granted by several funds and organizations
α) 'Εκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου	—	—	—	689	a) From the Development Loan Fund for the construction of the nitrogen plant
β) 'Εκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων	—	—	—	—	b) From the DLF for land reclamation works
γ) 'Εκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδοῦ Ἀθηνῶν - Λαρίσης	—	—	—	—	c) From the DLF for the construction of the Athens - Larisa highway
δ) 'Εκ τοῦ Ὁργ. Κεφαλαίων Ἀνασυγκροτήσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κοιλάδος τοῦ Ἀχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe intended for the Acheron project
ε) 'Εκ κεφαλαίων FAO διὰ χρηματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	—	—	e) From FAO capitals intended for financing new loans
στ) 'Εσοδὸν ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀποκαταστάσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐιδικοῦ προγράμματος ἀναπτύξεως Ἡπείρου	—	—	20.144	80.367	f) From the Fund of the European Council Rehabilitation for the construction of special Epirus development project
ζ) 'Εσοδὸν ἐκ δανείου προγράμματος ἀναπτύξεως παρὰ τοῦ Ὁργ. Διεθνῶς Ἀναπτύξεως	—	39.360	1.243	216.248	g) Proceeds from loan of development program of International Dev. Organization
η) 'Εσοδα ἐκ τοῦ προϊόντος πιστωτικῶν τίτλων συμφώνως τῷ παραρτήματι P τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν. 3946/59 συμβάσεως	—	—	1.185	6.036	h) Proceeds from credit deeds according to the contract provided by D.L. 3946/59, annex P.
θ) Προϊὸν δανείων ἐξωτερικοῦ ἀρθρ. 9 Ν.Δ. 4368/64	—	—	797	—	i) Proceeds of foreign loans, article 9, D.L. 4368/64
ι) Προϊὸν δανείου μέσου Κονσόρτιουμ	—	—	—	109.836	j) Proceeds of loans through the Consortium
ια) Προϊὸν ἐκ δανείου τῆς E.O.K.	—	—	91.606	—	k) Proceeds of loans through the E.E.C.
5. 'Εσοδα ἐκ λοιπῶν δανείων	—	—	—	—	5. Receipts from other loans
'Εκ δανείου πιστώσεων ἐταιρίας Σοκόου διὰ τὴν κατασκευὴν εἰς τὸ Διυλιστήριον πετρελαίου τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	From credits of the Socony Vacuum Oil Co for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ	—	—	638	1	III. RECEIPTS FROM REPARATIONS
1. 'Εκ Γερμανικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	1	1. German reparations
2. 'Εκ Βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	638	—	2. Bulgarian reparations
3. 'Εξ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	3. Italian reparations

Υ: 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Ύπουργεία
State investment expenditures, by Ministries

Εις εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ύπουργεία	Προϋπολογισθείσαι Estimated		Ώκτώβριος October		Ίαν. - Ώκτώβριος Jan. - October		Ministries
	1965 (1)	1964 (2)	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	7.900,0	7.250,0	474,3	525,4	4.248,3	4.134,3	Total
1. Προεδρίας Κυβερνήσεως	392,8	307,5	13,0	14,5	196,0	138,7	1. Prime Minister's Office
2. Οικονομικών	24,3	13,5	0,8	—	3,4	3,5	2. Ministry of: Finance
3. Συντονισμού	705,9	1.226,3	24,4	87,0	234,1	681,0	3. » Coordination
4. Δικαιοσύνης	48,5	25,1	1,1	0,2	9,3	1,1	4. » Justice
5. Έσωτερικών	16,1	22,9	0,1	—	1,8	2,5	5. » Interior
6. Δημοσίας Τάξεως	8,2	—	0,2	—	2,9	—	6. » Public Security
7. Δημοσίων Έργων	3.600,2	3.152,7	260,1	261,1	2.215,3	1.924,2	7. » Public Works
8. Συγκοινωνιών	383,2	268,0	6,5	8,0	248,0	129,7	8. » Communications
9. Έθνικης Παιδείας και Θρησκευμάτων	663,5	554,4	22,3	75,3	299,6	364,0	9. » National Education and Religion
10. Έμπορίου	43,9	14,0	0,2	0,5	3,0	4,3	10. » Commerce
11. Βιομηχανίας	380,6	133,5	19,6	2,4	145,4	34,8	11. » Industry
12. Έργασίας	175,0	99,0	10,0	9,0	31,0	37,0	12. » Labour
13. Γεωργίας	995,5	998,4	34,6	53,9	519,9	586,0	13. » Agriculture
14. Κοινωνικής Προνοίας	229,8	227,8	66,9	2,7	154,5	91,4	14. » Social Welfare
15. Ύγιεινής	68,9	—	0,2	—	46,9	—	15. » Hygiene
16. Έθνικης Άμύνης	144,5	196,1	13,6	10,7	125,6	133,6	16. » National Defense
17. Έμπορικης Ναυτιλίας	19,1	10,8	0,7	0,1	11,6	2,5	17. » Mercantile Marine

Σημ: Εις τὰ άνωτέρω ποσά περιλαμβάνονται και αί μεταβιβασθείσαι πιστώσεις εις τόν τακτικόν προϋπολογισμόν, ώς και αί πραγματοποιηθείσαι δαπάναι έξ αυτών, ώς κάτωθι:

Note: The above amounts include also credits transferred to the ordinary budget, as well as the expenditures thereof, as follows:

Ύπουργεία	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditures Ίαν. - Ώκτώβριος Jan. - October		Ministries
	1965 (1)	1964 (2)	1965	1964	
Σύνολον	164,6	264,1	200,1	225,7	Total
1. Ύπουργείον Έθνικης Άμύνης (δαπάναι ΣΥΚΕΑ)	98,0	161,3	104,8	124,6	1. Ministry of National Defense (expenditures of SYKEA)
2. Ύπουργείον Γεωργίας (όρεινή οικονομία)	55,5	101,8	95,3	100,1	2. Ministry of Agriculture (for works concerning mountainous areas economy)
3. Μέσφ άλλων Ύπουργείων	11,1	1,0	—	1,0	3. Through other Ministries

(1) Ός διεμορφώθησαν μέχρι 31-10-65.

(2) Ός διεμορφώθησαν μέχρι 31-10-64.

(1) As formulated up to 31-10-65.

(2) As formulated up to 31-10-64.

V: 4. Δαπάναι κρατικῶν ἐπενδύσεων, κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὓς αὐταὶ πραγματοποιοῦνται

State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κλάδοι οἰκονομικῆς δραστηριότητος	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Branches of economic activity
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	474,3	525,4	4.248,3	4.134,3	Total
Γεωργία	11,3	13,9	176,4	208,2	Agriculture
Κτηνοτροφία - Δάση - Ἀλιεῖα	7,7	17,6	132,8	156,7	Livestock production - Forestry - Fishing
Μεταλλεῖα - Ὀρυχεῖα - Ἀλυκαὶ	7,3	1,3	39,9	19,3	Mines - Quarries - Salt pans
Μεταποιήσις	9,9	10,9	74,1	303,6	Manufacturing
Οἰκισμὸς	70,3	9,1	142,8	48,3	Building-Housing
Ὑδρευσις - Ἀποχέτευσις	10,3	2,5	28,6	4,5	Water supply - Drainage
Ἐγγειοβελτιωτικὰ ἔργα	84,8	91,5	783,2	816,7	Land amelioration works
Συγκοινωνίαι (πλὴν σιδηρ. δικτύων)	194,5	200,7	1.728,0	1.478,9	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι	3,7	7,8	241,8	108,5	Railways
Τουρισμὸς - Μουσεῖα - Μνημεῖα	13,0	12,9	196,0	123,0	Tourism - Museums - Monuments
Ἐκπαίδευσις	23,5	75,4	323,5	366,5	Education
Ὑγεία - Πρόνοια	3,5	0,7	51,1	32,7	Health - Social Welfare
Δημοσία Διοίκησις	9,6	6,0	66,9	47,2	Public Administration
Τεχνικὴ Βοήθεια	3,6	0,2	61,5	29,8	Technical Assistance
Νομαρχιακὰ ἔργα	—	50,0	66,7	200,0	Works carried-out by the departmental authorities
Λοιπὰ	21,9	25,0	121,8	189,0	Other
Ἔργα μὴ ἐνταχθέντα εἰσέτι	-0,6	-0,1	13,2	1,4	Works not yet included



VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ — PERSONNEL MOVEMENT

VI: 1. Διορισμοί και Ξοδοι (κατά αιτίαν εξόδου) δημοσίων πολιτικῶν υπαλλήλων
και ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας, κατά Ὑπουργεῖα και Ὑπηρεσίας*

Placements and withdrawals (by cause of the latter) among civil servants and
public Security Forces, by Ministries and Services*

Ἰανουάριος — Ὀκτώβριος — 1965 — January — October

Ὑπουργεῖα και Ὑπηρεσίαι	Διορισμοὶ Place- ments	Ἐξοδοι κατά αιτίαν εξόδου — Withdrawals by cause						Δημόσιοι υπάλληλοι ὕπηρετοῦν- τες τὴν 31.10.65 Civil servants on 31.10.65	Ministries and Services
		Σύνολον Total	Ὅριον ἡλικίας Age limit	Παραί- τησις Resig- nation-	Ἀπόλυ- σις Dismis- sal	Ἀσθέ- νεια Sick- ness	Θάνατος Death		
Γενικὸν Σύνολον	5.636	2.755	878	1.213	506	52	106	122.153	Grand Total
A. Πολιτικοὶ υπάλληλοι . . .	5.054	1.900	568	936	286	19	91	90.550	A. Civil servants
Βουλὴ	—	—	—	—	—	—	—	359	Parliament
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυ- βερνήσεως	95	44	9	10	25	—	—	984	Prime Minister's Office
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητι- σμοῦ	—	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν . . .	761	209	143	47	—	—	19	13.133	Ministry of Finance
» Συντονισμοῦ . . .	—	2	—	2	—	—	—	668	» Coordination
» Ἐξωτερικῶν . . .	108	2	2	—	—	—	—	716	» Foreign Affairs
» Δικαιοσύνης . . .	183	125	58	48	1	4	14	6.058	» Justice
» Ἐσωτερικῶν . . .	70	43	15	26	—	—	2	1.641	» Interior
» Δημ. Τάξεως . . .	16	3	3	—	—	—	—	1.037	» Public Security
» Δημ. Ἔργων . . .	50	14	4	9	—	—	1	1.860	» Public Works
» Συγκοινωνιῶν . . .	357	90	53	23	4	3	7	6.918	» Communication
» Ἐθν. Παιδείας και Θρησκευμ.	1.984	614	175	178	225	6	30	39.158	» Nat. Education and Religion
» Ἐμπορίου	42	8	4	2	1	—	1	1.562	» Commerce
» Βιομηχανίας . . .	28	15	6	9	—	—	—	586	» Industry
» Ἐργασίας	123	3	1	2	—	—	—	448	» Labour
» Γεωργίας	508	82	59	16	1	—	6	5.214	» Agriculture
» Κοιν. Προνοίας	132	17	8	8	—	—	1	1.735	» Social Welfare
» Ὑγιεινῆς	128	105	4	78	17	1	5	3.863	» Higiene
» Ἐθν. Ἀμύνης . . .	467	522	24	476	12	5	5	4.557	» National De- fense
» Ἐμπορικῆς Ναυ- τιλίας	2	2	—	2	—	—	—	53	» Mercantile Marine
B. Ὀργανα Σωμάτων Ἀσφα- λείας	582	855	310	277	220	33	15	31.603	B. Public Security Forces
Βασιλικὴ Χωροφυλακὴ	391	574	180	160	202	22	10	20.924	Royal Gendarmery
Ἀστυνομία Πόλεων	93	232	89	113	17	9	4	8.113	Police
Πυροσβεστικὴ Ὑπηρεσία . . .	80	46	39	4	1	1	1	1.769	Fire Brigade
Λιμενικὸν Σῶμα	18	3	2	—	—	—	—	797	Harbour Guard Service

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

* Provisional data.

VI: 2. Διορισμοί δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και Υπουργεία*
Placements of civil servants, by professional groups and Ministries*

Ιανουάριος - Οκτώβριος - 1965 - January - October

Υπουργεία	Σύνολον	Δικαστικοί	Δικαστική προσωπική	Ραμπατρία Δικαστηρίων	Secretariat	Εκπαιδευτικοί	Τεχνικοί & τούτοις εξομοιούμενοι	Τεχνικοί and related workers	Υγειονομικοί	Sanitary personnel	Περιφερειακοί οικονομικοί υπάλληλοι	Διοικητικοί Α' Administrative personnel, A'	Διοικητικοί Β' Administrative personnel, B'	Αρχαιολόγοι	Ταχυδρομικοί Post Service personnel	Υπάλληλοι Εργασίας Category C	Ministries	Total
Σύνολον	5 054	12	139	1 899	791	299	556	346	373	20	70	549	Parliament					
Βουλή	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Prime Minister's Office	
Υπουργ. Προεδρ. Κυβερν.	95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athleticities	
Γεν. Γραμ. Αθλητισμού	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ministry of: Finance	
Υπουργ. Οικονομικών	761	3	42	—	46	—	556	46	29	—	—	—	—	—	—	—	» Coordination	
» Συντονισμού	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Foreign Affairs	
» Εξωτερικών	108	—	—	—	—	—	—	—	72	—	—	—	—	—	—	—	» Justice	
» Δικαιοσύνης	183	9	97	—	1	5	—	25	26	—	—	—	—	—	—	—	» Interior	
» Εσωτερικών	70	—	—	—	9	—	—	30	27	—	—	—	—	—	—	—	» Public Security	
» Δημ. Τάξεως	16	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	» Public Works	
» Δημοσίων Έργων	50	—	—	—	46	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	» Communication	
» Συγκοινωνικών	357	—	—	—	184	—	—	26	47	—	—	—	—	—	—	—	» Nat. Education and Religion	
» Έθν. Παιδείας και Θρησκευμάτων	1 984	—	—	—	1	12	—	6	24	—	—	—	—	—	—	—	» Commerce	
» Εμπορίου	42	—	—	—	1	—	—	21	19	—	—	—	—	—	—	—	» Industry	
» Βιομηχανίας	28	—	—	—	9	—	—	3	9	—	—	—	—	—	—	—	» Labour	
» Εργασίας	123	—	—	—	1	—	—	113	6	—	—	—	—	—	—	—	» Agriculture	
» Γεωργίας	508	—	—	—	453	—	—	18	36	—	—	—	—	—	—	—	» Social Welfare	
» Κοιν. Προνοίας	132	—	—	—	17	—	—	10	13	—	—	—	—	—	—	—	» Hygiene	
» Υγιεινής	128	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	» Nat. Defense	
» Έθνικής Αμύνης	467	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	» Mercantile Marine	
» Εμπορ. Ναυτιλίας	2	—	—	—	23	—	—	—	156	—	—	—	—	—	—	—	»	

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — APPENDIX



1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισεως του Δημοσίου Ταμείου κατά την 31ην Ὀκτωβρίου 1965

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ — ASSETS

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα-31 Ὀκτ. 1965 Balance-Oct. 31, 1965		Accounts
	Μερικά Part	Ὀλικά Total	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ			RESULTS OF PAST FISCAL YEARS
Ταμειακά ἀποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν μέχρι καὶ τοῦ οἰκον. ἔτους 1963 τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ μετὰ Δωδεκανήσου καὶ κρατικῶν ἐπενδύσεων ἔλλειμμα	4.856,3	4.856,3	Results of past fiscal years until 1963 included ordinary budget, including the Dodecanesos and State investments (deficit)
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS
Ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1964: Εἰσπράξεις ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1964 ἕως 31 Ὀκτ. 1965:			Receipts of fiscal year 1964: Receipts from January 1, 1964 until Oct. 31, 1965:
Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ... 29.163,3			Ordinary budget 29.163,3
Προϋπολογισμοῦ Δωδεκανήσου 144,2 29.307,5			Dodecanesos budget 144,2 29.307,5
Ἔξοδα οἰκον. ἔτους 1964: Πληρωμαὶ ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1964 ἕως 31 Ὀκτ. 1965:			Expenses of fiscal year 1964: Payments from January 1, 1964 until Oct. 31, 1965:
Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ .. 24.656,0			Ordinary budget 24.656,0
Προϋπολογισμοῦ Δωδεκανήσου 137,0			Dodecanesos budget 137,0
Προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων 5.032,2 29.825,2	517,7	517,7	Public investments budget 5.032,2 29.825,2
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Διεθνῆς Οἰκονομικὴ Ἐπιτροπὴ	26,8		International Economic Committee
Ἑταιρία Διαχειρίσεως Εἰδῶν Μονοπωλίου Ἑλληνικοῦ Δημοσίου	64,9		Management of the Greek State Monopoly Products
Πάγια προκαταβολαὶ	641,4		Fixed advances
Προκαταβολαὶ εἰς διαφόρους Δημοσίας Ὑπηρεσίας ...	137,6		Advances to various Public Services
Δάνεια καὶ προκαταβολαὶ εἰς τρίτους	1.485,1		Loans and advances to third parties
Τακτοποιητέα πληρωμαὶ καὶ προσωρινὰ χρηματικὰ ἐντάλματα	1.529,4		Payments and provisional cash vouchers
Τακτοποιητέα πληρωμαὶ διακανονισθέντων λογαριασμῶν (σύμβασις 30 Δεκεμβρίου 1955)	1.715,2		Payments of settled accounts (contract of December 30, 1955)
Τακτοποιητέα πληρωμαὶ διακανονισθέντων λογαριασμῶν (συμβάσεως 23 Ὀκτωβρίου 1963)	893,8		Payments of settled accounts (contract of October 23, 1963)
Τακτοποιητέα πληρωμαὶ διακανονισθέντων λογαριασμῶν Δημοσίου παρὰ τῆ Α.Τ.Ε.	22,7		Payments of settled State accounts with the Agricultural Bank of Greece
Τακτοποιητέα πληρωμαὶ κρατικῶν ἐπενδύσεων-δαπάναι ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ	3.477,3		Payments of State investments-home and foreign expenses
Συμμετογὴ Ἑλλάδος εἰς Κεφάλαια Διεθνῶν Οἰκονομικῶν Ὄργανισμῶν	2.024,7		Participation of Greece in Capitals of International Economic Organizations
Καταθέσεις Δημοσίου παρὰ Τραπεζαίαις εἰς μετρητὰ, χρυσὸν καὶ τίτλους	546,7		State deposits with Banks in cash, gold and securities
Τράπεζα Ἑλλάδος - Τρεχοῦμενος λογαριασμὸς ἔργων ὑποδομῆς NATO	93,0		Bank of Greece-Current account of NATO in infrastructure works
Ἄλλοι λογαριασμοὶ	945,3	13.603,9	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τακτοποιητέα πληρωμαὶ λογαριασμοῦ Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικῶν Ἐφοδίων	1.124,9		Payments of the account Capital for State Supplies Management
Τακτοποιητέα πληρωμαὶ λογαριασμοῦ Κεφάλαια Καταναλωτικῶν Ἀγαθῶν	1.369,8		Payments of Consumer Goods account
Κεφάλαια διαχειρίσεως καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	7.803,2		Capital of Consumer Goods management
Ἄλλοι λογαριασμοὶ	15,9	10.313,8	Other accounts
Υπόλοιπον ἐν ταῖς ταμείοις τοῦ Κράτους εἰς {μετρητὰ... {ἀντίτιμα (α)}	56,4 259,2	315,6	Balance in the State Funds {in cash {countervalues (a)}
Λογαριασμοὶ Α.Μ.Α.Γ.	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοὶ Α.Ι.Δ.	7.045,2	7.045,2	A.I.D. accounts
Λογαριασμοὶ Ε.Ο.Σ. (Ἑλληνοϊταλικῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας)	154,2	154,2	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον		37.260,4	Total

(α) Προπληρωμαὶ τακτοποιηθησόμενα διὰ τῆς ἐκδόσεως τακτικῶν χρηματικῶν ἐνταλμάτων.

(a) Advance payments to be settled by issuing regular cash vouchers.

Statement of Public Fund's management on October 31, 1965

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα-31 'Οκτ. 1965 Balance-Oct. 31, 1965		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS
Εσοδα οίκον. έτους 1965: Εισπράξεις από 1 'Ιανουαρίου 1965 έως 31 'Οκτ. 1965:			Revenue of fiscal year 1965: Receipts from January 1, 1965, until Oct. 31, 1965:
Τακτικού προϋπολογισμού ... 23.443,4			Ordinary budget 23.443,4
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 140,2 23.583,6			Dodecanesos budget 140,2 23.583,6
Εξοδα οίκον. έτους 1965: Πληρωμαί από 1 'Ιανουαρίου 1965 έως 31 'Οκτ. 1965:			Expenses of fiscal year 1965: Payments from January 1, 1965, until Oct. 31, 1965:
Τακτικού προϋπολογισμού .. 19.186,2			Ordinary budget 19.186,2
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 124,7			Dodecanesos budget 124,7
Προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων 568,4 19.879,3	3.704,3	3.704,3	Public investments budget 568,4 19.879,3
ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Τράπεζα Ελλάδος-Συγκέντρωση εισπράξεων και πληρωμών (β) 444,1			Bank of Greece-Concentration of receipts and payments
Τράπεζα Ελλάδος-Προκαταβολαί έναντι μη αποδεσμευθείσης βοήθειας (β) 1.131,8			Bank of Greece-Advances against non-released aid
Τράπεζα Ελλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εις δραχμάς και χρυσόν 1.987,2			Bank of Greece-Long-term loans in drachmae and in gold
Χρηματικά γραμμάτια 48,0			Cash bills
Γραμμάτια συμψηφισμού 43,4			Clearing bills
Τρεχούμενοι λογαριασμοί 322,0			Current accounts
Τρεχούμενοι λογ/σμοί Ταμ. 'Αρωγ. Δημοσ. υπαλλήλων —			Current accounts of Civil Servants Aid Funds
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογαριασμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955) 341,0			Receipts of settled accounts (contract of December 30, 1955)
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογ/σμών (συμβάσεως 23 'Οκτωβρίου 1963) 2.200,0			Receipts of settled accounts (contract of October 23, 1963)
Εισπράξεις και πληρωμαί δι' εκτέλεση έργων ύποδομής NATO 93,0			Receipts and payments for NATO infrastructure works
Άλλοι λογαριασμοί 10.236,6	16.817,1	16.817,1	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τράπεζα Ελλάδος-Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδότησεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών (β) 6.658,0			Bank of Greece-Current account for financing supplies of consumer goods
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικών Έφοδίων 2.390,1			Capitals of State supplies management
Άλλοι λογαριασμοί 34,0	9.082,1	9.082,1	Other accounts
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ. 453,7	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ. 7.049,0	7.049,0	7.049,0	A.I.D. accounts
Λογαριασμοί Ε.Ο.Ε. ('Ελληνοϊταλικής Οικον. Συνεργ.) 154,2	154,2	154,2	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον		37.260,4	Total

(β) Η διαφορά του υπολοίπου του παρόντος πίνακος με το των πινάκων 2, 3 και 5 οφείλεται εις την διαφοράν του χρόνου των έγγραφων υπό της Τραπέζης της Ελλάδος και του Δημοσίου.

(b) The difference between the balance of the present table and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in the time of entry by the Bank of Greece and the State.

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῆ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος
«State receipts and payments account» with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956 } Outstanding balance 31.12.1956 }		81,6
1957	18.653,9	18.835,8	263,5
1958	18.797,9	19.028,0	493,6
1959	22.351,2	22.202,5	344,9
1960	23.471,1	23.608,7	482,5
1961	26.216,7	26.234,2	500,0
1962	27.809,5	27.789,8	480,3
1963	30.626,7	30.599,2	452,8
1964	35.459,0	35.420,0	413,8
1964 : Ἰαν. — Jan.	2.697,0	2.737,7	493,5
Φεβρ. — Feb.	2.596,8	2.598,7	495,4
Μάρτ. — March	2.575,9	2.564,8	484,3
Ἀπρ. — April	2.898,0	2.893,6	479,9
Μάιος — May	2.451,0	2.395,9	424,8
Ἰούν. — June	2.770,1	2.591,2	245,9
Ἰούλ. — July	2.987,9	3.222,9	480,9
Αὐγ. — Aug.	2.749,6	2.737,2	468,5
Σεπτ. — Sept.	2.808,0	2.824,7	485,2
Ὀκτ. — Oct.	3.324,1	3.328,1	489,2
Νοέμ. — Nov.	2.922,8	2.899,1	465,5
Δεκ. — Dec.	4.677,8	4.626,1	413,8
1965 : Ἰαν. — Jan.	3.203,0	2.594,5	— 194,7
Φεβρ. — Feb.	2.630,0	2.884,0	59,3
Μάρτ. — March	2.468,2	2.902,6	493,7
Ἀπρ. — April	3.352,4	3.342,5	483,8
Μάιος — May	3.562,7	3.572,5	493,6
Ἰούν. — June	2.875,7	2.876,6	494,5
Ἰούλ. — July	3.681,2	3.637,5	450,8
Αὐγ. — Aug.	3.036,7	3.066,4	480,5
Σεπτ. — Sept.	3.482,1	3.493,0	491,4
Ὀκτ. — Oct.	3.417,1	3.382,8	457,1



3. Είδικαι προκαταβολαι τής Τραπέζης τής 'Ελλάδος προς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπόσῳ ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου
Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent funds available of the Public Entities

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used up			Ἐπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διὰ δαπάνας κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Διὰ λοιπὰς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Ἐναντι δαπανῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Ἐναντι λοιπῶν δαπανῶν For other expenditures	
1954	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955	1.057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1.024,4
1956	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1.063,4
1958	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1.290,0
1959	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1.519,5
1960	1.193,9	1.173,0	20,9	1.243,1	1.238,2	4,9	1.470,3
1961	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1.775,2
1962	870,0	870,0	—	535,1	535,0	0,1	2.110,1
1963	785,0	335,0	450,0	2.145,5	2.030,6	114,9	749,6
1964	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1.057,6
1964 : Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	749,6
Φεβρ. — Feb.	—	—	—	—	—	—	749,6
Μάρτ. — March	—	—	—	—	—	—	749,6
Ἀπρ. — April	—	—	—	—	—	—	749,6
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	749,6
Ἰούν. — June	—	—	—	—	—	—	749,6
Ἰούλ. — July	—	—	—	—	—	—	749,6
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	—	—	—	749,6
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	749,6
Ὀκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	749,6
Νοέμ. — Nov.	—	—	—	—	—	—	749,6
Δεκ. — Dec.	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1.057,6
1965 : Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	1.057,6
Φεβρ. — Feb.	—	—	—	66,5	—	66,5	991,1
Μάρτ. — March	—	—	—	36,4	—	36,4	954,7
Ἀπρ. — April	—	—	—	8,3	—	8,3	946,4
Μάιος — May	—	—	—	5,3	—	5,3	941,1
Ἰούν. — June	—	—	—	2,9	—	2,9	938,2
Ἰούλ. — July	200,0	—	200,0	2,7	—	2,7	1.135,5
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	2,4	—	2,4	1.133,0
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	1,3	—	1,3	1.131,7
Ὀκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	(1) 1.131,7

(1): α) Ποσὸν 263,2 ἑκατομ. δρχ. ἀφορᾷ προκαταβολὰς ἔναντι μὴ ἀποδεσμευθείσης Ἀμερικανικῆς βοήθειας.
β) Ποσὸν 868,5 ἑκατομ. δρχ. ἀφορᾷ προκαταβολὰς ἔναντι μὴ ἀποδεσμευθείσης συμβολῆς Κρατῶν-Μελῶν NATO εἰς Ἑλληνικὰς δαπάνας ἀμύνης, οἰκον. ἐτῶν 1963 καὶ 1964.

(1): a) Amount 263,2 million drs. concerning advances against non-released American aid.
b) Amount 868,5 million drs. concerning advances against non-released contribution of NATO country-members for greek defence expenditures, of fiscal years 1963 and 1964.

Provisional Statement of the results of the account «Greek State—
Current account of financing supplies of consumer goods»

From February 1953 until September 30, 1964

Εισπράξεις — Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae		Receipts — Claims etc.
Κατηγορία I. — Εισπραχθέντα έσοδα			Category I. — Receipts collected
Πραγματοποιηθείσαι εισπράξεις δι' αντίτιμον διατεθέντων εφοδίων :			Receipts from supplies sold
α) κατατεθείσαι παρά τη Τραπέζη τής Ελλάδος εις πίστωσιν του ως άνω λογαριασμού μέσω των Δημ. Ταμείων	24.968,4		a) Deposited with the Bank of Greece in credit of the above account by Public Funds
β) ομοίως, άπ' ευθείας εις Τράπεζαν τής Ελλάδος	7.310,4	32.278,8	b) Deposited directly with the Bank of Greece
Έπιχορηγήσεις εκ του γενικού κρατικού προϋπολογισμού προς κάλυψιν έλλειμμάτων μέχρι του οικον. έτους 1954-55	159,3		Subsidies from the general State budget to cover deficits until the fiscal year 1954-55
Όμοίως, μέρος έλλειμμάτων οικον. έτών 1955-56 και 1957	170,0		Similarly for part deficits of fiscal years 1955-56 and 1957
Όμοίως, μέρος έλλείμματος οικον. έτους 1959	65,0		Similarly for part deficits of fiscal year 1959
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1960	106,6		Similarly for deficit of fiscal year 1960
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1962	24,0		Similarly for deficit of fiscal year 1962
Όμοίως έλλείμματος οικον. έτους 1963	90,0	614,9	Similarly for deficit of fiscal year 1963
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρος ζημίας εκ τής εξαγωγής σίτου εις τό έξωτερικόν κατά τό έτος 1959		350,0	Transferred amounts for partial coverage of the loss caused by wheat export in 1959
Μεταφερθέντα εκ του λογαριασμού «Συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμών» διά την έξόφλησιν των κάτωθι απαιτήσεων του παρόντος λογαριασμού :			Transferred from «Concentration of receipts and payments» account to settle the following claims of the present account :
1. Διά την κάλυψιν έλλειμμάτων :			1. To cover deficits of :
α) υπολοίπων έλλειμμάτων μέχρι και οικον. έτους 1955-1956	134,9		a) balance of deficits until the fiscal year 1955-56
β) υπολοίπων οικον. έτών 1957 και 1958	183,1		b) balance of fiscal years 1957 and 1958
	318,0		
2. Δι' αξίαν διατεθέντος σίτου διά σποράν	30,0		2. Value of wheat for sowing
3. Διά ζημίας εκ τής διαχειρίσεως υπό τής Α.Τ.Ε. ζωοτροφών 1955, 1956 και 1957	72,0		3. Loss from management of animal feeds by the Agricultural Bank of Greece in 1955, 1956 and 1957
4. Δι' αξίαν χορηγηθέντος σίτου εις όρεινούς πληθυσμούς	129,0		4. Value of wheat distributed to population of mountainous areas
5. Διά ναύλους και έξοδα χορηγηθέντων δωρεάν εφοδίων υπό διαφόρων φιλανθρωπικών οργανώσεων μέχρι και του έτους 1957 και 1958	121,4		5. Freight and expenses of free supplies granted by various charity organizations until the year 1957 and 1958 inclusive
6. Διά διαφοράν τιμής γαιανθράκων προελεύσεως άμερικανικής βοήθειας	6,0		6. Difference in price of coal from American aid
7. Δι' έλλείμματα εκ παλαιάς συγκεντρώσεως γεωμήλων	16,0		7. Deficit from past concentration of potatoes
8. Διά διαφοράν τιμής και δι' έξοδα διαχειρίσεως διατεθέντων σιτηρών εις όρεινούς πληθυσμούς μέσω Νομαρχιών, χιονοπλήχτους κλπ.	28,0		8. Difference in price and management expenses for cereals distributed through Prefectures (Nomarchies) to mountainous population, snow victims etc.
9. Δι' όφειλάς Υπουργείου Έθνικής Άμόνης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1958	179,0		9. Debts of the Ministry of National Defense until December 31, 1958
10. Δι' αξίαν ειδών διατεθέντων εις σεισμοπλήκτους Ίονίαν Νήσων κλπ.	30,0	929,4	10. Value of supplies distributed to earthquake victims of the Ionian Islands etc.
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρος του έλλείμματος βάμβακος - ψυχανθών των έτών 1961, 1962 και 1963		750,0	Trasferred amounts for partial coverage of the deficit of cotton-leguminous plants in the years 1961, 1962 and 1963
Άχρησιμοποίητα υπόλοιπα διαχειρίσεως 1961, βάμβακος - ψυχανθών		3,0	Unused balance for the management of cotton-leguminous plants in 1961
Σύνολον Κατηγορίας I.		34.926,1	Total of Category I.
Είς μεταφοράν		34.926,1	To be carried forward

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν» (συνέχεια)

Ἄπ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 30 Σεπτεμβρίου 1964

Πληρωμαὶ — Ὑποχρεώσεις	Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae	Payments — Liabilities
Ἐκ μεταφορᾶς	40.520,4	Brought forward
Κατηγορία II. — Ὅφειλαὶ πρὸς τρίτους		Category II. — Debits to third parties
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δι' ἀξίαν, φόρους κλπ. σακχάρως ἐσωτερικοῦ	238,0	Outstanding balance for value, tax etc. of sugar of domestic production
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δασμῶν καὶ φόρων ἐπὶ εἰσαχθέντων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐφοδίων	228,2	Balance of import dues and taxes on imported supplies etc.
Διάφοροι ἕτεροι ὑποχρεώσεις	475,4	Miscellaneous liabilities
Σύνολον Κατηγορίας II.	941,6	Total of Category II.



Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods» (continued)

From February 1953 until September 30, 1964

Εισπράξεις — 'Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομύρια δραχμών Million drachmae		Receipts — Claims etc.
Έκ μεταφοράς		34.926,1	Brought forward
Κατηγορία II. — Έκκρεμείς πιστώσεις			Category II. — Outstanding credits
Έκκρεμείς πιστώσεις	112,6		Outstanding credits
Άχρησιμοποίητα υπόλοιπα έκτελεσθ. πιστώσεων	49,7		Unused balances of credits
Σύνολον Κατηγορίας II.		162,3	Total of category II.
Κατηγορία III. — 'Απαιτήσεις κατά τρίτων			Category III. — Claims from third parties
Εισπρακτέα έσοδα δι' αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων, βεβαιωθέντα εις Δημ. Ταμεία (πλήν απαιτήσεων έναντι γενικού κρατικού προϋπολογισμού)	353,2		Counter-value of supplies sold, assessed in the Public Funds (except for claims from the general State budget)
Αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων εις διαφόρους, μη βεβαιωμένον εις τὸ Δημόσιον Ταμείον :			Counter-value of supplies sold, not assessed in Public Funds :
α) Ο.Δ.Ι.Σ.Υ.	8,2		a) O.D.I.S.Y.
β) όφειλόμενα υπό άλευροβιομηχανών δι' άξίαν παραληφθέντων ύπ' αὐτῶν σιτηρῶν τοῦ Δημοσίου επί πιστώσει, καλυπτόμενα δι' έγγυητικῶν έπιστολῶν διαφόρων Τραπεζῶν	106,2		b) due by flour millers for cereals received from the State on credit, covered by Letters of credit of various Banks
γ) παραδόσεις άραβοσίτου, βρώμης κλπ. μέσω Α.Τ.Ε. (Ζωοτροφάι Η.Π.Α.)	454,3		c) deliveries of maize, oats etc. through the Agricultural Bank of Greece (U.S. animal feeds)
δ) όφειλόμενα έπιχειρήσεων φωταερίου εκ χρηματοδοτήσεων των διὰ τήν προμήθειαν στερεῶν καυσίμων και ΣΕΚ	41,3		d) due by gas manufactures for financing purchases of solid fuel and S.E.K. (State Railways)
ε) άνοιγείσαι πιστώσεις διὰ τήν εισαγωγήν ύπὸ τοῦ κρατικοῦ διυλιστηρίου άργοῦ πετρελαίου	117,3	727,3	e) credits opened for crude oil imports by State Oil Refinery
'Απαιτήσεις κατά τοῦ γενικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους ὡς άκολουθῶς :			Claims from the general State budget :
α) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης δι' άνοιγείσας πιστώσεις προμηθειᾶς τροφίμων και καυσίμων και διὰ παραληφθέντα έφάδια εκ τῶν άποθεμάτων τοῦ 'Υπουργείου 'Εμπορίου	151,4		a) due by the Ministry of National Defense for credits opened for food and fuel supplies and for supplies received from the stocks of the Ministry of Commerce
β) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου Οικονομικῶν διὰ τήν προμήθειαν φωτιστικοῦ πετρελαίου και λευκοσιδηρῶν δοχείων	0,2	151,6	b) due by the Ministry of Finance for the supply of kerosine and tin containers
'Αδιάθετα υπόλοιπα παρά τῆ Α.Τ.Ε. εκ χρηματοδοτήσεων διὰ τήν συγκέντρωσιν εγχωρίων προϊόντων		34,9	Unused balances with the Agricultural Bank of Greece from financing for the concentration of local products
Διάφοροι έτεροι απαιτήσεις		55,0	Miscellaneous claims
Σύνολον Κατηγορίας III.		1.322,0	Total of category III.
Κατηγορία IV. — 'Αξία άπομενόντων έφοδίων			Category IV. — Value of remaining supplies
'Αποτίμησις άπομενόντων εις χείρας τῶν άρμοδίων διαχειριστικῶν ὀργάνων τοῦ Δημοσίου έφοδίων κατά τήν 30ήν Σεπτ. 1964 εις τιμάς κόστους		4.804,3	Evaluation of supplies remaining in the hands of Public Management Services on September 30, 1964 at cost prices
Κατηγορία V. — Αποτελέσματα			Category V. — Results
Ζημία τοῦ Δημοσίου από τῆς δημιουργίας τοῦ λογαριασμοῦ (Φ/ριος 1953-30 Σεπτ/βρίου 1964)		2.280,2	Loss of the State since the opening of the account (February 1953 - Sept. 31, 1964)
Μετῶν καλυφθέντα δι' έπιχορηγήσεων εκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, ὡς άνωτέρω		2.032,9	Less covered by subsidies from the general State budget as above
'Ακάλυπτος ζημία τῆ 30ῆ Σεπτεμβρίου 1964 (1)		(1) 247,3	Uncovered loss on Sept. 30, 1964 (1)
Γενικόν σύνολον		41.462,0	Grand total

(1) Είς τήν ζημίαν περιλαμβάνονται και τὰ διατεθέντα μέχρι 30/9/1964 ποσά δι' έπιδοτήσεις καλλιιεργειῶν 'Υπουργείου Γεωργίας εκ δραχ. 1.002,4 εκατ.

(1) Loss also includes drs. 1.002,4 millions disposed up to 30/9/1964 for Agricultural subsidies of the Ministry of Agriculture.

**Provisional Statement of the results of the account «Greek State—
Current account of financing supplies of consumer of goods»**

From February 1953 until October 31, 1964

Εισπράξεις — Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae		Receipts — Claims etc.
Κατηγορία I. — Εισπραχθέντα έσοδα			Category I. — Receipts collected
Πραγματοποιηθείσαι εισπράξεις δι' αντίτιμον διατεθέντων έφοδιων :			Receipts from supplies sold
α) κατατεθείσαι παρά τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος εἰς πίστωσιν τοῦ ὡς ἄνω λογαριασμοῦ μέσω τῶν Δημ. Ταμείων	25.165,3		a) Deposited with the Bank of Greece in credit of the above account by Public Funds
β) ὁμοίως, ἀπ' εὐθείας εἰς Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος	7.431,7	32.597,0	b) Deposited directly with the Bank of Greece
Ἐπιχορηγήσεις ἐκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ πρὸς κάλυψιν ἐλλειμμάτων μέχρι τοῦ οἰκον. έτους 1954-55	159,3		Subsidies from the general State budget to cover deficits until the fiscal year 1954-55
Ἐομοίως, μέρους ἐλλειμμάτων οἰκον. έτων 1955-56 καὶ 1957	170,0		Similarly for part deficits of fiscal years 1955-56 and 1957
Ἐομοίως, μέρους ἐλλείμματος οἰκον. έτους 1959	65,0		Similarly for part deficits of fiscal year 1959
Ἐομοίως, ἐλλείμματος οἰκον. έτους 1960	106,6		Similarly for deficit of fiscal year 1960
Ἐομοίως, ἐλλείμματος οἰκον. έτους 1962	24,0		Similarly for deficit of fiscal year 1962
Ἐομοίως, ἐλλείμματος οἰκον. έτους 1963	90,0	614,9	Similarly for deficit of fiscal year 1963
Μεταφερθέντα διὰ τὴν κάλυψιν μέρους ζημίας ἐκ τῆς ἐξαγωγῆς σίτου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ τὸ έτος 1959		350,0	Transferred amounts for partial coverage of the loss caused by wheat export in 1959
Μεταφερθέντα ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ «Συγκέντρωσις εισπράξεων καὶ πληρωμῶν» διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν κάτωθι ἀπαιτήσεων τοῦ παρόντος λογαριασμοῦ :			Transferred from «Concentration of receipts and payments» account to settle the following claims of the present account :
1. Διὰ τὴν κάλυψιν ἐλλειμμάτων :			1. To cover deficits of :
α) ὑπολοίπου ἐλλειμμάτων μέχρι καὶ οἰκον. έτους 1955-1956	134,9		a) balance of deficits until the fiscal year 1955-56
β) ὑπολοίπων οἰκον. έτων 1957 καὶ 1958	183,1		b) balance of fiscal years 1957 and 1958
	318,0		
2. Δι' ἀξίαν διατεθέντος σίτου διὰ σπορὰν	30,0		2. Value of wheat for sowing
3. Διὰ ζημίαν ἐκ τῆς διαχειρίσεως ὑπὸ τῆς Α.Τ.Ε. ζωοτροφῶν 1955, 1956 καὶ 1957	72,0		3. Loss from management of animal feeds by the Agricultural Bank of Greece in 1955, 1956 and 1957
4. Δι' ἀξίαν χορηγηθέντος σίτου εἰς ὄρεινους πληθυσμούς	129,0		4. Value of wheat distributed to population of mountainous areas
5. Διὰ ναύλους καὶ έξοδα χορηγηθέντων δωρεὰν έφοδιων ὑπὸ διαφόρων φιλανθρωπικῶν ὁργανώσεων μέχρι καὶ τοῦ έτους 1957 καὶ 1958	121,4		5. Freight and expenses of free supplies granted by various charity organizations until the year 1957 and 1958 inclusive
6. Διὰ διαφορὰν τιμῆς γαιανθράκων προελεύσεως ἀμερικανικῆς βοήθειας	6,0		6. Difference in price of coal from American aid
7. Δι' ἐλλείμματα ἐκ παλαιᾶς συγκεντρώσεως γεωμῆλων	16,0		7. Deficit from past concentration of potatoes
8. Διὰ διαφορὰν τιμῆς καὶ δι' έξοδα διαχειρίσεως διατεθέντων σιτηρῶν εἰς ὄρεινους πληθυσμούς μέσω Νομαρχιῶν, χιονοπλήκτους κλπ.	28,0		8. Difference in price and management expenses for cereals distributed through Prefectures (Nomarchies) to mountainous population, snow victims etc.
9. Δι' ὀφειλὰς Ἐπιχειρήσεως Ἐθνικῆς Ἀμύνης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1958	179,0		9. Debts of the Ministry of National Defense until December 31, 1958
10. Δι' ἀξίαν εἰδῶν διατεθέντων εἰς σεισμοπλήκτους Ἰονίαν Νήσων κλπ.	30,0	929,4	10. Value of supplies distributed to earthquake victims of the Ionian Islands etc.
Μεταφερθέντα διὰ τὴν κάλυψιν μέρους τοῦ ἐλλείμματος βάμβακος - ψυχανθῶν τῶν έτων 1961, 1962 καὶ 1963		750,0	Transferred amounts for partial coverage of the deficit of cotton-leguminous plants in the years 1961, 1962 and 1963
Ἀχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα, διαχειρίσεως 1961, βάμβακος - ψυχανθῶν		3,0	Unused balance for the management of cotton-leguminous plants in 1961
Σύνολον Κατηγορίας I.		35.244,3	Total of Category I.
Εἰς μεταφορὰν		35.244,3	To be carried forward

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

4α. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Ελληνικόν Δημόσιον— Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών» (συνέχεια)

Ἀπ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1964

Πληρωμαί — Ὑποχρεώσεις	Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν Million drachmae		Payments — Liabilities
Ἐκ μεταφορᾶς		41.201,2	Brought forward
Κατηγορία II. — Ὅφειλαί πρὸς τρίτους			Category II. — Debits to third parties
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δι' ἀξίαν, φόρους κλπ. σακχάρως ἐσωτερικοῦ	560,1		Outstanding balance for value, tax etc. of sugar of domestic production
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δασμῶν καὶ φόρων ἐπὶ εἰσαχθέντων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐφοδίων	130,8		Balance of import dues and taxes on imported supplies etc.
Διάφοροι ἕτεροι ὑποχρεώσεις	148,9		Miscellaneous liabilities
Σύνολον Κατηγορίας II.		839,8	Total of Category II.
Γενικὸν σύνολον		42.041,0	Grand total



Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods» (continued)

From February 1953 until October 31, 1964

Εισπράξεις — Απαιτήσεις κλπ.	Εις εκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Ἐκ μεταφορᾶς		Brought forward
Κατηγορία II. — Ἐκκρεμείες πιστώσεις		Category II. — Outstanding credits
Ἐκκρεμείες πιστώσεις	176,5	Outstanding credits
Ἀχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα ἐκτελεσθ. πιστώσεων	48,7	Unused balances of credits
Σύνολον Κατηγορίας II.	225,2	Total of category II.
Κατηγορία III. — Απαιτήσεις κατά τρίτων		Category III. — Claims from third parties
Εισπρακτέα ἔσοδα δι' ἀντίτιμον διατεθέντων ἐφοδίων, βεβαιωθέντα εἰς Δημ. Ταμεία (πλὴν ἀπαιτήσεων ἔναντι γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ)	357,9	Counter-value of supplies sold, assessed in the Public Funds (except for claims from the general State budget)
Ἀντίτιμον διατεθέντων ἐφοδίων εἰς διαφόρους, μὴ βεβαιωμένον εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον :		Counter-value of supplies sold, not assessed in Public Funds :
α) Ο.Δ.Ι.Σ.Υ.	10,1	a) O.D.I.S.Y.
β) ὀφειλόμενα ὑπὸ ἀλευροβιομηχανῶν δι' ἀξίαν παραληφθέντων ὑπ' αὐτῶν σιτηρῶν τοῦ Δημοσίου ἐπὶ πιστώσει, καλυπτόμενα δι' ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν διαφόρων Τραπεζῶν	107,3	b) due by flour millers for cereals received from the State on credit, covered by letters of credit of various Banks
γ) παραδόσεις ἀραβοσίτου, βρώμης κλπ. μέσῳ Α.Τ.Ε. (ζωοτροφαὶ Η.Π.Α.)	446,6	c) deliveries of maize, oats etc. through the Agricultural Bank of Greece (U.S. animal feeds)
δ) ὀφειλόμενα ἐπιχειρήσεων φωταερίου ἐκ χρηματοδοτήσεων τῶν διὰ τὴν προμήθειαν στερεῶν καυσίμων καὶ ΣΕΚ	23,8	d) due by gas manufactures for financing purchases of solid fuel and S.E.K. (State Railways)
ε) ἀνοίγεισαι πιστώσεις διὰ τὴν εἰσαγωγὴν ὑπὸ τοῦ κρατικοῦ διυλιστηρίου ἀργοῦ πετρελαίου	59,6	e) credits opened for crude oil imports by State Oil Refinery
Ἀπαιτήσεις κατά τοῦ γενικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους ὡς ἀκολούθως :		Claims from the general State budget :
α) ὀφειλόμενα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης δι' ἀνοίγεισας πιστώσεις προμηθείας τροφίμων καὶ καυσίμων καὶ διὰ παραληφθέντα ἐφόδια ἐκ τῶν ἀποθεμάτων τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου	161,9	a) due by the Ministry of National Defense for credits opened for food and fuel supplies and for supplies received from the stocks of the Ministry of Commerce
β) ὀφειλόμενα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν διὰ τὴν προμήθειαν φωτιστικοῦ πετρελαίου καὶ λευκοσιδηρῶν δοχείων	0,1	b) due by the Ministry of Finance for the supply of kerosine and tin containers
Ἀδιάθετα ὑπόλοιπα παρὰ τῆς Α.Τ.Ε. ἐκ χρηματοδοτήσεων διὰ τὴν συγκέντρωσιν ἐγχωρίων προϊόντων	75,3	Unused balances with the Agricultural Bank of Greece from financing for the concentration of local products
Διάφοροι ἕτεροι ἀπαιτήσεις	80,4	Miscellaneous claims
Σύνολον Κατηγορίας III.	1.323,0	Total of category III.
Κατηγορία IV. — Ἀξία ἀπομενόντων ἐφοδίων		Category IV. — Value of remaining supplies
Ἀποτίμησις ἀπομενόντων εἰς χεῖρας τῶν ἀρμοδίων διαχειριστικῶν ὀργάνων τοῦ Δημοσίου ἐφοδίων κατὰ τὴν 31ην Ὀκτωβρ. 1964 εἰς τιμὰς κόστους	4.959,0	Evaluation of supplies remaining in the hands of Public Management Services on October 31, 1964 at cost prices
Κατηγορία V. — Ἀποτελέσματα		Category V. — Results
Ζημία τοῦ Δημοσίου ἀπὸ τῆς δημιουργίας τοῦ λογαριασμοῦ (Φ/ριος 1953-31 Ὀκτωβρίου 1964)	2.322,4	Loss of the State since the opening of the account (February 1953 - Oct. 31, 1964)
Μεῖον καλυφθέντα δι' ἐπιχορηγήσεων ἐκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, ὡς ἀνωτέρω	2.032,9	Less covered by subsidies from the general State budget as above
Ἀκάλυπτος ζημία τῆς 31ῆς Ὀκτωβρίου 1964 (1)	(1) 289,5	Uncovered loss on Oct. 31, 1964 (1)
Γενικὸν σύνολον	42.041,0	Grand total

(1) Εἰς τὴν ζημίαν περιλαμβάνονται καὶ τὰ διατεθέντα μέχρι 31/10/1964 ποσὰ δι' ἐπιδοτήσεις καλλιμερειῶν Ὑπουργείου Γεωργίας ἐκ δραχ. 1.002,4 ἑκάτ.

(1) Loss also includes drs. 1.002,4 millions disposed up to 31/10/1964 for Agricultural subsidies of the Ministry of Agriculture.

5. Κίνησις λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν καὶ ἰσότιμον δολλαρίων

Μῆνες — Months	Καταθέσεις εἰς λογαριασμόν: —					
	Ἑλληνικὸν Δημόσιον: ποσοστὸν 90% ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λογαριασμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ.(1) Greek State: 90% of the proceeds of the Α.Ι.Δ.(1) Aid drachmae account		Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.544—U.S. Account No 900.544		Ἐξ ἐκποιήσεως πλεοναζόντων γεωργικῶν προϊόντων ἀρθρ.402 From sale of spare agricultural products of article 402	
	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
Μέχρι τέλους 1961—Until the end of 1961	18.557.872	1.130.355.471,12	1.322.447	71.947.568,81	2.237.914	74.597.086,31
Μέχρι τέλους 1962—Until the end of 1962	18.822.320	1.139.170.433,78	1.351.831	72.927.009,10	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1963—Until the end of 1963	19.254.202	1.153.566.556,57	1.399.818	74.526.578,29	2.239.863	74.662.052,00
1964: Ἰανουάριος — January	45.065	1.502.161,24	5.007	166.906,80	—	—
Φεβρουάριος — February	4.740	157.967,40	526	17.551,93	—	—
Μάρτιος — March	9.104	303.480,52	1.011	33.720,06	—	—
Ἀπρίλιος — April	27.918	930.605,42	3.102	103.400,60	—	—
Μάιος — May	20.158	671.914,19	2.239	74.657,13	—	—
Ἰούνιος — June	7.080	236.002,67	786	26.222,52	—	—
Ἰούλιος — July	948	31.624,34	105	3.513,81	—	—
Αὐγούστος — August	2.699	89.986,06	299	9.998,45	—	—
Σεπτέμβριος — September	—	—	—	—	—	—
Ὀκτώβριος — October	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November	228	7.611,88	25	845,76	—	—
Δεκέμβριος — December	496	16.549,54	55	1.838,84	—	—
Μέχρι τέλους 1964—Until the end of 1964	19.372.638	1.157.514.459,83	1.412.973	74.965.234,19	2.239.863	74.662.052,00
1965: Ἰανουάριος — January	407	13.566,21	45	1.507,36	—	—
Φεβρουάριος — February	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May	956	31.859,74	106	3.539,97	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Αὐγούστος — August	266	8.871,48	30	985,72	—	—
Σεπτέμβριος — September	—	—	—	—	—	—
Ὀκτώβριος — October	—	—	—	—	—	—
Ἰαν. — Ὀκτώβριος — Jan. — October	1.629	54.297,43	181	6.033,05	—	—
Γενικὸν Σύνολον—Grand Total	19.374.267	1.157.568.757,26	1.413.154	74.971.267,24	2.239.863	74.662.052,00

(1) Διὰ τὰ μέχρι τοῦ 1960 ποσά, τὸ ποσοστὸν ἀναφέρεται εἰς 5% ἢ 10% τοῦ λογαριασμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ.



United States aid account

Thousand drachmae and equivalent U.S. dollars

— Deposits on account of:

Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U.S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.545 Βοηθείας F.A.S. U.S. Account No 900.545 · oi F.A.S. aid	*Ελληνικών Δημόσιον— Λογαριασμός Δραχμῶν ἐκ διαθέσεως προϊόντων τίτλου IV-N 480 Η.Π.Α. Greek State: Drs. account of P.L. 480 Title IV		
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
22.118.233	1.276.900.126,24	20.399.998,17	2.001.918	66.471.002,31	—	—
22.414.014	1.286.759.494,88	20.399.998,17	2.284.197	75.833.513,23	—	—
22.893.883	1.302.755.186,86	20.399.998,17	2.578.829	85.605.776,90	—	—
50.072	1.669.068,04	—	78.840	2.614.926,03	—	—
5.266	175.519,33	—	71.147	2.359.771,05	—	—
10.116	337.200,58	—	102.952	3.414.672,78	—	—
31.020	1.034.006,02	—	13.027	432.091,40	—	—
22.397	746.571,32	—	50.686	1.681.140,00	—	—
7.866	262.225,19	—	92.998	3.086.456,47	—	—
1.054	35.138,15	—	17.669	587.014,87	—	—
2.999	99.984,51	—	33.872	1.125.347,21	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
253	8.457,64	—	521	17.334,29	—	—
551	18.388,38	—	96.916	3.219.808,12	—	—
23.025.477	1.307.141.746,02	20.399.998,17	3.137.457	104.144.338,82	—	—
452	15.073,57	—	26.130	868.137,37	—	—
—	—	—	2.500	83.055,99	120.955	4.018.428,30
—	—	—	16.365	543.682,42	71.561	2.377.449,90
—	—	—	58.631	1.947.880,44	47.136	1.565.964,99
1.062	35.399,72	—	—	—	149.914	4.980.517,75
—	—	—	—	—	35.851	1.191.075,24
—	—	—	144	4.773,75	15.139	502.973,58
296	9.857,20	—	—	—	21.139	702.299,55
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	2.147	71.349,60
1.810	60.330,49	—	103.770	3.447.529,67	463.842	15.410.058,91
23.027.287	1.307.202.076,51	20.399.998,17	3.241.227	107.591.868,49	463.842	15.410.058,91

(1) For the amounts till 1960, the rate is 5% or 10% of the drs. A.I.D. account.

6. Συνολική κίνησης «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»
 Receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.55 } Outstanding balance 31.12.55 }		616,1
1956	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958	2.605,9	3.066,5	2.556,2
1959	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1962	2.870,3	3.757,1	4.445,6
1963	4.480,7	4.178,5	4.143,4
1964	4.353,3	6.124,4	6.578,6
1964: Ἰαν. — Jan.	722,2	161,3	3.582,5
Φεβρ. — Feb.	384,5	414,1	3.612,1
Μάρτ. — March	476,5	250,5	3.386,1
Ἀπρ. — April	354,9	230,1	3.261,3
Μάιος — May	370,9	388,7	3.279,1
Ἰούν. — June	315,7	382,6	3.346,0
Ἰούλ. — July	275,7	1.484,6	4.554,9
Αὐγ. — Aug.	239,8	1.104,2	5.419,3
Σεπτ. — Sept.	209,7	384,7	5.594,3
Ὀκτ. — Oct.	338,8	701,5	5.957,0
Νοέμ. — Nov.	309,0	293,2	5.941,2
Δεκ. — Dec.	355,6	328,9	5.914,5
1965: Ἰαν. — Jan.	309,3	973,4	6.578,6
Φεβρ. — Feb.	490,7	180,6	6.268,5
Μάρτ. — March	326,8	206,6	6.148,3
Ἀπρ. — April	356,0	228,5	6.020,8
Μάιος — May	811,4	105,1	5.314,5
Ἰούν. — June	436,8	157,9	5.035,6
Ἰούλ. — July	421,5	880,3	5.494,4
Αὐγ. — Aug.	418,4	796,5	5.872,5
Σεπτ. — Sept.	376,5	1.000,8	6.496,8
Ὀκτ. — Oct.	387,7	543,8	6.652,9

7. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας τῆς 31ης Ὀκτωβρίου 1965

Balance sheet of public estate for October 31st, 1965

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Ἐνεργητικὸν — Assets		Παθητικὸν — Liabilities	
Λογαριασμοὶ — Accounts	Ποσὸν Amount	Λογαριασμοὶ — Accounts	Ποσὸν Amount
Δημόσιον Ταμεῖον—Public Fund	315,7	Λογαριασμοὶ παθητικοῦ Δημοσίου Ταμεῖου—Public Fund liabilities accounts	33.556,1
Λογαριασμοὶ ἐνεργητικοῦ Δημοσίου Ταμεῖου—Public Fund assets accounts	31.570,7	Δημόσιον χρέος — Public debt	24.001,8
Ἀποτελέσματα λογαριασμοῦ κρατικῆς περιουσίας (α) —Results of the public estate account (a)	25.671,5	Διάφοροι λογαριασμοὶ τάξεως — Miscellaneous order accounts	15.414,3
Δάνεια καλυπτόμενα τῇ ἐγγυήσει τοῦ Δημοσίου — Loans covered by State guarantee	15.414,3		
Σύνολον—Total	72.972,2	Σύνολον—Total	72.972,2

(α) Τὸ ποσὸν τοῦτο προκύπτει ἐκ τοῦ Δημοσίου Χρέους καὶ τῶν μέχρι 31/10/65 ἀποτελεσμάτων τοῦ Ἀπολογισμοῦ τοῦ Κράτους καὶ τοῦ τοιοῦτου τῆς Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου. Εἰς τὸν Ἰσολογισμὸν τοῦτον δὲν περιλαμβάνεται εἰσέτι ἡ ἀξία τῆς ἀκινήτου καὶ κινητῆς περιουσίας τοῦ Κράτους.

(a) This is the outcome of the Public Debt and the 31/10/65 Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration as well. The value of movable and immovable property of the State is not included herein.



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Αδ. Αριθ. _____
Κατηγ. Βιβλίου _____

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Ε.Σ.Ε.
ΑΠΟΓΡΑΦΗ 1966
1508

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Αδ. Απρίλ
Κατ. Βιβλίου

